ESPAÑOL

Canon

PowerShot G6

DIGITAL CAMERA

Guía del usuario de la cámara

DiG!C

- Lea atentamente la información contenida en *Lea esta sección antes de empezar* (página 5).
- Lea también el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]* y la *Guía del usuario de impresión directa*.

PictBridge

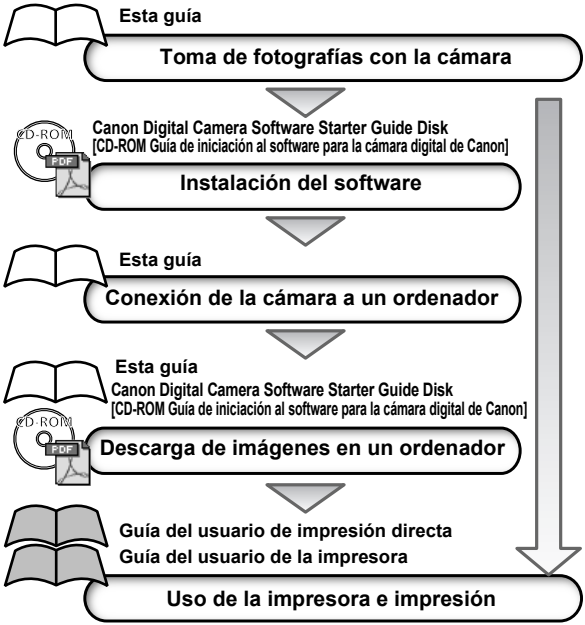
Exif Print

DPOF

DIRECT PRINT

BUBBLE JET DIRECT

Diagrama de flujo y guías de referencia


Esta guía
Toma de fotografías con la cámara
Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk
[CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]
Instalación del software
Esta guía
Conexión de la cámara a un ordenador
Esta guía
Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk
[CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]
Descarga de imágenes en un ordenador
Guía del usuario de impresión directa
Guía del usuario de la impresora
Uso de la impresora e impresión

Se recomienda el uso de los accesorios originales de Canon.

Este producto se ha diseñado para alcanzar un rendimiento excelente utilizado con accesorios originales de la marca Canon. Canon no se hace responsable de cualquier daño que sufra el producto y/o accidentes por fuego, etc., ocasionados por la mala utilización de accesorios que no sean genuinos de Canon (ej. un derrame de líquidos y/o la explosión de una batería). Tenga en cuenta que esta garantía no es aplicable a las reparaciones que se deriven de la mala utilización de accesorios que no sean genuinos de Canon, aunque se soliciten dichas reparaciones bajo pago.

Temperatura de la cámara

Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos períodos.

Acerca de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funcionan de acuerdo con las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no supone un funcionamiento incorrecto.

Formato de vídeo

Establezca el formato de la señal de vídeo de la cámara en el específico de su zona geográfica antes de usarla con un televisor (pág. 160).

Ajustes de idioma

Consulte la página 28 para cambiar los ajustes de idioma.

Aspectos legales

- A pesar de que no se han escatimado esfuerzos para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, Canon no se hace responsable de los posibles errores u omisiones.
- Canon se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritos.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio, de cualquier parte de esta guía sin la previa autorización por escrito de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por datos dañados o perdidos debido a una operación errónea o a un funcionamiento incorrecto de la cámara, el software, las tarjetas Compacta Flash™ (tarjetas CF), los ordenadores o los dispositivos periféricos, o por el uso de tarjetas Compacta Flash que no sean de la marca Canon.

Reconocimiento de marcas comerciales

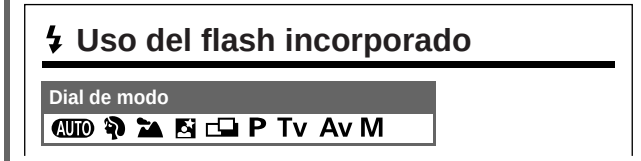
- Canon y PowerShot son marcas comerciales de Canon Inc.
- Compacta Flash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales de Apple Computer, Inc, registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y en otros países.
- Es posible que otros nombres y productos no mencionados anteriormente también sean marcas registradas o marcas comerciales de sus compañías respectivas.

Copyright © 2004 Canon Inc. Todos los derechos reservados.

Acerca de esta Guía

Símbolos utilizados

Los iconos situados bajo las barras de título muestran el modo de funcionamiento. Como en el caso del siguiente ejemplo, el dial de modo debe estar en la posición AUTO, , , , , **P**, **Tv**, **Av** o **M**.



: Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.

: Esta marca indica los temas adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.

Tabla de contenido

★: Tablas de funciones y procedimientos.

Lea esta sección antes de empezar 5

Guía de componentes 11

Vista frontal 11
Vista posterior/inferior 12
Controles 13
Dial de modo 14
Dial principal 15
Panel informativo 16

Preparación de la cámara 18

Carga de la batería 18
Instalación de la batería 21
Instalación de la tarjeta Compacta Flash 23
Montaje de la correa para cuello 25
Montaje de la tapa del objetivo 25
Ajuste de Fecha/Hora 26
Ajuste del idioma 28

Funciones básicas 29

Activación y desactivación de la alimentación 29
Cambio entre los modos de disparo y reproducción 32
Uso de la pantalla LCD 33
★ Confirmación de información en la pantalla LCD 36
Uso del visor óptico para tomar fotografías 41
Uso del zoom (longitud focal) 42
Uso del disparador 43
★ Selección de menús y ajustes 45
Restablecimiento de los ajustes predeterminados 54

Realización de fotografías: dejar que la cámara seleccione automáticamente los ajustes 55

AUTO Modo automático 55
Comprobación de una imagen justo después de disparar . . . 57
Modificación de la resolución y la compresión 60
Modificación del tipo de archivo 62
Uso del flash incorporado 64
Modo Retratos 67
Modo Paisaje 67
Modo Escena nocturna 68
Imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch) 69
Modo Película 72

Modo Macro 74
Modo Super Macro 75
Temporizador 76
Zoom digital. 77
Disparos en serie 78
Realización de fotografías: selección de efectos especiales 80
P Programa AE 80
Tv Ajuste de la velocidad de obturación 82
Av Ajuste de la abertura. 85
M Ajuste manual de la velocidad de obturación y la abertura . 87
Selección de un recuadro AF 89
Cambio entre los modos de medición de la luz 92
Ajuste de la exposición. 94
WB Ajuste del tono (Balance Blancos) 95
Modificación de la Velocidad ISO 98
Modificación del Efecto Foto. 99
Sub/sobreexposición automática secuencial (modo AEB). 101
Gama de enfoque (modo Foco-BKT) 103
Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE). 105
Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (Bloqueo FE) . . 107
Cambio entre los ajustes del flash 109
Cambio del tiempo de disparo del flash 111
Toma de imágenes a intervalos definidos (Intervalómetro) 112
Situaciones problemáticas al utilizar el enfoque automático 114
Cambio entre los ajustes de enfoque 118
C1 C2 Guardar los ajustes personalizados 119
Uso del filtro ND 120
Ajuste de la función Autorrotación 121
Reajuste de los números de archivo. 122
Reproducción 124
Visualización de imágenes individuales 124
Ampliación de imágenes 125
Visualización de nueve imágenes al mismo tiempo (Reproducción de índices) 126
JUMP Salto entre imágenes 127
Visualización de películas 128
Edición de películas 130
Giro de imágenes en la pantalla 132
Adición de memos de sonido a las imágenes 133
Reproducción automática (Mostrar imagen). 135
Protección de imágenes 139

Borrado 140
Borrado de imágenes individuales 140
Borrado de todas las imágenes 140
Formateo de una tarjeta Compacta Flash. 141
Orden de impresión 142
Acerca de la impresión 142
Ajustes de impresión (Ajustes de impresión DPOF) 144
Ajustes de transferencia de imágenes (Orden de descarga DPOF) . . . 149
Selección de imágenes para descargar 149
Descarga de imágenes en un ordenador 151
Descarga mediante conexión de la cámara a un ordenador 152
Requisitos del sistema del ordenador 152
Descarga de imágenes mediante transmisión directa 156
Conexión de la cámara a un ordenador para descargar imágenes sin instalación de software 158
Descarga directa desde una tarjeta Compacta Flash 159
Visualización de imágenes en un televisor 160
Personalización de la cámara (Ajustes de Mi cámara) . . . 161
Modificación de los ajustes de Mi cámara 161
Registro de los ajustes de Mi cámara 163
Lista de códigos de error y de mensaje 167
Lista de mensajes 168
Solución de problemas 170
Apéndice 175
Uso del mando a distancia 175
Montaje del Parasol LH-DC30 (no incluido) 178
Uso de un flash de montaje externo (no incluido) 180
Uso de lentes de conversión/lentes para primeros planos (no incluidas) 185
Uso de un alimentador de corriente (no incluido) 189
Uso de un cargador de batería (no incluido) y un cable para la batería del coche (no incluido) 190
Sustitución de la pila del fechador 191
Cuidado y mantenimiento de la cámara 192
Especificaciones 193
Índice 202
★ **Funciones disponibles en cada modo de disparo** 206

Lea esta sección antes de empezar

Lea

Tomas de prueba

Antes de intentar fotografiar un motivo importante, le recomendamos que fotografíe varias imágenes de prueba para confirmar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos.
Canon, sus subsidiarias, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas Compacta Flash™, que cause que la imagen no se grabe o lo haga en un formato ininteligible.

Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de derechos de autor

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deben utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y normativas de derechos de autor nacionales o internacionales. Recuerde que, en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo puede suponer una infracción de la ley de derechos de autor u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

Limitaciones de la garantía

Para obtener información acerca de la garantía de su cámara, consulte el folleto de Canon European Warranty System (EWS, Garantía del EWS), que se incluye con la misma.

Para ponerse en contacto con el Servicio a clientes de Canon, consulte la parte posterior de esta documentación o el folleto European Warranty System (EWS, Garantía del EWS).

Precauciones de seguridad

- Antes de comenzar a utilizar la cámara, asegúrese de que ha leído y comprendido las precauciones de seguridad descritas a continuación. Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las precauciones de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o al equipo.
- En las próximas páginas, el término “equipo” se refiere fundamentalmente a la cámara y sus accesorios de alimentación (consulte el Diagrama del sistema para obtener más detalles sobre los accesorios de alimentación).

⚠ Advertencias

- **No apunte con la cámara directamente al sol o a otras fuentes de luz intensa que pudieran dañarle la vista.**
- **No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales.** La exposición a la luz intensa que produce el flash puede dañar la vista. Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.
- **Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.** Un niño puede deteriorar accidentalmente la cámara o las baterías, lo que podría traer graves consecuencias. Asimismo, si un niño se colocara la correa alrededor del cuello podría asfixiarse.
- **Tenga especial cuidado de mantener la pila del fechador utilizada en la cámara fuera del alcance de los niños.** Busque asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una batería o una pila.
- **No intente desmontar o cambiar ninguna parte del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía.** Desmontar o cambiar alguna pieza podría ocasionar una descarga eléctrica de alta tensión. Todas las reparaciones, modificaciones y revisiones internas deben ser realizadas por personal cualificado debidamente autorizado por el distribuidor de la cámara o por el departamento de Servicio a clientes de Canon.
- **Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ésta ha resultado dañada.** Del mismo modo, nunca toque las partes internas del equipo que pudieran quedar expuestas como consecuencia de cualquier daño. Existe el riesgo de descarga eléctrica de alto voltaje. Ante cualquier duda, consulte al distribuidor de su cámara o al departamento de Servicio a clientes de Canon.
- **Si observa que la cámara emite humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente.** Este tipo de avería puede ocasionar incendios o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga la batería o desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Compruebe que la cámara ha dejado de emitir humo o gases tóxicos. Acuda al distribuidor de la cámara o al departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano.
- **Deje de manipular el equipo si se le cae o si se daña la carcasa.** Este tipo de avería puede ocasionar incendios o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga la batería o desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Acuda al distribuidor de la cámara o al departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano.

- **Tenga cuidado de no mojar o sumergir el equipo en agua u otros líquidos.** No permita que entre líquido en el interior de la cámara. La cámara no está impermeabilizada. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente. En caso de que caiga agua o alguna otra sustancia extraña en el interior de la cámara, apáguela inmediatamente y extraiga la batería o desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Si continúa utilizando el equipo podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Acuda al distribuidor de la cámara o al departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano.

- **No utilice productos que contengan alcohol, benceno, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.** Su uso podría ocasionar un incendio.

- **Extraiga cada cierto tiempo el cable de alimentación para limpiar el polvo y la suciedad que se hayan acumulado en el enchufe, en la parte exterior de la fuente de alimentación y en el área circundante.** En ambientes con gran cantidad de polvo, humedad o grasa, el polvo que se acumula alrededor del enchufe a lo largo del tiempo puede llegar a saturarse de humedad y producir un cortocircuito, lo que podría originar un incendio.

- **No corte, dañe o manipule el cable del alimentador de corriente, ni coloque objetos pesados sobre él.** Cualquiera de estas acciones podría provocar un cortocircuito y producir un incendio o una descarga eléctrica.

- **No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.** Si lo hace, podría sufrir una descarga eléctrica. Cuando desconecte el cable, sujételo por la parte rígida del enchufe. Si tira de la parte flexible, puede dañar el aislante y dejar el cable al descubierto, lo que sería un origen potencial de incendios y descargas eléctricas.

- **Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.** La utilización de fuentes de alimentación que no estén expresamente recomendadas para este equipo podría dar lugar a sobrecalentamiento, alteración del equipo, incendios, descargas eléctricas y otros problemas.

- **No deje las baterías cerca de una fuente de calor ni las exponga directamente a las llamas. Tampoco debe sumergirlas en agua.** Esto podría dañar las baterías y provocar filtraciones de líquidos corrosivos, incendios, descargas eléctricas, explosiones u otros daños graves.

- **No intente desmontar las baterías, alterarlas de algún modo o aplicarles calor.** Si lo hace, existe un grave riesgo de lesiones por explosión. Lave inmediatamente con agua abundante cualquier parte del cuerpo, incluidos los ojos y la boca, o cualquier prenda que entre en contacto con el contenido de una batería. Si la boca o los ojos entran en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y busque asistencia médica inmediatamente.
- **Evite que las baterías se caigan o se vean sometidas a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa.** Se podrían producir filtraciones y causar lesiones.
- **No ocasione ningún cortocircuito entre los terminales de una batería con objetos metálicos, tales como llaveros.** Esto podría producir un sobrecalentamiento, quemaduras y otros daños. Utilice la tapa de terminales suministrada para transportar o almacenar la batería.
- **Antes de desechar una batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.** El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de desecho podría dar lugar a incendios y explosiones. Deposite las baterías en los contenedores destinados a tal efecto en su zona.
- **Utilice solamente las baterías y los cargadores de batería recomendados.** El uso de baterías no recomendadas expresamente para este equipo podría dar lugar a explosiones o filtraciones que podrían ocasionar incendios, lesiones y daños al entorno.
- **Desconecte el alimentador de corriente de la cámara y de la fuente de alimentación cuando no esté utilizando la cámara, con el fin de evitar incendios y otros peligros.** El uso continuado durante largos períodos de tiempo puede producir sobrecalentamiento y alteración de la unidad, lo que podría provocar incendios.
- **Tenga cuidado al acoplar los accesorios no incluidos (convertidor granangular, lentes de conversión tele, lentes para primeros planos y adaptador de lentes de conversión).** Si se aflojan, desprenden y rompen, los fragmentos de cristal podrían causar lesiones.

Precaución relativa a los campos magnéticos

Mantenga los objetos sensibles a los campos magnéticos (como las tarjetas de crédito) lejos del altavoz de la cámara (pág. 11). Dichos elementos podrían perder los datos y dejar de funcionar.

⚠ Precauciones

- **Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.** La exposición a la luz solar y al calor intensos puede causar filtraciones, sobrecalentamiento o explosiones de las baterías, lo cual puede dar lugar a incendios, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa. Asegúrese de que la ventilación es buena cuando utilice el alimentador de corriente para encender la cámara.
- **No guarde el equipo en lugares húmedos o con polvo.** Esto podría ocasionar incendios, descargas eléctricas u otros daños.
- **Tenga cuidado de no golpear la cámara o someterla a impactos fuertes** que puedan causar lesiones o dañar el equipo cuando utilice la correa para llevarla.
- **Asegúrese de no tapar el flash con los dedos o con la ropa cuando vaya a disparar.** El flash puede resultar dañado y emitir humo o ruido. Tampoco toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo. En ambos casos podría sufrir quemaduras.
- **No utilice el flash si la lente está sucia o tiene polvo u otras partículas.** El sobrecalentamiento consiguiente podría dañar el flash.
- **Asegúrese de que el cargador de batería o el alimentador de corriente se conectan a una toma de corriente de la potencia indicada, no por encima de ésta.** La clavija del cargador de batería cambia de un país a otro.
- **No utilice el cargador de batería o el alimentador de corriente si el cable o la clavija están dañados o si ésta última no está bien insertada en la fuente de alimentación.**
- **Tenga cuidado de que ningún objeto metálico, como clavijas o llaves, ni ningún tipo de suciedad entre en contacto con los terminales o la clavija del cargador.**
- **Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse.** Tenga cuidado cuando utilice la cámara durante un período prolongado, ya que podría notar una sensación de calor excesivo en las manos.

Cómo prevenir un funcionamiento incorrecto

■ Evite los campos magnéticos fuertes

Nunca coloque la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes.
La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar un funcionamiento incorrecto o dañar los datos de las imágenes.

■ Evite los problemas relacionados con la condensación

Someter el equipo a cambios bruscos de temperatura podría causar la aparición de condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies externas e internas.
Esto se puede evitar colocando el equipo en una bolsa hermética de plástico y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo de la bolsa.

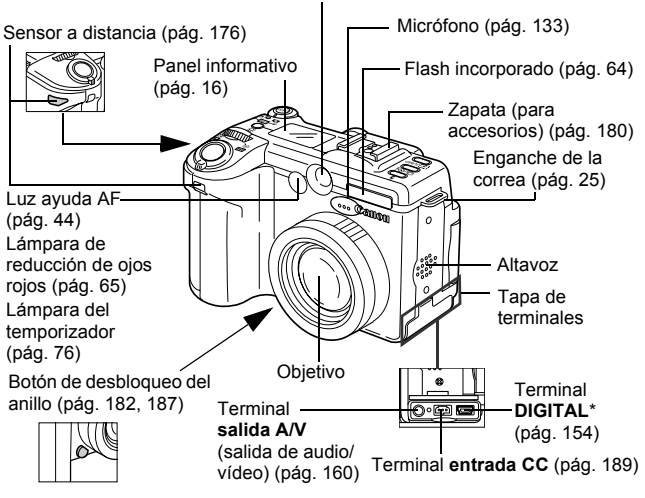
■ Si se forma condensación dentro de la cámara

Deje de utilizar la cámara inmediatamente si detecta condensación.
Si continúa utilizándola, podría estropearse. Extraiga de la cámara la tarjeta Compacta Flash y la batería o la fuente de alimentación alterna y espere hasta que la humedad se haya evaporado por completo antes de volver a utilizar el equipo.

■ Almacenamiento durante períodos prolongados

Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un período de tiempo prolongado, extraiga la batería de la cámara o del cargador y guarde el equipo en un lugar seguro. Si se guarda la cámara con la batería instalada durante períodos prolongados, ésta se agotará. (No extraiga la pila del fechador.)

Vista frontal


Ventana del visor óptico (pág. 41)
Micrófono (pág. 133)
Sensor a distancia (pág. 176)
Panel informativo (pág. 16)
Flash incorporado (pág. 64)
Zapata (para accesorios) (pág. 180)
Enganche de la correa (pág. 25)
Luz ayuda AF (pág. 44)
Lámpara de reducción de ojos rojos (pág. 65)
Lámpara del temporizador (pág. 76)
Altavoz
Tapa de terminales
Botón de desbloqueo del anillo (pág. 182, 187)
Objetivo
Terminal **DIGITAL*** (pág. 154)
Terminal **salida A/V** (salida de audio/vídeo) (pág. 160)
Terminal **entrada CC** (pág. 189)

* Para conectar la cámara a un ordenador o a una impresora, utilice uno de los cables siguientes:

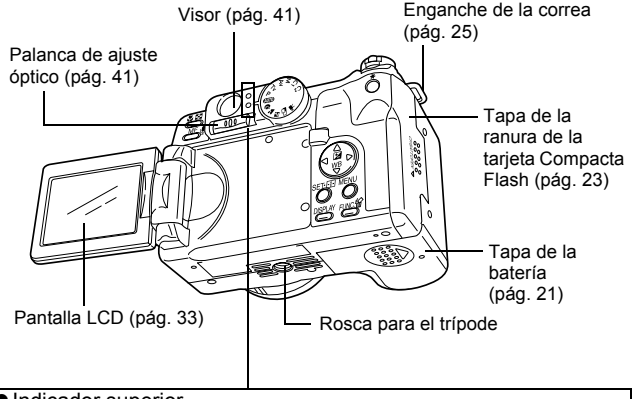
Ordenador: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara)

Impresoras compatibles con la función de impresión directa (no incluido)

- Impresoras CP: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara) o Cable de conexión directa DIF-100 (proporcionado con CP-100/CP-10).
- Impresoras de inyección de burbuja
  - Impresoras compatibles con *Bubble Jet Direct* [Directo por inyección de burbuja]: consulte la Guía de usuario de la Impresora de Inyección de Burbuja.
  - Impresoras compatibles con *PictBridge*: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara)
- Impresoras que no son de marca Canon compatibles con *PictBridge*: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara)

Para obtener información sobre las impresoras compatibles con la función de impresión directa, consulte el *Diagrama del sistema* o la *Guía del usuario de impresión directa* proporcionados con la cámara.

Vista posterior/inferior


Visor (pág. 41)
Enganche de la correa (pág. 25)
Palanca de ajuste óptico (pág. 41)
Tapa de la ranura de la tarjeta Compacta Flash (pág. 23)
Tapa de la batería (pág. 21)
Pantalla LCD (pág. 33)
Rosca para el trípode

● Indicador superior

Los indicadores se iluminan o parpadean cuando se presiona el disparador o las operaciones siguientes están en proceso.

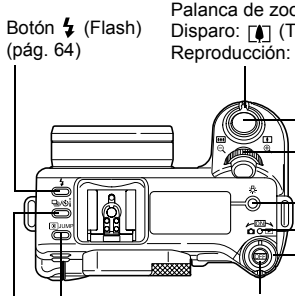
• Verde:	Preparada para grabar
• Parpadea en verde:	Grabando en una tarjeta Compacta Flash/ Leyendo de una tarjeta Compacta Flash/ Borrando de una tarjeta Compacta Flash/ Transmitiendo datos (si está conectada a un ordenador)
• Naranja:	Preparada para grabar (flash activado)
• Parpadea en naranja:	Preparada para grabar (aviso de que la cámara se ha movido/exposición insuficiente)

● Indicador inferior

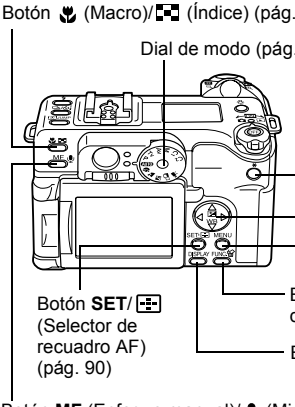
• Amarillo:	Modo Macro/Modo Super Macro/Modo Enfoque manual
• Parpadea en amarillo:	Dificultad para enfocar (aunque puede presionar el disparador, pruebe a usar el bloqueo de enfoque o ajuste manualmente el enfoque (pág. 114, 115))

Controles

Vista superior

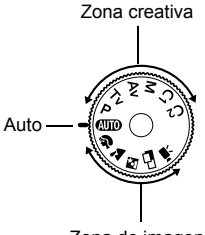

Botón ϟ (Flash) (pág. 64)
Palanca de zoom
Disparo: (Teleobjetivo)/ (Gran angular) (pág. 42)
Reproducción: (Acercar)/ (Alejar) (pág. 125)
Disparador (pág. 43)
Dial principal (pág. 15)
Botón de luz de fondo (pág. 16)
Indicador de encendido/ modo (pág. 29)
Palanca de modo (pág. 29)
Botón OFF (apagado) (pág. 31)
Botón (Medición de luz)/**JUMP** (pág. 92, 127)
Botón (Disparos en serie)/ (Temporizador/Mando a distancia) (pág. 76, 78, 176)

Vista posterior


Botón (Macro)/ (Índice) (pág. 74, 75, 126)
Dial de modo (pág. 14)
Botón ✱ (Bloqueo AE/Bloqueo FE) (pág. 105, 107)
Selector universal (▲/ (Exposición), ▼/**WB** (Balance Blancos), ◀, ▶) (pág. 94, 95)
Botón **MENU** (pág. 46)
Botón **FUNC.** (Función)/ (Borrado de una única imagen) (pág. 45, 140)
Botón **DISPLAY** (pág. 34)
Botón **SET**/ (Selector de recuadro AF) (pág. 90)
Botón **MF** (Enfoque manual)/ (Micrófono) (pág. 115, 116, 133)

Dial de modo

Utilice el dial de modo para cambiar entre los modos de disparo.



AUTO : Auto (pág. 55)
La cámara selecciona los ajustes automáticamente.

Zona de imagen
La cámara selecciona automáticamente los ajustes según el tipo de composición de la imagen.

- : Retrato (pág. 67)
- : Paisaje (pág. 67)
- : Escena nocturna (pág. 68)
- : Ayuda de Stitch (pág. 69)
- : Película (pág. 72)

Zona creativa
El usuario selecciona la exposición, la abertura u otros ajustes para lograr efectos especiales.

- **P** : Programa AE (pág. 80)
- **Tv** : AE con prioridad a la velocidad de obturación (pág. 82)
- **Av** : AE con prioridad a la abertura (pág. 85)
- **M** : Exposición manual (pág. 87)
- **C1** : Personalizar 1 (pág. 119)
- **C2** : Personalizar 2 (pág. 119)

Dial principal

El dial principal se utiliza para seleccionar determinados menús y para mostrar imágenes. Permite seleccionar, confirmar y cambiar de menús de forma rápida y sencilla.

Si coloca el dial principal

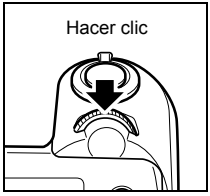
En modo de disparo

- Se selecciona el valor de la abertura y la velocidad de obturación (pág. 82, 85, 87)
- Se seleccionan los ajustes de menú al presionar el botón **FUNC.** (pág. 45)
- Se seleccionan la compensación de la exposición y el balance de blancos (pág. 94, 95)
- Se ajusta el enfoque manualmente (pág. 115)

En modo de reproducción

- Se muestran la imagen anterior y la imagen siguiente (pág. 124)

Si hace clic en el dial principal

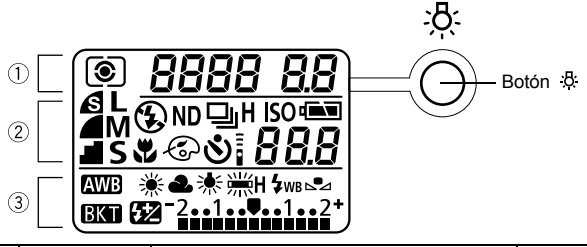


En modo de disparo

- Se fijan los elementos de menú establecidos al presionar el botón **FUNC.** (pág. 45)
- Se cambia entre las velocidades de obturación y los valores de la abertura en el modo **M** (pág. 87)

Panel informativo

El panel informativo muestra los ajustes de la cámara, la capacidad de almacenamiento de imágenes restante, el tiempo de disparo de la película, la carga de la batería y otra información. En el modo de disparo (pág. 30), puede presionar el botón ☼ para activar la luz de fondo del panel informativo durante seis segundos. Para desactivar la luz de fondo en seis segundos, vuelva a presionar el botón ☼.



	Iconos	Indicación	Páginas de referencia
①	◉ / ⊡ / ⊏⊐	Medición evaluativa/Medición puntual/Medición promediada con preponderancia central	92
	8888	Velocidad de obturación/Tiempo de disparo de la película/Balance de blancos/ Velocidad ISO/Efecto Foto/Rango	72, 82, 87, 95, 98, 99, 101, 103
	8.8	Ajuste de la abertura	85, 87
	▫ ▫ ▫ - ▫ -	AiAF Punto central	89
②	S M S	Compresión	60
	L L M M S S	Resolución (no se muestra con las imágenes RAW)	60
	ϟ ϟ	Flash conectado/Flash desconectado (no se muestra con Auto)	64
	ND	Filtro ND	120
	□ / □ / □H	Disparo único Disparo continuo normal Disparos en serie a alta velocidad	78

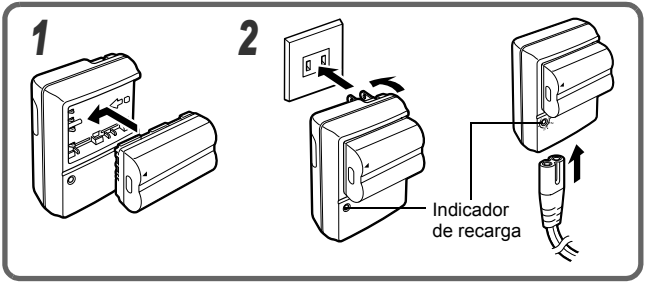
	Iconos	Indicación	Páginas de referencia
	ISO	Velocidad ISO	98
		Estado de carga de la batería	22
		Modo Macro*	74
		Efecto Foto	99
		Temporizador/Mando a distancia	76, 175
	888	Capacidad de almacenamiento de imágenes restante/Código del mensaje/ Código de error/ Int (Intervalómetro)/ Disparos restantes para realización de fotografías a intervalos	112, 167
③	AWB H WB	Ajuste de balance de blancos	95
	BKT	Rango	101, 103
		Compensación de la exposición con flash Ajuste de la salida del flash	109
	−2 1 0 1 2+	Nivel de compensación de la exposición/ Nivel AEB/Nivel de compensación de la exposición del flash/Nivel de ajuste de la salida del flash	94, 101, 109

* Se apaga en modo Super Macro. El icono de modo Super Macro aparece en la pantalla LCD (pág. 75).

- El diagrama anterior muestra todos los iconos de una sola vez. Normalmente, sólo aparecen los iconos aplicables al modo seleccionado y al estado de la cámara.

Carga de la batería

Siga los procedimientos que se indican a continuación para cargar la batería por primera vez y también posteriormente cuando aparezca el mensaje “Cambie la batería” en la pantalla LCD, o bien se enciendan el icono de batería baja ( ) y el mensaje Lb ( ) en el panel informativo.



1 Alinee el borde de la batería con la línea del cargador y, a continuación, deslice la batería en la dirección de la flecha.

2 Los tipos y los nombres de modelos de los cargadores de batería varían de un país a otro.
(Para CG-580)
Conecte el cargador de batería a una fuente de alimentación.
(Para CB-5L)
Conecte el cable de alimentación al cargador de batería e inserte el otro extremo en una fuente de alimentación.

- El indicador de recarga parpadea mientras se carga la batería y se queda fijo una vez completada la carga.
- Cuando haya terminado de cargar, desconecte el cargador y extraiga la batería.

- Esta batería es de ion-litio, por lo que no es necesario usarla o descargarla por completo antes de recargarla. Se puede recargar en cualquier momento. Sin embargo, dado que el número máximo de ciclos de carga es de aproximadamente 300 veces (duración de la batería; según los métodos de comprobación estándar de Canon), se recomienda cargar la batería únicamente después de haberla descargado por completo a fin de prolongar su duración.
- La carga inicial de una batería totalmente descargada tiene una duración de 90 minutos aproximadamente. Se tardará una hora más en recargar la batería por completo (según los métodos de comprobación estándar de Canon).
- El tiempo de carga varía dependiendo de la humedad ambiente y del estado de carga de la batería.
- Con esta cámara también se pueden utilizar las baterías BP-511, BP-512 y BP-514, no incluidas.

Precauciones de manipulación de la batería

- Mantenga la batería y los terminales de la cámara (⊕⊖ⒹⒷ) limpios en todo momento. La suciedad en los terminales podría provocar un contacto deficiente entre la batería y la cámara. Límpielos con un pañuelo de papel o un paño seco antes de cargar o usar la batería.
- No cubra el cargador de batería con ningún objeto, por ejemplo un mantel, un cojín o una manta, mientras está cargando. Se produciría un sobrecalentamiento interno que podría provocar un incendio.
- No utilice el equipo proporcionado para cargar otras baterías que no sean las siguientes: BP-511A, BP-511, BP-512 o BP-514. Esto podría ocasionar un funcionamiento incorrecto.
- Mientras la batería está instalada en la cámara o en el cargador de batería se sigue descargando una cantidad mínima de energía, incluso aunque la cámara esté apagada. Esto acorta la duración de la batería. Extraiga la batería de la cámara cuando no la utilice.
- Almacene la batería en una ubicación interior con una humedad relativa baja donde la temperatura oscile entre 0 y 30 °C (32 y 86 °F).
- Tenga cuidado de que ningún objeto metálico, como un llavero, entre en contacto con los terminales "⊕" y "⊖" (Fig. A), ya que podría dañarse la batería. Para transportar la batería o almacenarla durante los períodos en los que no se utilice, vuelva a colocar siempre la tapa de terminales (Fig. B) o bien guárdela en la funda proporcionada y consérvela en un lugar seco y fresco.

Al utilizar las baterías BP-511A o BP-514, puede distinguir una batería descargada de una batería completamente cargada cambiando la dirección de la tapa de la batería (Figs. C y D). Recargue la batería por completo antes de utilizarla de nuevo.

Fig. A

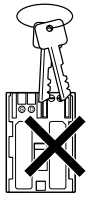


Fig. B

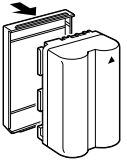


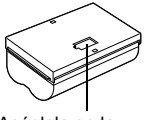
Fig. C

Batería totalmente cargada

Acóplela de forma que se pueda ver la parte azul de la batería a través de la ventana.

Fig. D

Batería usada



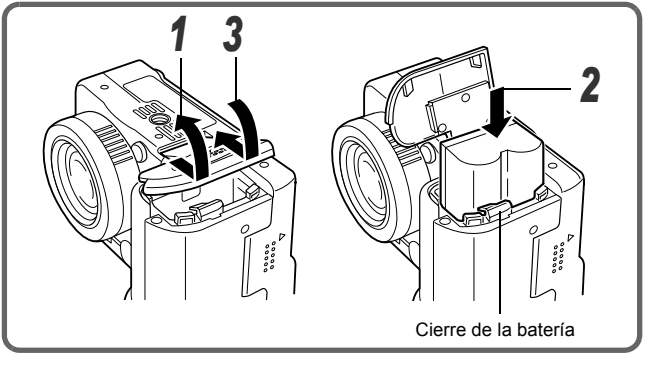
Acóplela en la dirección opuesta a la Fig. C.

- Aunque las baterías estén cargadas, continuarán descargándose de manera natural. Es aconsejable que cargue la batería el día que vaya a utilizar la cámara o un día antes, para garantizar una carga completa.
- Dado que almacenar una batería totalmente cargada durante largos períodos de tiempo (alrededor de 1 año) puede acortar su duración o afectar al rendimiento, se recomienda mantener la batería dentro de la cámara hasta que aparezca el símbolo Lb y almacenarla a temperatura ambiente (30 °C/86 °F o menos). Si no usa la batería durante largos períodos de tiempo, cárguela por completo y descárguela completamente en la cámara al menos una vez al año antes de volver a almacenarla.
- Si la cámara está encendida consume carga de la batería aunque no se utilice ninguna función. Para conservar la carga de la batería, tenga especial cuidado en apagar la cámara.
- Aunque el intervalo máximo de temperatura de funcionamiento de la batería oscila entre 0 y 40 °C (32 y 104 °F), el intervalo óptimo está comprendido entre 10 y 30 °C (50 y 86 °F). Si se utiliza a bajas temperaturas, por ejemplo, al esquiar, el rendimiento disminuirá temporalmente, lo que reducirá el tiempo de uso antes de recargarla.
- Si el tiempo de uso de la batería disminuye considerablemente aunque esté completamente cargada, deberá reemplazarla.

Instalación de la batería

Instale en la cámara la Batería BP-511A (proporcionada) de la forma que se indica a continuación.
Utilice el Alimentador de corriente CA-560 (no incluido) para alimentar la cámara durante períodos de tiempo prolongados (pág. 189).

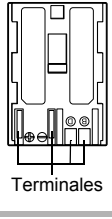
- Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez (pág. 18).



1 Compruebe que la cámara está apagada (pág. 29) y deslice la tapa de la batería en la dirección de la flecha.

2 Inserte la batería.

- La parte de los terminales de la batería debe estar orientada hacia abajo.
- Inserte la batería por completo hasta que el cierre de la misma se encaje y haga clic. Para extraer la batería, pulse dicho cierre.



3 Cierre la tapa de la batería.

- Cuando el indicador situado junto al visor parpadea en verde, la cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo una imagen a la tarjeta o desde ésta. No realice ninguna de las acciones siguientes, ya que los datos de imágenes podrían perderse o dañarse:
  - No mueva la cámara.
  - No apague la cámara ni abra la tapa de la batería o de la ranura de la tarjeta Compacta Flash.
- Extraiga la batería cuando no utilice la cámara.

- Consulte *Rendimiento de la batería* (pág. 197).

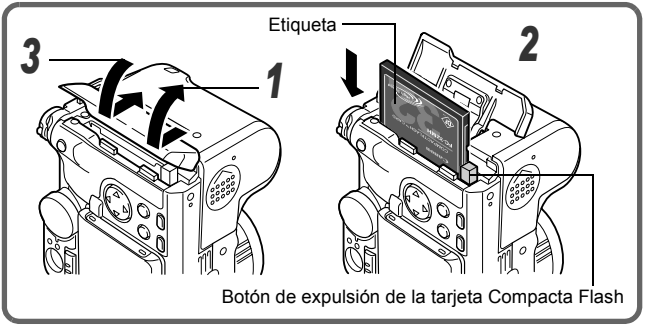
Símbolos de estado de la batería

Los siguientes iconos indican el estado de la batería en el panel informativo. No aparecerán si la cámara está conectada a un alimentador de corriente.

	: Carga de batería suficiente
	: Batería baja
	: Sustituya o recargue la batería

Instalación de la tarjeta Compacta Flash

Instale en la cámara la tarjeta Compacta Flash (proporcionada) de la forma que se indica a continuación.



1 Compruebe que la cámara está apagada (pág. 29) y deslice la tapa de la ranura de la tarjeta Compacta Flash en la dirección de la flecha.

2 Introduzca la tarjeta Compacta Flash como se muestra en la ilustración.

- Inserte la tarjeta hasta que el botón de expulsión de la tarjeta Compacta Flash salga por completo. Para extraer la tarjeta Compacta Flash, pulse el botón de expulsión mencionado y tire de la tarjeta.

3 Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta Compacta Flash.

- Cuando el indicador situado junto al visor parpadea en verde, la cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo una imagen a la tarjeta o desde ésta. No realice ninguna de las acciones siguientes, ya que los datos de imágenes podrían perderse o dañarse:
  - No mueva la cámara.
  - No apague la cámara ni abra la tapa de la batería o de la ranura de la tarjeta Compacta Flash.
- Se recomienda que utilice tarjetas Compacta Flash que se hayan formateado en su cámara (pág. 141). La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.

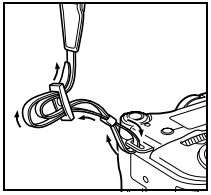
- Consulte *Tarjetas Compacta Flash y capacidades estimadas (imágenes grabables)* (pág. 198).

Precauciones de manipulación de la tarjeta Compacta Flash

- Las tarjetas Compacta Flash son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar o modificar una tarjeta Compacta Flash.
- Si se somete a una tarjeta Compacta Flash a cambios rápidos y extremos de temperatura, se puede producir condensación en la tarjeta, lo que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Para impedir que se forme condensación, coloque la tarjeta Compacta Flash en una bolsa de plástico cerrada herméticamente antes de llevarla a una zona con diferente temperatura y permita que se adapte poco a poco a la nueva temperatura. Si se forma condensación en la tarjeta Compacta Flash, no la utilice hasta que las gotas de agua se hayan evaporado por completo.
- Para su almacenamiento, introduzca la tarjeta Compacta Flash en la funda suministrada.
- No utilice ni almacene tarjetas Compacta Flash en las siguientes ubicaciones:
  - Ubicaciones en las que haya polvo o arena
  - Ubicaciones con mucha humedad y altas temperaturas

Las microunidades son medios de grabación con un disco duro. Destacan por tener una gran capacidad y un bajo costo por megabyte. Sin embargo, suelen ser más sensibles a las vibraciones y los golpes que las tarjetas Compacta Flash, que usan memorias flash más duraderas. Por lo tanto, tenga cuidado de no someter la cámara a vibraciones o golpes cuando utilice una microunidad, especialmente durante la grabación o reproducción de imágenes.

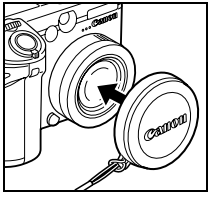
Montaje de la correa para cuello



Acople la correa como se muestra en la figura de la izquierda.
Ajuste firmemente la correa en la hebilla para que no se deslice. Realice los mismos pasos en el otro lado de la cámara (pág. 11).

- Procure no balancear la cámara ni engancharla en ningún sitio cuando la lleve colgada de la correa.

Montaje de la tapa del objetivo



Ajuste la tapa del objetivo sobre la carcasa de éste para que lo cubra por completo. Vuelva a colocar siempre la tapa después de usar la cámara.

- Acople el cordón de la tapa del objetivo a la correa.
- Quite la tapa del objetivo antes de encender la cámara.

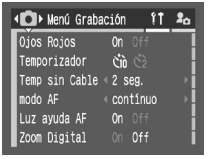
Ajuste de Fecha/Hora

El menú Ajustar Fecha/Hora aparecerá la primera vez que se conecte la alimentación de la cámara o siempre que la carga de la pila de litio del fechador esté baja. Empiece a partir del paso 5 para establecer la fecha y la hora.

1 Encienda la cámara (pág. 29).

2 Presione el botón MENU.

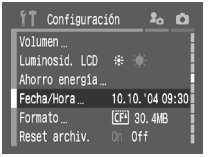
- Aparece el menú [(Grabación)] o el menú [(Play)].



Menú (Grabación) en modo automático

3 Presione la flecha ▶ del selector universal para seleccionar el menú [(Configuración)].

- Si presiona el botón **JUMP** o gira la palanca de zoom también podrá cambiar entre los distintos menús.



4 Presione la flecha ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar [Fecha/Hora]; a continuación, presione el botón SET.

- En algunos países, el valor predeterminado de fábrica para el formato de fecha puede ser distinto del que se muestra aquí.

5 Ajuste la fecha y hora.

- Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal a fin de seleccionar un campo para cambiarlo.
- Presione la flecha ▲ o ▼ del selector universal para establecer los valores.
- La fecha puede ajustarse hasta el año 2030.

6 Presione el botón SET.

- Después de haber realizado los ajustes, presione el botón **MENU** para cerrar la ventana del menú.

- El ajuste de Fecha/Hora no se puede insertar en la imagen actual aunque se haya configurado dicha opción. Si desea imprimir imágenes en las que aparezca la fecha, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* o el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]*.
- *Sustitución de la pila del fechador* (pág. 191)

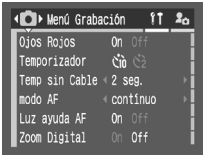
Ajuste del idioma

Utilice esta característica para seleccionar el idioma que se utiliza en los menús y los mensajes.

1 Encienda la cámara (pág. 29).

2 Presione el botón MENU.

- Aparece el menú [(Grabación)] o el menú [(Play)].



Menú (Grabación) en modo automático

3 Presione la flecha ▶ del selector universal para seleccionar el menú [(Configuración)].

- Si presiona el botón **JUMP** o gira la palanca de zoom también podrá cambiar entre los menús.

4 Presione la flecha ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar la opción [Idioma] y presione el botón SET.

5 Presione la flecha ▲, ▼, ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar un idioma.

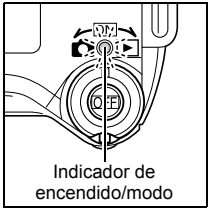
6 Presione el botón SET.

- Después de haber realizado los ajustes, presione el botón **MENU** para cerrar la ventana del menú.

- En el modo de reproducción, puede cambiar el idioma si mantiene presionado el botón **SET** mientras presiona el botón **JUMP**, excepto cuando se conecta una impresora que se venda por separado o durante la reproducción de películas.

Activación y desactivación de la alimentación

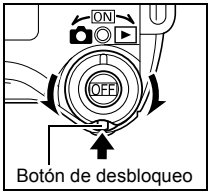
El indicador de encendido/modo permanece encendido mientras la cámara recibe alimentación. El indicador de encendido/modo informa del estado de la cámara de la forma siguiente:



Indicador de encendido/modo

Naranja : Modo de disparo
Verde : Modo de reproducción/Modo de conexión a la impresora*
Amarillo: Modo de conexión al ordenador*
Off : La cámara está apagada.

* Para obtener información sobre el modo de conexión a la impresora, consulte la *Guía del usuario de impresión directa*. Para obtener información sobre el modo de conexión al ordenador, consulte el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]*.



Botón de desbloqueo

Palanca de modo

Use esta palanca para encender la cámara. Para utilizar la palanca de modo, presione el botón de desbloqueo como se muestra en la figura de la izquierda. La palanca de modo no funcionará si no se presiona el botón de desbloqueo. Una vez que la cámara esté encendida en modo 📷 o ▶, suelte la palanca. La palanca de modo vuelve a su posición original (centro).

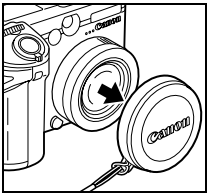
- Cuando se conecte la alimentación, se oirá un sonido de inicio y se verá la imagen de inicio. (Para cambiar el sonido y la imagen de inicio, consulte las páginas 53 y 161.)
- La imagen de inicio no se muestra cuando la pantalla LCD está apagada en el modo de disparo o el terminal **salida A/V** está conectado a un televisor.

Encendido de la cámara sin sonido ni imagen de inicio

Mantenga presionado el botón 🎤 y, a continuación, encienda la cámara. También puede encender la cámara con la pantalla LCD cerrada.

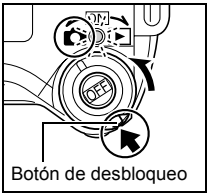
Encendido de la cámara en modo de disparo

1



Quite la tapa del objetivo.

2



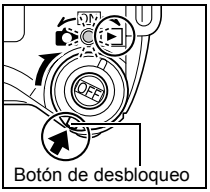
Coloque la palanca de modo en la posición 📷 (Disparo) a la vez que presiona el botón de desbloqueo.

- El indicador de encendido/modo se ilumina en naranja.
- Abra la pantalla LCD si es necesario (pág. 33).

- Si se enciende la cámara con la tapa del objetivo acoplada, aparecerá LENS en el panel informativo y se emitirá un zumbido de advertencia. En caso de que esto ocurra, quite la tapa del objetivo, apague la cámara y vuelva a encenderla.
- Tenga cuidado de no tocar el objetivo al disparar. Evite también forzar el objetivo con los dedos o cualquier otro objeto. Podría provocar un funcionamiento incorrecto o dañar la cámara. En caso de que esto ocurra, apague la cámara y vuelva a encenderla.

Encendido de la cámara en modo de reproducción

1

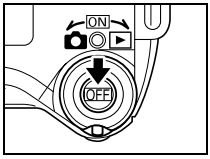


Abra la pantalla LCD y coloque la palanca de modo en la posición ▶ (Reproducción) a la vez que presiona el botón de desbloqueo.

- El indicador de alimentación/modo se ilumina en verde y aparece Pb en el panel informativo.

Apagado de la cámara

1



Presione el botón OFF.

- La cámara se apaga.

Función Ahorro energía

Esta cámara cuenta con una función de ahorro de energía. Cuando dicha función se activa, la alimentación se restaura colocando la palanca de modo en la posición 📷 o ▶.

Modo de disparo: la cámara se apaga aproximadamente 3 minutos después del acceso por última vez a un control de ésta. La pantalla LCD también se desconecta aproximadamente 1 minuto * después del acceso por última vez a un control de la cámara. Presione cualquier botón, excepto la palanca de modo, para volver a encender la pantalla LCD.

* Este valor temporal se puede cambiar (pág. 52).

Modo de reproducción: la cámara se apaga aproximadamente 5 minutos después del acceso por última vez a un control de ésta.

Modo de conexión a la impresora: la cámara se apaga aproximadamente 5 minutos después del acceso por última vez a un control de ésta.

- Tenga en cuenta que la cámara sigue consumiendo una cantidad mínima de energía incluso cuando se apaga mediante la función de ahorro de energía.
- La función de ahorro de energía se desactiva mientras se reproduce una proyección continua de imágenes en la cámara o si ésta está conectada a un ordenador (pág. 135, 151).
- Puede desactivar dicha función en el menú Configuración (pág. 52).

Cambio entre los modos de disparo y reproducción

Puede cambiar de forma rápida entre el modo de disparo y el modo de reproducción. Esto resulta conveniente cuando se desea volver a disparar tras comprobar o borrar una imagen inmediatamente después de haberla fotografiado.

● Modo de disparo ➡ Modo de reproducción

Abra la pantalla LCD y coloque la palanca de modo en la posición ▶ (Reproducción) a la vez que presiona el botón de desbloqueo (pág. 30).

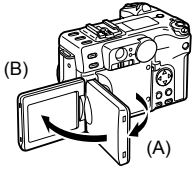
- La cámara cambia al modo de reproducción. En este caso, el objetivo no se retrae. (Si la palanca de modo se vuelve a colocar en la posición ▶ (Reproducción), se retraerá el objetivo.)

● Modo de reproducción ➡ Modo de disparo

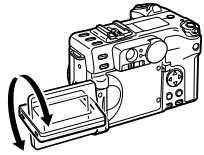
Quite la tapa del objetivo y presione el disparador hasta la mitad o bien coloque la palanca de modo en la posición 📷 (Disparo) a la vez que presiona el botón de desbloqueo (pág. 30).

Uso de la pantalla LCD

La pantalla LCD se puede utilizar en los siguientes casos:
- Cuando desee comprobar su composición al disparar.
- Cuando desee reproducir las imágenes tomadas.
- Cuando desee utilizar los menús de la cámara.



La pantalla se puede abrir y bloquear a 90 grados (A), o bien se puede abrir por completo a 180 grados (B).

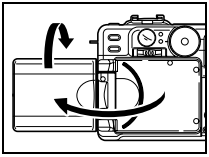


La pantalla se puede girar 180 grados hacia delante en la dirección del objetivo o bien 90 grados hacia atrás.

Cuando la pantalla LCD encaje al cerrarse por completo contra el cuerpo de la cámara, ésta se apagará automáticamente. Para proteger la pantalla, asegúrese de colocarla de la forma descrita anteriormente cuando no se utilice la cámara.

La pantalla LCD también se puede establecer en la siguiente posición:

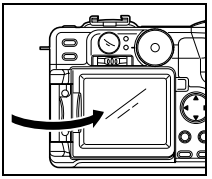
1



La pantalla se puede abrir 180 grados y girarse 180 grados hacia delante, en la misma dirección que el objetivo.

- En esta posición, no aparecen iconos ni mensajes en la pantalla.
- La imagen que aparece en la pantalla LCD se voltea y se invierte de forma automática (función Display girado) para que aparezca correctamente delante del objetivo. (La función Display girado se puede desactivar (pág. 49)).

2



Vuelva a plegar la pantalla LCD contra el cuerpo de la cámara.

- Pliéguela hasta que encaje en el cuerpo de la cámara. Si no está totalmente cerrada, la imagen aparecerá invertida y no se mostrarán iconos ni mensajes.
- Para que los iconos y los mensajes aparezcan y las imágenes se muestren correctamente (no invertidas), la pantalla LCD deberá plegarse correctamente hasta que encaje en la cámara.

- En el modo de reproducción, las imágenes no aparecen invertidas. Asimismo, los iconos y mensajes se muestran siempre correctamente.

Cambio entre los modos de presentación

Cada vez que presione el botón **DISPLAY**, la pantalla LCD cambiará al siguiente modo de información.

● Modo de disparo

Cada vez que presione el botón **DISPLAY**, la vista de información cambiará del siguiente modo:

On (Sin información) → On (Vista de información)* → Off

* Dependiendo de la posición de la pantalla LCD, es posible que la vista de información no aparezca.

- Puede comprobar información detallada sobre la imagen que acaba de fotografiar sin necesidad de cambiar la cámara al modo de reproducción. Para ello, mientras se comprueba la imagen en la pantalla LCD justo después de tomarla, presione el botón **SET** o ✱ y, después, el botón **DISPLAY**.
- El modo de presentación se memoriza al apagar la cámara. Al volver a encenderla, se asume el último modo utilizado. Sin embargo, cuando se utiliza la pantalla LCD para tomar fotografías y aparece el icono de batería baja, es posible que dicha pantalla no se active automáticamente la próxima vez que encienda la cámara.
- Al colocar el dial de modo en la posición o , la pantalla LCD se activará, independientemente de que se haya establecido como activada o desactivada.

● Modo de reproducción

Cada vez que presione el botón **DISPLAY**, el modo de vista de información cambiará de la siguiente forma:

Reproducción de una única imagen (pág. 124):

Vista de información estándar → Vista de información detallada → Sin información

Reproducción de índices (pág. 126):

Vista de información estándar ⟷ Sin información

Confirmación de información en la pantalla LCD

Información mostrada en la pantalla LCD

En el modo de disparo o de reproducción, la pantalla LCD muestra información como los ajustes de la cámara, la capacidad de almacenamiento de imágenes restante y la fecha y hora de disparo.

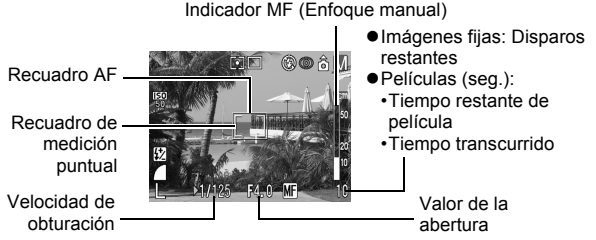
● Modo de disparo

Los ajustes modificados se mostrarán en la pantalla LCD durante aproximadamente seis segundos, aunque la pantalla de información esté desactivada. (En algunas ocasiones no aparece ninguna información, dependiendo del ajuste de la cámara en ese momento.)

- Si el icono de movimiento de la cámara aparece en la pantalla LCD una vez finalizadas las preparaciones de medición, es probable que se haya seleccionado una velocidad de obturación baja debido a una iluminación insuficiente. Establezca el flash en (On) o (Auto), o bien fije la cámara en un trípode para disparar.

- Después de presionar el disparador totalmente y realizar una foto, la imagen grabada aparece en la pantalla LCD durante dos segundos aproximadamente (o el tiempo de comprobación que establezca entre 2 y 10 segundos). Si presiona el botón **SET** o mientras se muestra la imagen, ésta se seguirá mostrando (pág. 57).
- Para examinar la luminosidad de la imagen durante la comprobación de ésta tras el disparo, utilice el histograma (pág. 40), un gráfico que permite analizar la luminosidad de la imagen grabada así como otra información que aparece con la imagen. Puede ajustar la exposición en función de los resultados y volver a disparar si es necesario. (Si no aparece el histograma, presione el botón **DISPLAY**.)

En la vista de información aparecen los datos siguientes:



–2 ··· +2	Compensación de la exposición	pág. 94
	Balance Blancos (WB)	pág. 95
	Modo disparo	pág. 76, 78
ISO 50 ISO 100 ISO 200 ISO 400	Velocidad ISO	pág. 98
	Efecto Foto	pág. 99
	Rango	pág. 101
	Compensación de la exposición con flash/Salida Flash	pág. 109
	Ajustes de compresión	pág. 60
L M1 M2 M3 S	Ajustes de resolución	pág. 60
RAW	tipo archivo	pág. 62
4,0x 4,7x 6,0x 7,7x 9,6x 12x 16x	Ajuste Zoom Digital*	pág. 77
	Batería baja	pág. 22
	Flash	pág. 64
	Reducción de ojos rojos	pág. 65
	Modo Macro/Modo Super Macro	pág. 74, 75
	Modo Med. de luz	pág. 92
	Autorrotación	pág. 121
P TV AV M C1 C2	Modo de disparo	pág. 14
ND	Filtro ND	pág. 120

	Aviso de que la cámara se ha movido	pág. 36
✱	Bloqueo AE/Bloqueo FE	pág. 105, 107
MF	Enfoque manual	pág. 115, 117
● (Rojo)	Modo de grabación de vídeoclips	pág. 72

* Los valores de zoom muestran los efectos combinados del zoom digital y el óptico. Estos valores aparecen cuando se activa el zoom digital. (“4.0x” es el valor máximo de teleobjetivo del zoom óptico.)

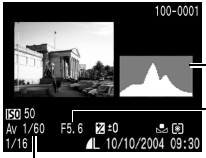
- Los iconos de los cuadros que aparecen sombreados en la tabla ( ) y aparecerán aunque la vista de información esté desactivada.
- Además de estos datos, los mensajes, el recuadro AF, el recuadro de medición puntual, la velocidad de obturación, el valor de la abertura, el indicador MF (si está seleccionado el enfoque manual) y la barra del zoom (durante el uso de éste) se muestran como en la pantalla de ejemplo anterior.

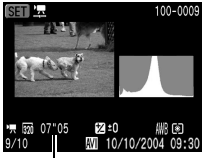
● Modo de reproducción

En el modo de visualización estándar aparece la información siguiente:

	Ajustes de compresión	pág. 60
L M1 M2 M3 S	Ajustes de resolución (imágenes fijas)	pág. 60
RAW	tipo archivo	pág. 62
	Memo de sonido (archivo wave)	pág. 133
AVI	Película	pág. 128
	Estado de protección	pág. 139

En el modo de presentación detallada aparece también la información siguiente:





ISO 50 100 200 400	Velocidad ISO	pág. 98
	Efecto Foto	pág. 99
	Modo de disparo	pág. 14
	Ajustes de resolución (Película)	pág. 60
-2···±0···+2	Nivel de exposición	pág. 94
-2···±0···+2	Compensación de la exposición con flash	pág. 109
	Balance Blancos	pág. 95
	Modo Med. de luz	pág. 92
	Modo Macro/Modo Super Macro	pág. 74, 75
MF	Enfoque manual	pág. 115, 117

• Además de estos datos, aparecen la velocidad de obturación, el valor de la abertura, la duración de la película, el histograma y la advertencia de sobreexposición.

También puede aparecer la información siguiente con algunos archivos de imagen:

♪?	Se adjunta un archivo de audio que no es wave o un archivo con un formato no reconocido.
⚠	El formato del archivo JPEG no se ajusta a la Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara (pág. 195).
?	Archivo con formato no reconocido.

- Tenga en cuenta que la información de imágenes grabada con esta cámara podría no mostrarse correctamente en otras cámaras, y viceversa.

Acerca del histograma

El histograma es un gráfico que permite analizar la luminosidad de la imagen grabada. Cuanto mayor sea la tendencia hacia la izquierda en el gráfico, más oscura será la imagen. Cuanto mayor sea la tendencia hacia la derecha, mayor será la luminosidad de la misma.
Si la imagen es oscura, ajuste la compensación de la exposición a un número positivo. Del mismo modo, ajuste la compensación de la exposición a un número negativo si la imagen es luminosa (pág. 94).

Histogramas de ejemplo

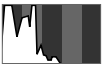


Imagen oscura

Imagen equilibrada

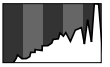


Imagen luminosa

Advertencia de sobreexposición

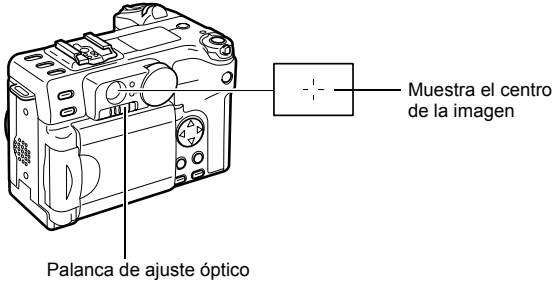
Las partes sobreexpuestas de la imagen parpadean en las siguientes condiciones:

- Cuando se comprueba una imagen que se acaba de fotografiar en la pantalla LCD (vista de información).
- En el modo de presentación detallada del modo de reproducción.

Uso del visor óptico para tomar fotografías

Si establece la pantalla LCD en Off y utiliza el visor óptico para tomar fotografías, puede reducir el consumo de energía.

- Puede ajustar el visor con la palanca de ajuste óptico para adaptarlo a su visión de manera que el motivo aparezca enfocado con nitidez. Se pueden realizar ajustes de –3 a +1 m^{-1} (equivalente óptico).
- El visor tiene un campo de visión de aproximadamente el 80% de la imagen que se va a fotografiar.



Imágenes visualizadas en el visor e imágenes grabadas

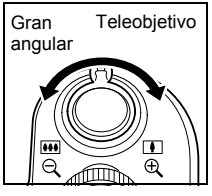
Observe que la imagen real puede ser diferente de la imagen que aparece en el visor óptico debido a la separación física existente entre el visor y el objetivo. Este fenómeno se denomina paralaje y es más perceptible cuanto más cerca esté el motivo del objetivo. En ocasiones, algunas partes de las imágenes tomadas como primeros planos aparecen en el visor, pero no así en la imagen grabada. Use la pantalla LCD para fotografiar primeros planos.

Toma de fotografías con un recuadro AF no situado en el centro

Al ajustar el recuadro AF a la posición deseada para fotografiar una imagen, utilice la pantalla LCD (pág. 89).

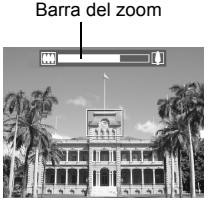
Uso del zoom (longitud focal)

El zoom se puede ajustar a cualquier valor entre 35 y 140 mm (formato del equivalente en película de 35 mm).



Teleobjetivo/Gran angular

Al girar la palanca de zoom hacia [T] se amplía el motivo (teleobjetivo). Al girar la palanca de zoom hacia [W] se reduce el tamaño del motivo (gran angular). La barra del zoom aparece durante el uso del mismo.



Zoom digital

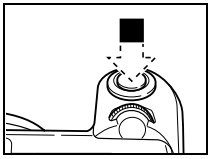
A una imagen a la que ya se le haya aplicado zoom con el objetivo zoom óptico se le puede aplicar un valor de zoom digital aún mayor, hasta un factor aproximado de 16 (pág. 77).
El factor se muestra después del uso del zoom.

- El zoom digital no se puede utilizar con determinados modos de disparo (pág. 206).

- Cuanto más se amplía la imagen digitalmente, peor es su calidad.

Uso del disparador

El disparador presenta dos posiciones de funcionamiento:



● Presión hasta la mitad

Al presionar hasta la mitad del recorrido, la cámara establece automáticamente la exposición y el enfoque.

- Los indicadores se iluminan o parpadean como se indica a continuación.

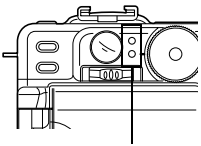
Indicador superior

- Verde: medición completa (se emiten dos zumbidos)
- Naranja: el flash se disparará
- Parpadea en naranja: aviso de que la cámara se ha movido/exposición insuficiente

Indicador inferior

- Amarillo: modo Macro/Modo Super Macro/Modo Enfoque manual
- Parpadea en amarillo: dificultad para enfocar* (se emite un zumbido)

* Utilice el bloqueo de enfoque o enfoque manualmente para disparar cuando el indicador parpadee en amarillo (pág. 114, 115).

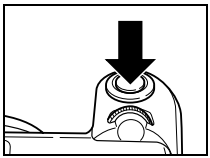


Indicadores

Recuadro AF

- Cuando la pantalla LCD está encendida el recuadro AF aparece como se indica a continuación.
  - Verde: medición completa
  - Amarillo: dificultad para enfocar*

* El recuadro AF no aparece cuando se establece que el área de enfoque se seleccione automáticamente (AiAF), (pág. 89).



● Pulsación total

Al presionar totalmente se libera el obturador.

- El indicador superior parpadea en verde mientras la imagen se graba en la tarjeta Compacta Flash.
- Al finalizar el disparo se escuchará el sonido del obturador. No mueva la cámara hasta que oiga este sonido.

- Si aparece el icono , el recuadro AF se muestra en amarillo o el indicador naranja o amarillo comienzan a parpadear al presionar el disparador hasta la mitad, es posible fotografiar la imagen presionando el disparador por completo.
- Las imágenes se guardan en la memoria interna de la cámara antes de grabarse en la tarjeta Compacta Flash, lo que permite fotografiar inmediatamente las imágenes siguientes siempre que haya suficiente espacio disponible en la memoria interna.
- El zumbido y el sonido del obturador se pueden establecer en On u Off utilizando la opción Mute del menú Configuración.
- Si la opción Mute está activada, el obturador no realizará ningún sonido aunque la opción de sonido del mismo esté activada.
- En el modo Película, el obturador no produce ningún sonido.
- No se pueden realizar fotografías mientras el flash se está cargando.

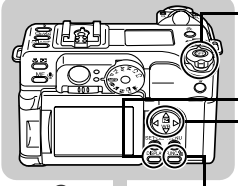
Luz ayuda AF

- La luz de ayuda AF se iluminará en ocasiones cuando el disparador se presione hasta la mitad para ayudar a enfocar en condiciones difíciles, por ejemplo, en ambientes oscuros.
- La luz de ayuda AF se puede desactivar (pág. 49).
  Si va a fotografiar animales, desactive la luz cuando dispare en la oscuridad para no asustarlos. Sin embargo, tenga en cuenta lo siguiente:
  - Si se desactiva la luz de ayuda AF, puede que la cámara tenga problemas para enfocar, por ejemplo, cuando hay poca luz.
  - La lámpara de reducción de ojos rojos puede activarse cuando presione el disparador hasta la mitad aunque la luz de ayuda AF esté desactivada.

  Con el fin de evitar que se ilumine cualquier lámpara antes de que se dispare el flash, establezca la función de reducción de ojos rojos y la luz de ayuda AF en [Off] en el menú Disparo.

Selección de menús y ajustes

● Selección de ajustes con el botón FUNC. (sólo en modo de disparo)



2 DISPLAY

3 FUNC.

1 Coloque la palanca de modo en la posición 📷.

2 Presione el botón **DISPLAY** para encender la pantalla LCD.

3 Presione el botón **FUNC.**

4 Presione la flecha ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar un elemento de función.

5 Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar el contenido de los ajustes.

6 Presione el botón **FUNC.**

4 Seleccione un elemento de función utilizando ⊕.

Velocidad **ISO** [ISO 50] (pág. 98)

5 Seleccione el contenido del ajuste utilizando ⊕.

Efecto Foto [ ] (pág. 99)

Rango [ ] (pág. 101, 103)

Compensación de la exposición con flash (pág. 109)

o

Salida Flash (pág. 109)

Compresión [ ] (pág. 60)

Resolución [L]/tipo archivo (pág. 60, 62)

o

Resolución (Película) [ ] (pág. 60)

Los valores predeterminados aparecen entre corchetes.

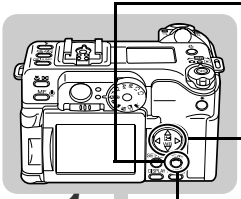
6 FUNC.

En los pasos 5 y 6 también puede utilizar el dial principal.

5 Colocar en posición

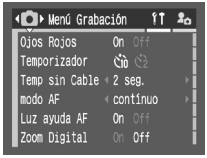
6 Hacer clic

● Selección de ajustes con el botón MENU



1 ◯MENU

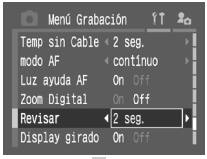
En modo 📷 (Disparo)
Menú Grabación (pág. 48)
(Cuando el modo de disparo es AUTO)



En modo ▶ (Reproducción)
Menú Play (pág. 50)

2

3



4 ◯MENU

3

4 ◯MENU

1 Presione el botón **MENU**.

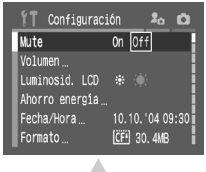
2 Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal para cambiar entre las fichas del menú.

3 Presione la flecha ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar un elemento de menú; a continuación, presione la flecha ◀ o ▶ del selector mencionado a fin de seleccionar el contenido del ajuste.

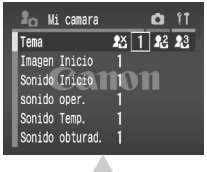
4 Presione el botón **MENU**.

- En el paso 2, también puede utilizar el botón **JUMP** y la palanca de zoom.
- No se pueden seleccionar ajustes con el dial principal.
- Presione el botón **SET** para los elementos seguidos de puntos suspensivos (...) y, a continuación, seleccione un ajuste. Vuelva a presionar el botón para confirmar el ajuste.
- En el modo de disparo, se puede cerrar el menú presionando el disparador hasta la mitad. (En el modo de reproducción, el menú se cierra cuando el disparador se presiona hasta la mitad y se cambia la cámara al modo de disparo.)

Menú Configuración (pág. 51)

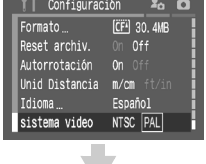


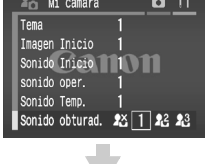
Menú Mi cámara (pág. 53, 161)



2

3





4 MENU

- Los elementos de menú que se muestran variarán en función del modo de disparo y del contenido de los ajustes (pág. 206).
- Puede aplicar la imagen y el sonido que desee a [P1] y [P2] en el menú Mi cámara. Para obtener información detallada, consulte *Registro de los ajustes de Mi cámara* (pág. 163) o el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]*.
- Los valores predeterminados de todos los ajustes modificados mediante operaciones de menú y botones se pueden restaurar simultáneamente, excepto los de [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema vídeo] (pág. 54).

Elementos de menú que se pueden seleccionar con el botón MENU y ajustes predeterminados

En la tabla siguiente se muestran las opciones de cada menú y los ajustes predeterminados.

● Menú (Grabación) Menú

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Sinc. de Flash	Establece el tiempo de disparo del flash. **1ª Cortina*/2ª Cortina**	111
Sincro Lenta	Establece si el flash se disparará o no con una velocidad de obturación lenta. **On/Off***	66
Ajuste Flash	Establece si el flash se ajusta o no automáticamente. **Auto*/ Manual**	109
Ojos Rojos	Establece si la lámpara de reducción de ojos rojos se activa cuando se dispara el flash. **On*/Off**	65
Disparo cont.	En el modo de disparos en serie, seleccione si desea ver el motivo mientras dispara de forma ininterrumpida (normal) o bien desea disparar con un intervalo breve del obturador sin ver la imagen (alta velocidad). *** (normal)/ (alta velocidad)**	78

* Ajuste predeterminado

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Temporizador	Establece la duración antes de que el temporizador libere el obturador una vez que se presiona el disparador. **10 seg.*/2 seg.**	76
Temp sin Cable	Establece la duración antes de que el temporizador libere el obturador una vez que se presiona el disparador del mando a distancia. **0 seg./2 seg.*/10 seg.**	175
Med. puntualAE	Establece las opciones de [Med. puntualAE] (uno de los métodos de medición de luz), centro (el punto AE se fija en el centro) o Punto AF (el punto AE se corresponde con el punto AF). **centro*/Punto AF**	92
Filtro ND	Establece el filtro ND. **On/Off***	120
Desp.Seguridad	Ajusta los valores de forma que la exposición sea la adecuada cuando el dial de modo de disparo esté establecido en **Tv** o **Av** y se haya establecido una velocidad de obturación o un valor de la abertura. **On/Off***	86
MF-Punto Zoom	Establece si el punto de enfoque se amplía o no cuando se utiliza el enfoque manual. **On*/Off**	116
modo AF	Establece la frecuencia de enfoque automático: continuo (enfoque automático continuo) o simple (enfoque automático sólo cuando se presiona el disparador hasta la mitad). **Continuo*/simple**	118
Luz ayuda AF	Establece si la luz de ayuda AF se activa o no según sea necesario al utilizar el enfoque automático. **On*/Off**	44
Zoom digital	Establece si el zoom digital se combina o no con el zoom óptico para ampliar las imágenes. **On/Off***	77
Revisar	Establece la duración de visualización de las imágenes en la pantalla LCD después de liberar el disparador. **Off/2 seg.* a 10 seg.**	57
Display girado	Establece si la imagen se invierte o no cuando la pantalla LCD se inclina 180 grados hacia el objetivo. **On*/Off**	33

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Grab. RAW+JPEG	Se puede seleccionar la resolución de las imágenes miniatura JPEG incluidas en archivos de imagen con formato RAW. Esto resulta útil al mostrar en la cámara imágenes con formato RAW aumentadas o bien al comprobar el enfoque o la existencia de movimiento de la cámara. Si se establece la cámara en **L** se permite que el enfoque se compruebe con mayor precisión. **L/M1/M2/M3/S*** ● El tamaño del archivo dependerá de la resolución seleccionada.	63
Intervalómetro	Dispara automáticamente a intervalos definidos. **De 2* a 100 disparos** **De 1*a 60 min.**	112
Grabar Param.	Guarda los ajustes seleccionados en los menús Grabación y Función en el modo **C**1 o **C**2 del dial de modo.	119

* Ajuste predeterminado

● Menú (Play)

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Proteger	Protege las imágenes para que no se borren accidentalmente.	139
Girar	Gira la imagen 90 ó 270 grados en sentido de las agujas del reloj en la pantalla.	132
Borrar todas	Borra todas las imágenes de una tarjeta Compacta Flash (excepto las imágenes protegidas).	140
Mostrar imagen	Reproduce las imágenes en una proyección continua de imágenes automatizada.	135
Orden impresión	Especifica las imágenes que se van a imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o en un servicio de laboratorio fotográfico, el número de copias y otros parámetros.	144
Orden descarga	Especifica las imágenes antes de realizar la descarga en un ordenador.	149

* Ajuste predeterminado

● Menú (Configuración)

Elemento de menú		Contenido del ajuste	Página de referencia
Mute		Establezca esta opción en [On] para silenciar simultáneamente el sonido de inicio, de operación, del temporizador y del obturador. **On/Off*** • Si se establece [Mute] en [On] no se oirá ningún sonido, incluso cuando algún elemento de sonido del menú Mi cámara esté establecido en [1], [2] o en [3] (On). • Tenga en cuenta que la señal de aviso de error suena incluso cuando el ajuste Mute está establecido en [On]. • El dial principal no suena aunque se presione, independientemente del ajuste.	44, 134, 162
Volumen	①Vol. Comienzo	Ajusta el volumen del sonido de inicio al encender la cámara.	29, 53
	②Vol. Operación	Ajusta el volumen del sonido de operación de los botones de funcionamiento distintos del disparador.	53
	③Vol. Autodisp.	Ajusta el volumen de sonido del temporizador que le informa de que la fotografía se realizará en 2 segundos.	53, 76
	④Sonido foto	Ajusta el volumen del sonido del obturador cuando se presiona totalmente el disparador. En el modo Película, el obturador no produce ningún sonido.	44, 53
	⑤Nivel sonido	Ajusta el volumen de sonido cuando se reproduce una memo de sonido o una película.	128, 133, 134
	Ajustes de los elementos anteriores (① – ⑤)	Off 1 2* 3 4 5	
Luminosid. LCD		Ajusta el nivel de luminosidad de la pantalla LCD. **(Normal)*/ (Luminoso)**	–

Elemento de menú		Contenido del ajuste	Página de referencia
Ahorro energía	Autodesconexión	Establece si la cámara se apaga automáticamente o no después de que transcurra un período de tiempo especificado en el que ésta no se utilice. **On*/Off**	31
	Display Off	Establece el período de tiempo que ha de transcurrir antes de que la pantalla LCD se apague si no se está utilizando la cámara. **10 seg./20 seg./30 seg./1 min.*/2 min./3 min.**	31
Fecha/Hora		Ajusta la fecha, la hora y el formato de fecha.	26
Formatear		Formatea (inicializa) una tarjeta Compacta Flash.	141
Reset archiv.		Establece la manera en que se asignan números de archivo a las imágenes cuando se insertan tarjetas Compacta Flash nuevas. **On/Off***	122
Autorrotación		Establece si las imágenes fotografiadas con la cámara en posición vertical se giran automáticamente en la pantalla. **On*/Off**	121
Unid Distancia		Establece el formato de las unidades de distancia mostradas en el indicador MF. **m/cm* o pies/pdas.**	115, 117
Idioma		Establece el idioma utilizado en los menús y los mensajes de la pantalla LCD. **English*/Deutsch/Français/Nederlands/ Dansk/Suomi/Italiano/Norsk/Svenska/ Español/Chino/Русский/Português/ Japonés** Puede cambiar de idioma durante la reproducción de imágenes si mantiene presionado el botón **SET** y presiona el botón **JUMP**.	28
sistema vídeo		Ajusta la norma de la señal de salida de vídeo. **NTSC/PAL**	160

● Menú (Mi cámara)

Puede seleccionar el tema, la imagen de inicio y los sonidos de inicio, de operación, del temporizador y del obturador que se utilizan en esta cámara. Todos ellos se conocen como los ajustes de Mi cámara. También puede personalizar las opciones [ ] y [ ] para cada elemento con sonidos grabados recientemente e imágenes de la tarjeta Compacta Flash o con el software proporcionado. Consulte el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]* para obtener información detallada.

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Tema	Selecciona un tema común para cada uno de los elementos de ajuste de Mi Cámara.*1	161
Imagen Inicio	Establece la imagen de inicio que aparecerá al encender la cámara.	161
Sonido Inicio	Establece el sonido de inicio que se escuchará al encender la cámara.*1	161
sonido oper.	Establece el sonido que se oirá al utilizar el selector universal o cualquier botón distinto del disparador.*1	161
Sonido Temp.	Establece el sonido que le informa de que la fotografía se realizará en 2 segundos.*1	161
Sonido obturad.	Establece el sonido que se oirá al presionar el disparador. Cuando se graba una película no se oye el sonido del obturador.*1	161
Ajustes de los elementos anteriores	(Off)/ 1*/ /	

*1 Consulte también [Mute] en el menú Configuración (pág. 51).

Restablecimiento de los ajustes predeterminados

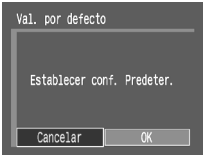
Puede restablecer todos los ajustes de operación de menús y botones a sus valores predeterminados.

1 Encienda la cámara.

- La cámara se puede encender en modo de reproducción o de disparo.

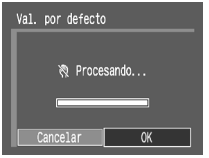
2 Presione el botón MENU durante más de 5 segundos.

- Aparece el mensaje "¿Establecer conf. Predeter?" en la pantalla LCD.



3 Seleccione [OK] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET.

- Mientras se resetea, aparece la pantalla que se muestra a la derecha. La pantalla normal vuelve a aparecer cuando se han restablecido los ajustes.
- Para cancelar el restablecimiento de los ajustes, seleccione [Cancelar] en lugar de [OK].



- Los ajustes siguientes no se pueden restablecer a sus valores predeterminados:
  - Opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema vídeo] del menú (pág. 52)
  - Información de balance de blancos establecida con la función de balance de blancos personalizada (pág. 96)
  - Ajustes de Mi cámara registrados recientemente (pág. 163)
- Cuando la cámara está en modo de disparo y el dial de modo se establece en **C**1/**C**2, sólo los ajustes del modo **C**1/**C**2 se revertirán a sus valores predeterminados. En el resto de casos, los ajustes de **C**1/**C**2 no se restablecerán a sus valores predeterminados.

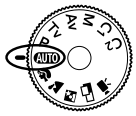
Realización de fotografías: dejar que la cámara seleccione automáticamente los ajustes

Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (pág. 206) al final de este manual para averiguar qué ajustes se pueden modificar en cada uno de los modos de disparo.

AUTO Modo automático

En este modo, lo único que ha de hacer es presionar el disparador y dejar que la cámara se encargue del resto.

1 Compruebe que la cámara está en el modo de disparo (pág. 30).

2 

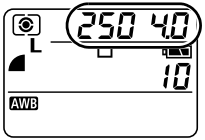
Coloque el dial de modo en la posición AUTO.

3 Oriente la cámara hacia el motivo.

4 Utilice la palanca de zoom para obtener la composición que desee (tamaño relativo del motivo en la pantalla LCD).

5 Presione el disparador hasta la mitad (pág. 43).

- La cámara enfoca el motivo. Se oirán dos zumbidos cuando la cámara haya terminado la medición y el indicador se iluminará en verde o en naranja.



- Si la pantalla LCD está encendida, los recuadros AF aparecerán en verde.
- La velocidad de obturación y el valor de la abertura se determinan de forma automática y se muestran en el panel informativo. También se mostrarán en la pantalla LCD si está encendida.
- Si la cámara tiene dificultades para enfocar, se oirá un zumbido y la luz parpadeará en amarillo. Los recuadros AF también se mostrarán en amarillo cuando se seleccione el recuadro AF de punto central.

Recuadro AF

6 Presione el disparador hasta el final de su recorrido (pág. 43).

- Se escuchará el sonido del obturador al activarse.
- Si la pantalla LCD está encendida, las imágenes que acaba de fotografiar se mostrarán en ésta durante dos segundos aproximadamente.

- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- Con la función Revisar, podrá cambiar la cantidad de tiempo que las imágenes aparecen en la pantalla LCD después de realizar la fotografía o ajustar la cámara de manera que dichas imágenes no aparezcan (pág. 57).

Comprobación de una imagen justo después de disparar

Dial de modo

AUTO P Tv Av M

Comprobación de la imagen

Después de realizar una foto, la imagen aparece en la pantalla LCD durante dos segundos (este ajuste se puede cambiar). Además, la imagen seguirá visualizándose independientemente del ajuste de tiempo de comprobación establecido si se realiza una de las operaciones siguientes:

- **Mantener presionado el disparador**

La imagen permanecerá en la pantalla LCD mientras se mantenga totalmente presionado el disparador.

- **Presionar el botón SET o ✳ mientras se muestra la imagen***

La imagen seguirá visualizándose incluso después de liberar el disparador. Para dejar que la cámara vuelva al modo de disparo, presione el disparador hasta la mitad.

- Mientras se muestran las imágenes, puede realizar las acciones siguientes*:
  - Borrar imágenes individualmente (pág. 140)
  - Visualizar imágenes en el modo de presentación detallada (pág. 36)
  - Ampliar imágenes (pág. 125)
  - Cambiar el formato de grabación (pág. 58)
  - Adjuntar memos de sonido (pág. 133)

* No disponible en el modo (Ayuda de Stitch).

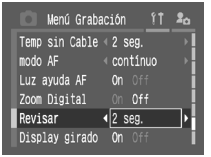
Modificación del tiempo de visualización de la imagen

El tiempo que se muestran las imágenes después de haberse realizado una fotografía puede cambiarse entre 2 a 10 segundos o bien desactivarse.

1 En el menú [(Grabación)], seleccione [Revisar].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Seleccione un ajuste en Revisar y presione el botón MENU.



- [Off]: la imagen no se mostrará automáticamente.
- [2 seg.] a [10 seg.]: la imagen aparecerá durante el tiempo seleccionado, aunque se suelte el disparador.
- Puede continuar visualizando la imagen siempre que mantenga presionado el disparador, independientemente del ajuste seleccionado en Revisar.
- Se puede fotografiar otra imagen presionando el disparador, aunque esté visualizando la última que tomó.

Cambio del formato de grabación justo después de disparar

Dial de modo

P Tv Av M

Si sigue las instrucciones que se muestran a continuación, podrá guardar las imágenes fotografiadas en formato JPEG en formato RAW (pág. 62) justo después de disparar.*
Las imágenes guardadas en formato RAW se pueden procesar fácilmente con un ordenador para editar la resolución, el efecto fotográfico y el balance de blancos sin perder calidad.

* La imagen en formato JPEG no se guardará.

1 Justo después de realizar la fotografía, presione el botón ϟ mientras la imagen aparece en la pantalla LCD.

2 Seleccione [OK] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

- La imagen se graba en formato RAW.
- Al presionar el disparador hasta la mitad, la cámara vuelve a la pantalla de disparo.
- Para cancelar la grabación de la imagen en formato RAW, realice una de las acciones siguientes:
  - Seleccione Cancelar y presione el botón **SET**.
  - Presione el botón ϟ.

- Las operaciones anteriores no se pueden realizar si la imagen se ha tomado con el zoom digital o cuando ya está seleccionado RAW como formato de grabación.

Modificación de la resolución y la compresión

Dial de modo

AUTO P Tv Av M

Puede cambiar los ajustes de resolución y compresión (imágenes fijas) para que se ajusten a los propósitos de la imagen que va a tomar. Para grabar la salida de CCD sin compresión, seleccione el formato de archivo RAW (pág. 62).

● Imágenes fijas

Resolución			Propósito
L (L) Grande	3072 x 2304 píxeles	Alta ▲	• Imprimir imágenes en tamaño A4* 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pdas.) o mayores • Imprimir imágenes en tamaño carta* 216 x 279 mm (8,5 x 11 pdas.) o mayores
M1 (L/M) Media 1	2592 x 1944 píxeles		
M2 (M) Media 2	2048 x 1536 píxeles		• Imprimir imágenes en tamaño A4* 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pdas.) • Imprimir imágenes en tamaño carta* 216 x 279 mm (8,5 x 11 pdas.)
M3 (M/S) Media 3	1600 x 1200 píxeles		• Imprimir imágenes en tamaño postal 148 x 100 mm (6 x 4 pdas.) • Imprimir imágenes en tamaño L 119 x 89 mm (4,7 x 3,5 pdas.)
S (S) Pequeña	640 x 480 píxeles	Baja ▼	• Enviar imágenes como adjuntos de correo electrónico • Fotografiar más imágenes

* Los tamaños de papel varían de un país a otro.

(Los iconos entre paréntesis aparecen en el panel informativo.)

Compresión			Propósito
S	Superfina	Alta ▲	Fotografiar imágenes de calidad superior
◢	Fina	▼	Fotografiar imágenes de calidad normal
▟	Normal	Normal	Fotografiar más imágenes

● Películas

Resolución	
640	640 x 480 píxeles
320	320 x 240 píxeles
160	160 x 120 píxeles

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

- También puede cambiar los ajustes de la cámara utilizando los iconos del panel informativo (excepto con las películas).

2 Presione el botón FUNC.

3 Seleccione ◢* (Compresión) o L* (Resolución) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

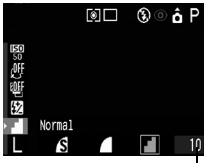
* Se muestra el ajuste actual.

4 Seleccione la compresión o la resolución que desee establecer utilizando el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. Esta pantalla aparecerá nuevamente cuando haya fotografiado la imagen.

Resolución (A excepción de 🎥)

Compresión



Número de disparos restantes* (sólo aparece cuando se selecciona la resolución, la compresión o el tipo de archivo)

*En el caso de las secuencias de película, aparece el tiempo de disparo restante (en segundos).

5 Presione el botón FUNC. o haga clic en el dial principal.

- Consulte *Tarjetas Compacta Flash y capacidades estimadas (imágenes grabables)* (pág. 198)
- Consulte *Tamaños de archivos de imágenes (estimados)* (pág. 199)

Modificación del tipo de archivo

Dial de modo
P Tv Av M

La cámara puede ajustarse para grabar imágenes en formato RAW antes de disparar.
Esta cámara graba imágenes en formato JPEG o RAW.

● Formato JPEG

Cuando se toman imágenes en formato JPEG, éstas se procesan en el interior de la cámara para obtener una calidad de imagen óptima; además, se comprimen para permitir que se pueda almacenar un mayor número de imágenes en la tarjeta Compacta Flash. Sin embargo, el proceso de compresión es irreversible, lo que significa que los datos de imagen originales no podrán recuperarse una vez comprimidos.

● Formato RAW

Cuando se toman imágenes en formato RAW, no se realiza ningún procesamiento en el interior de la cámara y los datos originales del CCD se graban tal cual. Al igual que ocurre con el formato JPEG, las imágenes RAW se comprimen en el momento de la grabación. Sin embargo, con el formato RAW el proceso de compresión es totalmente reversible, lo que permite obtener imágenes de gran calidad sin degradación de la imagen, similares a las grabadas con formatos de archivo sin compresión, como RGB-TIFF. Asimismo, el tamaño de archivo de una imagen RAW es muy compacto: alrededor de una cuarta parte* del tamaño de las imágenes RGB-TIFF.
Los formatos de archivo estándar sin comprimir, como RGB-TIFF, los procesa la cámara, por lo que si se realizan otros ajustes mediante software de edición de imágenes, es posible que la calidad de las imágenes se vea afectada. Las imágenes en formato RAW no se pueden abrir utilizando software de edición de fotografías; antes se deben convertir (procesar) a un tipo de archivo estándar, como TIFF o JPEG. Si utiliza el programa de software incluido ZoomBrowser EX (Windows)/ImageBrowser (Macintosh), puede convertir las imágenes RAW a un tipo de archivo estándar tras ajustar la calidad de los datos de imagen originales. De esta forma, se asegura que se pueda crear la imagen deseada a la vez que se mantiene una calidad óptima de la misma.

Para obtener más información, consulte el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]*. En las imágenes RAW no es posible ajustar los valores de resolución (3072 x 2304) y compresión. Al grabar una imagen RAW, se creará una imagen miniatura JPEG al mismo tiempo.

*Según los métodos de comprobación estándar de Canon.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

- También puede cambiar los ajustes de la cámara utilizando los iconos del panel informativo.

2 Presione el botón FUNC.

3 Seleccione L* (pantalla LCD) o L* (panel informativo) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

* Se muestra el ajuste actual.

4 Seleccione RAW (pantalla LCD) o (r) (panel informativo) utilizando el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. La pantalla anterior aparecerá nuevamente cuando haya fotografiado la imagen.

5 Presione el botón FUNC. o haga clic en el dial principal.

- Se puede seleccionar la resolución de las imágenes miniatura JPEG incluidas en archivos de imagen con formato RAW. Esto resulta útil al mostrar en la cámara imágenes con formato RAW aumentadas o bien al comprobar el enfoque o la existencia de movimiento de la cámara (pág. 50).
- Las imágenes tomadas en formato JPEG también se pueden cambiar al formato RAW mientras se muestran justo después de disparar (pág. 58).

Uso del flash incorporado

Dial de modo

AUTO P Tv Av M

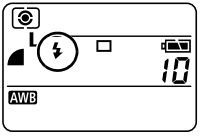
Utilice el flash de acuerdo con las siguientes directrices.

ϟ^{A} ◉*	**Auto con reducción de ojos rojos**	El flash se dispara automáticamente cuando el nivel de iluminación así lo requiera y la lámpara de reducción de ojos rojos se activará cada vez que se dispare el flash principal.
ϟ^{A}*	**Auto**	El flash se dispara automáticamente cuando el nivel de iluminación así lo requiera.
ϟ ◉*	**Flash activado con reducción de ojos rojos**	La lámpara de reducción de ojos rojos y el flash siempre se disparan.
ϟ	**Flash activado**	El flash siempre se dispara.
⊘	**Flash desactivado**	El flash no se dispara.

* No aparece ningún icono en el panel informativo.

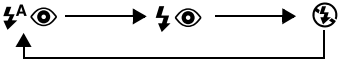
• Para obtener información acerca del flash externo, consulte la página 180.

1 Presione el botón ϟ para cambiar entre los modos de flash.

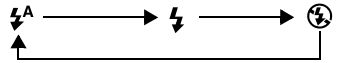


- El modo de flash seleccionado aparece en el panel informativo. También aparecerá en la pantalla LCD si está encendida.
- Para cambiar entre los diversos ajustes, presione el botón ϟ. Algunos ajustes no están disponibles con determinados modos de disparo (pág. 206).

Cuando la función de reducción de ojos rojos está activada (pág. 65)



Cuando la función de reducción de ojos rojos está desactivada (pág. 65)



Ajuste de la función de reducción de ojos rojos

Dial de modo

AUTO P Tv Av M

La lámpara de reducción de ojos rojos se dispara cuando se utiliza el flash en zonas oscuras. Esto reduce el reflejo de la luz en los ojos que hace que éstos aparezcan rojos.

1 En el menú [(Grabación)], establezca [Ojos Rojos] en [On].

- Aparece en la pantalla LCD si está establecida la presentación Vista de información.
- Cuando se realicen fotografías con la función de reducción de ojos rojos, es necesario que las personas miren hacia la lámpara de reducción de ojos rojos para que este modo sea efectivo. En estos casos, pida siempre que miren directamente a la lámpara. Obtendrá aún mejores resultados si realiza las fotografías con el objetivo ajustado en gran angular, aumenta la iluminación en interiores o se acerca al motivo.

Ajuste de la función de sincronización lenta

Dial de modo

P Av

Puede fotografiar imágenes con flash cuando use una velocidad de obturación lenta. Esto ayuda a hacer más brillantes los fondos oscuros cuando se realizan fotografías de escenas nocturnas o con iluminación de interior.

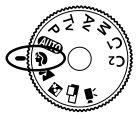
1 En el menú [(Grabación)], establezca [Sincro Lenta] en [On].

- Cuando se realiza una fotografía con una sensibilidad ISO alta y con el flash incorporado, la probabilidad de que se produzca una sobreexposición aumenta cuanto más cerca se está del motivo.

- El flash se dispara con ajustes automáticos cuando [Ajuste Flash] está establecido en [Auto] en el menú Grabación. Cuando se realizan fotografías en modo **M** o con [Ajuste Flash] establecido en [Manual], el flash se dispara con los ajustes establecidos manualmente.
- Cuando [Ajuste Flash] está establecido en [Auto], el flash se dispara dos veces. Primero se realizará un disparo previo del flash seguido del flash principal. La cámara utiliza el disparo previo del flash para obtener los datos de exposición del motivo, de manera que el flash principal pueda ajustarse a la intensidad óptima para la fotografía.
- La velocidad de obturación máxima para la sincronización con el flash es de 1/250 segundos. La cámara reajusta automáticamente la velocidad de obturación a 1/250 segundos si se selecciona una velocidad más alta.
- No se pueden realizar fotografías mientras el flash se está cargando.
- El flash puede tardar aproximadamente 10 segundos en cargarse en algunos casos. El tiempo real variará en función del uso y la carga de la batería.
- Los ajustes de exposición y salida del flash se pueden modificar (pág. 109).
- Al realizar fotografías con el ajuste [Sincro Lenta] establecido en [On], el movimiento de la cámara puede ser un factor a tener en cuenta. Se recomienda el uso de un trípode.
- El ajuste del flash se guarda al apagar la cámara en los modos de disparo **P**, **Tv**, **Av** y **M**.

Modo Retratos

Utilice este modo cuando desee que la persona aparezca nítida y el fondo desenfocado.

1 

Coloque el dial de modo en la posición .

Los procedimientos de realización de fotografías son los mismos que en el caso del modo AUTO (pág. 55).

- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- Para lograr mejor el efecto de desenfocado gradual del fondo, encuadre la imagen de manera que la mitad superior del cuerpo de la persona ocupe la mayor parte del visor o de la pantalla LCD.
- Cuanto más se ajuste la longitud focal hacia el teleobjetivo, más se difumina el fondo.

Modo Paisaje

Utilice este modo para fotografiar escenas de paisajes extensos.

1

Coloque el dial de modo en la posición .

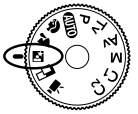
Los procedimientos de realización de fotografías son los mismos que en el caso del modo AUTO (pág. 55).

- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- Puesto que suele seleccionarse una velocidad de obturación baja, utilice un trípode para tomar la fotografía si aparece el icono (aviso de que la cámara se ha movido) en la pantalla LCD.

Modo Escena nocturna

Utilice este modo para retratar personas con un fondo de un cielo de atardecer o una escena nocturna. Las personas se iluminan con la luz que proviene del flash, mientras que el fondo se fotografía a una velocidad de obturación baja, de manera que ambos aparecen expuestos correctamente.

1



Coloque el dial de modo en la posición .

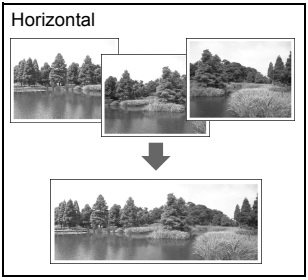
Los procedimientos de realización de fotografías son los mismos que en el caso del modo AUTO (pág. 55).

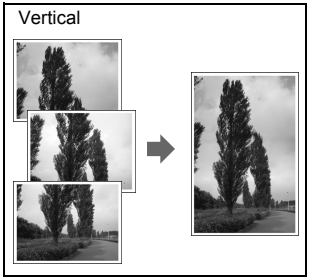
- Utilice siempre un trípode en este modo para evitar el movimiento de la cámara.

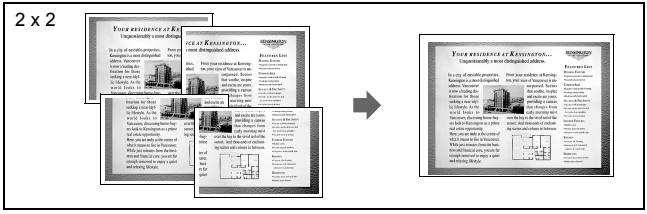
- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- Advierta a la persona que permanezca inmóvil durante unos segundos después de que se dispare el flash debido a la baja velocidad de obturación.
- Puesto que suele seleccionarse una velocidad de obturación baja, el uso del modo con la luz del día causará un efecto similar al del modo AUTO.
- La función de sincronización lenta se activa automáticamente (pág. 66).

Imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch)

Utilice este modo para fotografiar series de fotogramas solapados a fin de fusionarlos (ensamblarlos) en una imagen panorámica de gran tamaño con un ordenador.



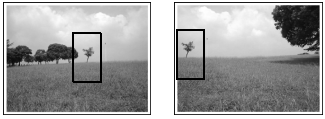




- Utilice el programa PhotoStitch incluido para fusionar las imágenes en un ordenador.

Encuadre de objetos

PhotoStitch detecta las zonas de solapamiento de imágenes colindantes y las fusiona. Cuando encuadre fotografías, trate de incluir elementos distintivos (puntos de referencia, etc.) en las zonas de solapamiento.



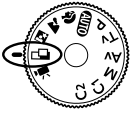
- Encuadre cada fotograma de manera que solape del 30% al 50% de la imagen adyacente.
  Trate de mantener la desalineación vertical dentro de un 10% de la altura de la imagen.
- No incluya elementos en movimiento en el solapamiento.
- No intente ensamblar imágenes que incluyan simultáneamente objetos cercanos y distantes. Los objetos pueden aparecer distorsionados o doblados.
- Haga que la luminosidad de cada imagen sea consistente. La imagen final resultará artificial si la diferencia de luminosidad es demasiado grande.
- Para obtener buenos resultados, modifique la posición de la cámara (gírela) para realizar fotografías consecutivas.
- Para fotografiar primeros planos, deslice la cámara sobre el motivo, manteniéndola paralela mientras se mueve.

Realización de fotografías

En el modo Ayuda de Stitch, las imágenes se pueden fotografiar en las 5 secuencias siguientes:

	Horizontalmente, de izquierda a derecha
	Horizontalmente, de derecha a izquierda
	Verticalmente, de abajo a arriba
	Verticalmente, de arriba a abajo
	En el sentido de las agujas del reloj, empezando por la parte superior izquierda

1 Coloque el dial de modo en la posición .



- Se encenderá la pantalla LCD.

2 Seleccione la secuencia de disparo con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

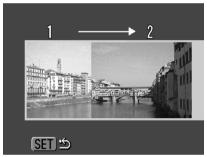
- Se establece la secuencia de disparo.
- También puede presionar el disparador directamente para realizar una fotografía sin presionar el botón **SET**.

3 Fotografíe la primera imagen.

- Los ajustes de exposición y balance de blancos se establecen y se fijan con la primera imagen.

4 Encuadre y fotografíe la segunda imagen de manera que se solape con la primera.

- Las pequeñas discordancias en el solapamiento se pueden corregir con el software.
- Es posible volver a fotografiar una imagen. Presione la flecha ▲, ▼, ◀ o ▶ del selector universal para volver a ese fotograma.



Secuencia

Secuencia

5 Siga los mismos procedimientos para realizar los fotogramas restantes.

- Se puede grabar un máximo de 26 imágenes en posición horizontal o vertical.

6 Presione el botón SET después del último disparo.

- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- No se puede establecer un ajuste del balance de blancos personalizado (pág. 96) en el modo . Para utilizar un ajuste del balance de blancos personalizado, establézcalo en primer lugar en otro modo de disparo.
- Los ajustes seleccionados para la primera imagen se bloquean y no se pueden cambiar en los disparos siguientes.
- No se puede utilizar un televisor como monitor para realizar fotografías en este modo.

Modo Película

Utilice este modo para realizar películas. El valor de la resolución se puede seleccionar entre los siguientes ajustes (pág. 60):

- [640 (640 x 480)]
- [320 (320 x 240)]
- [160 (160 x 120)]

1

Coloque el dial de modo en la posición .

La pantalla LCD muestra el tiempo máximo de grabación (en segundos).

2 Presione totalmente el disparador.

- La toma y la grabación de sonido se iniciarán simultáneamente.
- Durante la grabación aparece un círculo rojo en la parte superior derecha de la pantalla LCD.

3 Presione totalmente el disparador para detener la grabación de la película.

- La longitud máxima de las secuencias de película individuales es de 30 segundos con el ajuste 640 (10 fotogramas/segundo) y de 3 minutos con los ajustes 320 y 160 (15 fotogramas/segundo) (los datos reflejan los métodos de comprobación estándar de Canon). La secuencia finalizará automáticamente cuando transcurra el tiempo establecido o cuando la tarjeta Compacta Flash esté llena.
- El tiempo máximo de grabación depende del tipo de tarjeta Compacta Flash. Consulte *Tarjetas Compacta Flash y capacidades estimadas (imágenes grabables)* (pág. 198).

- Para realizar películas, se recomienda que utilice una tarjeta Compacta Flash formateada con su cámara (pág. 141). La tarjeta Compacta Flash proporcionada puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
- Puede que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma o que la grabación se detenga de forma inesperada con los siguientes tipos de tarjeta Compacta Flash:
  - Tarjetas de grabación lenta
  - Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador
  - Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente

  Si bien es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, la película se grabará correctamente en la tarjeta Compacta Flash. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta Compacta Flash en esta cámara (a excepción de las tarjetas Compacta Flash de grabación lenta).
- Tenga cuidado de no tocar el micrófono mientras esté grabando.
- Mientras esté grabando, tenga cuidado de no tocar ningún botón de la cámara aparte del disparador, ya que el sonido del botón que se presione se grabará en la película.
- Los ajustes de AE (exposición automática), AF (enfoque automático), balance de blancos y zoom se establecen y fijan con respecto a los del primer fotograma.
- Si el indicador superior parpadea en verde después de realizar la toma significa que la película se está escribiendo en la tarjeta Compacta Flash. No podrá volver a disparar hasta que éste deje de parpadear.

- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- El sonido se graba en modo monofónico.
- En el modo Película, el obturador no produce ningún sonido.
- Para reproducir archivos de película (AVI o Motion JPEG) en un ordenador se requiere QuickTime 3.0 o posterior. (QuickTime (para Windows) se incluye en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk suministrado. En la plataforma Macintosh, QuickTime 3.0 o posterior se incluye generalmente con el sistema operativo Mac OS 8.5 o posterior.)

Modo Macro

Dial de modo

AUTO P Tv Av M

Utilice el modo Macro para fotografiar primeros planos de motivos situados a una distancia comprendida entre 5 y 50 cm (2 pdas. y 1,6 pies) con el valor de gran angular máximo y entre 15 y 50 cm (0,5 y 1,6 pies) con el valor de teleobjetivo máximo.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Presione el botón .

- Aparece en el panel informativo y en la pantalla LCD.
- Vuelva a presionar el botón para cancelar el modo Macro.

- Utilice siempre la pantalla LCD para encuadrar imágenes en el modo Macro. Es posible tomar fotografías con el visor, si bien, a causa del fenómeno de paralaje, las imágenes encuadradas con el visor óptico pueden aparecer descentradas.
- Cuando el objetivo se ajusta al valor de gran angular máximo, el área grabable es de 75 x 55 mm (3 x 2,2 pdas.) a la distancia focal más cercana, mientras que con el valor de teleobjetivo máximo es de 56 x 42 mm (2,2 x 1,7 pdas.).

Modo Super Macro

Dial de modo
P Tv Av M

En comparación con el modo Macro normal, con este modo puede aumentar y acercarse aún más al motivo al tomar fotografías. También se puede fotografiar el fondo con distintos efectos.
Puede fotografiar motivos en modo Super Macro cuando la distancia desde el extremo del objetivo hasta el motivo se encuentre dentro del intervalo siguiente: de 5 a 20 cm (de 2 a 7,9 pdas.) (valor de gran angular máximo – 86 mm (equivalente en película de 35 mm)).
La resolución sólo se puede establecer en **M2**, **M3** o **S**. Si la resolución está definida como **L**, **M1** o **RAW** al establecer la cámara en el modo Super Macro, ésta se cambiará automáticamente a **M2**. (Al cancelar el modo Super Macro, se restablecerán los ajustes de resolución anteriores.)

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Mantenga presionado el botón hasta que aparezca en la pantalla LCD.

- La posición del zoom se mueve dentro del área grabable.
- Si desea cancelar el modo Super Macro, vuelva a presionar el botón .

- Tenga cuidado de no golpear el objetivo contra el motivo al realizar fotografías en modo Super Macro.
- El modo Super Macro no funciona correctamente cuando se acopla a la cámara un objetivo no incluido.

- No se puede utilizar el zoom digital.
- Las áreas grabables en la gama mínima de disparo son las siguientes:

Posición del zoom (equivalente en película de 35 mm)	Área grabable
Gran angular máximo	Aproximadamente 48 x 36 mm (1,9 x 1,4 pdas.)
86 mm	Aproximadamente 24 x 18 mm (0,9 x 0,7 pdas.)

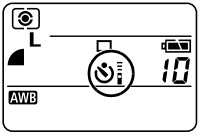
- El modo Super Macro también se puede seleccionar y guardar en los modos Personalizar **C**1 y **C**2.

Temporizador

Dial de modo

AUTO P Tv Av M

1 Presione el botón .



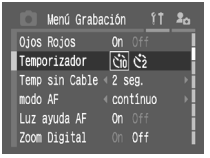
- Presione el botón varias veces hasta que aparezca en el panel informativo. Si la pantalla LCD está encendida, presione el botón hasta que aparezca en la pantalla el icono o .
- Vuelva a presionar el botón si desea cancelar el temporizador.
- Cuando el temporizador se establece en ( ), el obturador se activa 10 (2) segundos después de presionar totalmente el disparador.
- Si se ha seleccionado y se presiona totalmente el disparador, el temporizador emite un sonido y la lámpara de éste comienza a parpadear. El parpadeo se acelera dos segundos antes de activarse el obturador.
- Si se ha seleccionado , la lámpara del temporizador parpadea rápido desde el principio. El obturador se activa en dos segundos.
- El sonido del temporizador se puede cambiar si se modifican los ajustes de [Sonido Temp.] en el menú [(Mi cámara)] (pág. 53).

Ajuste del número de segundos hasta el disparo

Puede establecer en un valor entre 10 y 2 segundos el tiempo que transcurrirá desde el momento en que se presiona el disparador hasta el momento en que se fotografía la imagen.

1 Seleccione [Temporizador] en el menú [(Grabación)].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).



2 Seleccione [ ] (10 segundos) o [ ] (2 segundos) y presione el botón MENU.

Zoom digital

Dial de modo

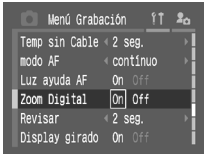
AUTO P Tv Av M

Las imágenes se pueden ajustar de la siguiente forma con las funciones combinadas del zoom digital y el óptico:
4,7x; 6x; 7,7x; 9,6x; 12x y 16x.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 En el menú [(Grabación)], seleccione [Zoom Digital].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).



3 Seleccione [On] y presione el botón MENU.

4 Deslice la palanca de zoom hacia [T].

- El objetivo se ajustará al valor máximo de teleobjetivo óptico y se detendrá. Suelte la palanca y vuelva a deslizarla hacia [T] para ampliar más la imagen digitalmente.
- Deslice la palanca de zoom hacia [W] para alejarse.

- El zoom digital no se puede utilizar si la pantalla LCD está apagada o si están seleccionados el formato RAW o el modo Super Macro.

- La calidad de las imágenes será inferior cuanto mayor sea el valor de zoom digital que se aplique.

Disparos en serie

Dial de modo

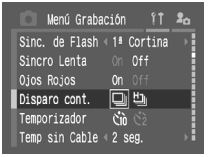
P Tv Av M

Utilice este modo para tomar fotogramas consecutivos mientras el disparador se presiona por completo.

	Disparo continuo normal	Utilice este modo si desea disparar en modo continuo pero desea comprobar las imágenes inmediatamente después de haberlas fotografiado. El intervalo del obturador en este modo es superior al del modo H.
H	**Disparos en serie a alta velocidad**	Utilice este modo para disparar de forma ininterrumpida con un intervalo breve del obturador. En el modo de disparo continuo no se pueden comprobar las imágenes.

1 En el menú [(Grabación)], seleccione [Disparo cont.].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

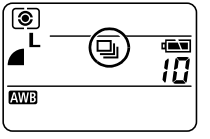


2 Seleccione [] o [H] y presione el botón MENU.

- Al apagar la cámara se restaura el modo de disparo normal. Sin embargo, la opción de disparos en serie seleccionada seguirá siendo efectiva la próxima vez que se active el modo de disparos en serie.

3 Presione el botón .

- Presione el botón varias veces hasta que aparezca o H en el panel informativo. El icono también aparecerá en la pantalla LCD si está encendida.
- Si desea cancelar el modo continuo, presione el botón hasta que aparezca .



4 Presione el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.

5 Presione totalmente el disparador para realizar fotografías.

- La realización de fotografías se detiene cuando se suelta el disparador.
- La velocidad de los disparos es la siguiente:

Cuando está seleccionado [ ]:	aproximadamente 1,2 fotogramas por segundo*
Cuando está seleccionado [ ]:	aproximadamente 2 fotogramas por segundo*

* Modo Grande/Fina con la pantalla LCD apagada. (Estas cifras reflejan los métodos de comprobación estándar de Canon. Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.)

- El intervalo entre fotogramas aumenta cuando se llena la memoria interna.
- Se puede utilizar el flash incorporado, pero el intervalo entre las imágenes aumentará para ajustarse al tiempo de recarga del flash.
- El flash no se disparará con un flash de montaje externo.

Realización de fotografías: selección de efectos especiales

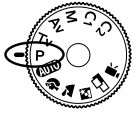
Algunos ajustes de la cámara, como la velocidad de obturación y el valor de la abertura, se pueden cambiar libremente para realizar fotografías.

Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (pág. 206) al final de este manual para averiguar qué ajustes se pueden modificar en cada uno de los modos de disparo.

- Consulte AUTO *Modo automático* (pág. 55) para conocer los procedimientos de realización de fotografías una vez modificado un ajuste.

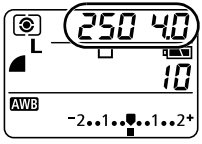
P Programa AE

Utilice el modo de programa AE para que la cámara establezca automáticamente la velocidad de obturación y el valor de la abertura de manera que ambos valores se ajusten a la luminosidad de la escena.

1 

Coloque el dial de modo en la posición P.

2 Fotografíe la imagen.



- La velocidad de obturación y el valor de la abertura se determinarán de forma automática y se mostrarán en el panel informativo. También se mostrarán en la pantalla LCD si está encendida.
- Si los valores de abertura y velocidad de obturación aparecen en blanco en la pantalla LCD, la exposición se ha establecido correctamente.
- Puede cambiar las combinaciones de velocidades de obturación y valores de la abertura seleccionadas de forma automática sin alterar la exposición (pág. 106).

- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- Si no se puede obtener la exposición adecuada, los valores de abertura y velocidad de obturación aparecen en rojo en la pantalla LCD. Utilice uno de los métodos siguientes para obtener la exposición correcta y hacer que aparezcan en blanco:
  - Utilice el flash.
  - Cambie el modo de medición de luz.
  - Cambie el ajuste de la velocidad ISO.

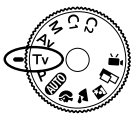
Diferencias entre los modos P y AUTO

- Los valores siguientes se pueden ajustar en el modo **P**, pero no en el modo AUTO:
  - Compensación de la exposición
  - Modo Rango
  - Bloqueo AE
  - Flash incorporado (Flash conectado, Sincro Lenta, Flash 2ª Cortina)
  - Disparos en serie
  - Enfoque manual
  - Modo Super Macro
  - Balance Blancos
  - Compensación de la exposición con flash
  - Bloqueo FE
  - Ajustes de tipo de archivo
  - Selección de recuadro AF
  - Velocidad ISO
  - Efecto Foto
  - Filtro ND
  - Modo Med. de luz
  - Intervalómetro

Tv Ajuste de la velocidad de obturación

Al establecer la velocidad de obturación en el modo AE con prioridad a la velocidad de obturación, la cámara selecciona automáticamente un valor de abertura adecuado para la luminosidad existente. Las velocidades de obturación más rápidas le permiten captar una imagen instantánea de un motivo en movimiento, mientras que las velocidades más lentas crean un efecto de corriente y permiten realizar fotografías sin flash en áreas oscuras.

1

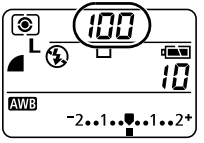


Coloque el dial de modo en la posición Tv.

- La velocidad de obturación aparecerá en el panel informativo. También aparecerá en la pantalla LCD si está encendida.

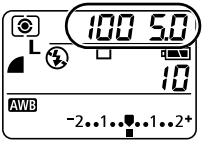
2

Gire el dial principal y seleccione una velocidad de obturación.



3

Fotografíe la imagen.



- Si los valores de abertura y velocidad de obturación aparecen en blanco en la pantalla LCD, la exposición se ha establecido correctamente.
- Si el valor de la abertura aparece en rojo en la pantalla LCD, la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobreexpuesta (demasiada luz). Ajuste la velocidad de obturación con el dial principal hasta que el valor de la abertura aparezca en color blanco.
  Si se establece [Desp.Seguridad] en [On] en el menú Grabación, la velocidad de obturación se cambiará a la velocidad correcta automáticamente (función Desp.Seguridad (pág. 86)).
- Puede cambiar las combinaciones de velocidades de obturación y valores de la abertura seleccionadas de forma automática sin alterar la exposición (pág. 106).

- Las características de los sensores de imagen CCD son tales que el ruido de la imagen grabada aumenta con velocidades de obturación lentas. Sin embargo, esta cámara aplica un procesamiento especial a las imágenes fotografiadas con velocidades de obturación inferiores a 1,3 segundos a fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. Sin embargo, posiblemente deba transcurrir un tiempo de procesamiento determinado antes de poder fotografiar la siguiente imagen.

- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- Observe que el movimiento de la cámara es un factor que debe tenerse en cuenta con velocidades de obturación lentas. Si aparece el aviso de que la cámara se ha movido en la pantalla LCD, fije la cámara con un trípode para realizar la fotografía.
- La velocidad de obturación más rápida que se puede utilizar con el flash de forma eficaz es de 1/250 segundos. Si intenta seleccionar una velocidad superior a 1/250 segundos, la cámara reajusta automáticamente la velocidad de obturación a 1/250 segundos.
- El valor de la abertura y la velocidad de obturación cambian de acuerdo con el estado del zoom del siguiente modo:

	Valor de la abertura	Velocidad de obturación (segundos)
Gran angular	F2,0 -3,5	a 1/1250
	F4,0 -8,0	a 1/2000
Teleobjetivo	F3,0 -5,0	a 1/1250
	F5,6 -8,0	a 1/2000

Visualización de la velocidad de obturación

Las velocidades de obturación comprendidas entre 2000 y 4 en el panel informativo son en realidad el denominador de una fracción de segundo. Por ejemplo, 160 indica una velocidad de 1/160 segundos. En el caso de velocidades inferiores, las comillas indican el signo decimal; por ejemplo, 0"3 indica 0,3 segundos y 2" indica 2 segundos.

15" 13" 10" 8" 6" 5" 4" 3"2 2"5 2" 1"6 1"3 1" 0"8 0"6 0"5 0"4 0"3
4 5 6 8 10 13 15 20 25 30 40 50 60 80 100 125 160 200 250 320 400 500 640 800 1000 1250 1600 2000

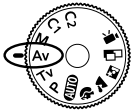
Las velocidades de obturación de 1/4 a 1/2000 segundos no aparecen de la misma forma en el panel informativo y en la pantalla LCD.

Velocidad de obturación	15 seg.	···	0,8 seg.	···	1/4 seg.	···	1/2000 seg.
Panel informativo		···		···		···	
Pantalla LCD	15"	···	0"8	···	1/4	···	1/2000

Av Ajuste de la abertura

Al establecer la abertura en el modo AE con prioridad a la abertura, la cámara selecciona automáticamente una velocidad de obturación adecuada para la luminosidad existente.
La selección de un valor de abertura más bajo (apertura del diafragma) permite desenfocar el fondo y crear un magnífico retrato. Con un valor de abertura más alto (cierre del diafragma) todo lo que se encuentra entre el primer plano y el fondo aparece enfocado. Cuanto mayor sea el valor de la abertura, mayor será el intervalo de imagen que aparezca enfocado con nitidez.

1

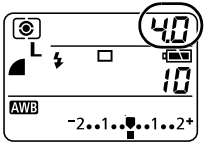


Coloque el dial de modo en la posición Av.

- El valor de la abertura aparecerá en el panel informativo. También aparecerá en la pantalla LCD si está encendida.

2

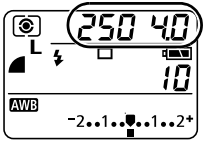
Gire el dial principal y seleccione un valor de la abertura.



3

Fotografíe la imagen.

- Si los valores de abertura y velocidad de obturación aparecen en blanco en la pantalla LCD, la exposición se ha establecido correctamente.
- Si la velocidad de obturación aparece en rojo en la pantalla LCD, la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobreexpuesta (demasiada luz). Ajuste el valor de la abertura con el dial principal hasta que la velocidad de obturación aparezca en color blanco.
  Si se establece [Desp.Seguridad] en [On] en el menú Grabación, el valor de la abertura se cambiará al valor correcto automáticamente (función Desp.Seguridad (pág. 86)).
- Puede cambiar las combinaciones de velocidades de obturación y valores de la abertura seleccionadas de forma automática sin alterar la exposición (pág. 106).



- Puede que algunos valores de abertura no estén disponibles en ciertas posiciones de zoom.

- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- Observe que el movimiento de la cámara es un factor que debe tenerse en cuenta con velocidades de obturación lentas. Si aparece el aviso de que la cámara se ha movido en la pantalla LCD, fije la cámara con un trípode para realizar la fotografía.
- En este modo, la velocidad de obturación con flash sincronizado es de 1/60 a 1/250 segundos. El valor de la abertura puede, por lo tanto, cambiarse automáticamente para que coincida con la velocidad de flash sincronizado aunque se haya establecido previamente.

Visualización del valor de la abertura

Cuanto mayor sea el valor de la abertura, menor será la abertura del objetivo.

F2,0	F2,2	F2,5	F2,8	F3,0	F3,2	F3,5
F4,0	F4,5	F5,0	F5,6	F6,3	F7,1	F8,0

Los ajustes del valor de la abertura no aparecen de la misma forma en el panel informativo y en la pantalla LCD.

Valor de la abertura	F2,5	···	F8,0
Panel informativo	2.5	···	8.0
Pantalla LCD	F2,5	···	F8,0

Desp.Seguridad

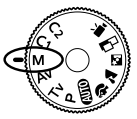
Si se establece [Desp.Seguridad] en [On] en el menú Grabación cuando el modo de disparo es **Tv** o **Av**, la cámara cambia automáticamente la velocidad de obturación o el valor de la abertura para obtener la exposición correcta, si es necesario.

- Desp.Seguridad no funciona cuando se dispara el flash.

M Ajuste manual de la velocidad de obturación y la abertura

Puede establecer manualmente la velocidad de obturación y la abertura a fin de obtener un efecto especial. Esta característica es adecuada para realizar fotografías de fuegos artificiales y de otras imágenes en las que resulta difícil establecer automáticamente la exposición correcta.

1



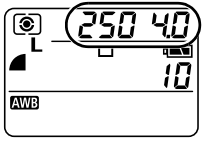
Coloque el dial de modo en la posición M.

- La velocidad de obturación y el valor de la abertura aparecerán en el panel informativo. También aparecerán en la pantalla LCD si está encendida.

2

Haga clic en el dial principal y seleccione el contenido del ajuste (velocidad de obturación o valor de la abertura).

- Al hacer clic en dial principal se cambia entre el ajuste de velocidad de obturación y valor de la abertura.



3

Gire el dial principal y seleccione una velocidad de obturación o un valor de la abertura.

4

Fotografíe la imagen.

- Al presionar el disparador hasta la mitad, aparece en el panel informativo la barra de compensación de la exposición y el número que se muestra en la pantalla LCD indica la diferencia entre la exposición estándar* y la seleccionada. Si la diferencia es superior a 2 puntos, la pantalla LCD muestra “–2” o “+2” en rojo.

* Los niveles de exposición estándar se calculan midiendo la luz en función del método de medición seleccionado.

- Consulte la página 206 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- Para conocer la correlación entre el valor de la abertura y la velocidad de obturación, consulte la página 83, 84.
- Si desea cambiar la exposición, ajuste la velocidad de obturación o la abertura mediante el dial principal.
- La luminosidad de la pantalla LCD coincide con los valores de abertura y velocidad de obturación seleccionados. Si el flash está establecido en ⚡◉ (Flash conectado con reducción de ojos rojos) o en ⚡ (Flash conectado), o bien se ha instalado un flash externo, la pantalla LCD siempre estará iluminada.

Selección de un recuadro AF

El recuadro AF indica el área de la composición en la que la cámara realiza el enfoque. Puede ajustarse de la siguiente manera:
- Seleccionando AiAF (selección automática) o un recuadro AF en el punto central (consulte a continuación).
- Seleccionando una posición de su preferencia para el recuadro AF (pág. 90).

Dial de modo

AUTO P Tv Av M

Puede ajustar la selección del modo AF en Selección automática (AiAF) o en el punto central. Cuando la opción de selección automática (AiAF) está activada, la cámara selecciona automáticamente un recuadro AF a partir de 9 puntos para enfocar según las condiciones de disparo. Con el zoom digital, el recuadro AF de punto central está siempre seleccionado.

1 Presione el botón [AF].

- La selección del modo AF aparecerá en el panel informativo. Si la pantalla LCD está encendida, el recuadro AF aparecerá en verde.

2 Seleccione el recuadro AF de selección automática o de punto central con el dial principal.

- Puede seleccionar AiAF (selección automática) o un recuadro AF en el punto central utilizando ◀▶ cuando la cámara está en los modos AUTO, , o .

Ejemplo: selección automática

Ejemplo: punto central

3 Presione el botón [AF].

- Puede fotografiar inmediatamente la imagen utilizando el recuadro AF seleccionado si presiona el disparador en lugar de presionar el botón [AF].

AiAF

Esta cámara emplea la tecnología AiAF (autoenfoque con inteligencia artificial), que utiliza un amplio campo de medición para calcular la distancia focal con una gran precisión. Proporciona un enfoque nítido aunque el motivo fotográfico esté ligeramente descentrado.

Ajuste manual de un recuadro AF

Dial de modo
P Tv Av M

Si se selecciona el recuadro AF de punto central, éste se puede mover de forma manual al área deseada. Esto resulta útil para enfocar con exactitud un motivo no situado en el centro a fin de obtener la composición deseada.
Sin embargo, el recuadro AF se fija en el punto central cuando se fotografía una imagen utilizando el visor y con la pantalla LCD apagada o cuando se usa el zoom digital, incluso si se estableció previamente el recuadro AF en una posición deseada.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Presione el botón .

- El recuadro AF aparece en verde en la pantalla LCD.
- Si aparece en la pantalla un recuadro AF grande ( ), la opción de selección automática (AiAF) está activada. Cambie el ajuste al recuadro AF de punto central (pág. 89).

3 Mueva el recuadro AF al área deseada utilizando la flecha ▲, ▼, ◀ o ▶ del selector universal.

4 Presione el botón [⊞].

- Puede fotografiar inmediatamente la imagen utilizando el recuadro AF seleccionado si presiona el disparador en lugar de presionar el botón [⊞].
- Para que el recuadro AF vuelva a su posición original (centro), mantenga presionado el botón [⊞].

- El recuadro AF también puede moverse en el modo Macro.
- El recuadro AF puede establecerse en el modo Macro y en el modo Estándar.
  - El recuadro AF no se puede mover en el modo Super Macro ni tampoco mientras se utiliza el enfoque manual (pág. 115).
  - Si se selecciona Med. puntualAE como modo de medición de luz, puede utilizar el recuadro AF seleccionado como Med. puntualAE (pág. 92).
  - Para obtener información sobre los colores del recuadro AF, consulte la página 43.

Cambio entre los modos de medición de la luz

Dial de modo
P Tv Av M

Medición evaluativa es el modo de medición de luz predeterminado. Se puede cambiar a otro modo de medición.

	Medición de luz Evaluativa		Para la medición de la luz, la cámara divide las imágenes en varias zonas. La cámara evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del motivo, la luminosidad, el fondo, la luz directa y la existencia de contraluz, y ajusta los valores a la exposición correcta para el motivo principal. Este modo es especialmente adecuado para condiciones de existencia de contraluz y fotografía general.
	Medición promediada con preponderancia central		Determina el promedio de la exposición de toda la imagen, pero da mayor importancia al motivo situado en el centro.
	Med. puntualAE		Mide el área del recuadro de medición puntual AE.
		centro	Bloquea el recuadro de medición puntual en el centro de la pantalla LCD.
		Punto AF*	Mueve el punto AE a la misma posición que el recuadro AF seleccionado.

* Si el recuadro AF está establecido en la opción de selección automática (pág. 89), se fijará en el centro.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Presione el botón [⊙] para seleccionar el modo de medición.

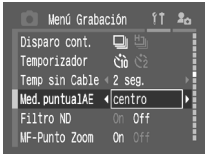
- Cada vez que se presiona el botón [⊙], el modo de medición cambia de la forma siguiente:

[⊙] (Medición evaluativa) → [ ] (Medición promedida con preponderancia central) → [·] (Med. puntualAE) → [⊙] (Medición evaluativa)

- El icono del modo de medición de la luz seleccionado actualmente aparece en el panel informativo. También aparecerá en la pantalla LCD si está encendida.

Si ha seleccionado [·] (Med. puntualAE), vaya al paso 3.
Si ha seleccionado [⊙] (Medición evaluativa) o [ ] (Medición promediada con preponderancia central), fotografíe la imagen.

3 En el menú [[·] (Grabación)], seleccione [Med. puntualAE].



- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

4 Seleccione la opción [centro] o [Punto AF] y, a continuación, presione el botón MENU.

Recuadro de medición puntual AE

Ejemplo centro

- Cuando la opción [Med. puntualAE] está establecida en [centro], el recuadro de medición puntual AE aparece en el centro de la pantalla LCD.
  Cuando la opción [Med. puntualAE] está establecida en [Punto AF], aparece dentro del recuadro AF.

Ajuste de la exposición

Dial de modo

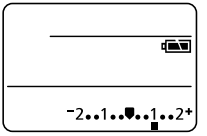
P Tv Av

Ajuste la compensación de la exposición para evitar que el motivo quede demasiado oscuro si está iluminado por detrás o situado delante de un fondo brillante o para evitar que las luces aparezcan demasiado brillantes en fotografías nocturnas.

1 Presione (▲ en el selector universal).

- La barra de compensación de la exposición aparece en el panel informativo. También aparecerá en la pantalla LCD si está encendida.

2 Seleccione un ajuste con el dial principal o con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.



- Los valores se pueden ajustar en incrementos de 1/3 de punto en el intervalo de –2 puntos a +2 puntos.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

3 Presione o haga clic en el dial principal.

- Para cancelar la compensación de la exposición, vuelva a establecer el ajuste en 0.

WB Ajuste del tono (Balance Blancos)

Dial de modo

P Tv Av M

Cuando el modo de balance de blancos se haya ajustado de forma que coincida con la fuente de luz, la cámara reproduce los colores con mayor precisión.

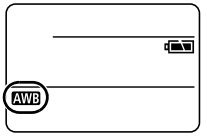
AWB (AWB)	**Auto**	La cámara establece automáticamente los ajustes
☀	**Luz de día**	Para la grabación en exteriores en un día luminoso
☁	**Nublado**	Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o en penumbra
☀	**Tungsteno**	Para grabar con tungsteno y con iluminación fluorescente de 3 longitudes de onda de tipo bombilla
	Fluorescent	Para grabar con iluminación fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida con 3 longitudes de onda
(H)	**Fluorescent H**	Para grabar con iluminación fluorescente de luz de día o con iluminación fluorescente de luz de día y 3 longitudes de onda
(WB)	**Flash**	Para realizar fotografías con flash
1 ( )	**Personalizar1**	Para ajustar un valor personalizado con una hoja de papel en blanco, etc., a fin de obtener el balance de blancos óptimo para las distintas condiciones. Hay dos valores personalizados: Personalizar1 y Personalizar2.
2 ( )	**Personalizar2**	

Los iconos entre paréntesis son los que aparecen en el panel informativo. (Sólo se muestra cuando existe diferencia entre el icono del panel informativo y de la pantalla LCD.)

1 Presione WB (▼ en el selector universal).

- Aparecerá el modo de balance de blancos actual en el panel informativo y el menú del ajuste de balance de blancos en la pantalla LCD, si está encendida.

2 Seleccione el ajuste deseado con el dial principal o con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.



- Consulte el apartado siguiente en relación con el ajuste personalizado de .
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

3 Presione WB o haga clic en el dial principal.

- El balance de blancos no se puede ajustar cuando Efecto Foto está establecido en (sepia) o (Blanco y Negro).

Ajuste de un balance de blancos personalizado

En los casos siguientes, realice la fotografía después de leer los datos de balance de blancos en (Personalizar1) o (Personalizar2), ya que puede que el balance de blancos no esté ajustado correctamente en AWB (Auto):

- Realización de fotografías de primeros planos
- Realización de fotografías con un único tono de color (como cielo, mar o bosque)
- Realización de fotografías con una fuente de luz peculiar (como una lámpara de vapor de mercurio)

1 Presione WB (▼ en el selector universal).

- Aparecerá el modo de balance de blancos actual en el panel informativo y el menú del ajuste de balance de blancos en la pantalla LCD, si está encendida.

2 Seleccione (Personalizar1) o (Personalizar2) con el dial principal o con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

3 Oriente la cámara al papel o a la tela de color blanco o a la tarjeta gris y presione el botón SET.

- Oriente la cámara de manera que el papel, la tela o la tarjeta ocupen por completo el recuadro que aparece en la pantalla LCD o bien todo el visor antes de presionar el botón **SET**. Al presionar el botón **SET**, la cámara lee los datos de balance de blancos.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

4 Presione WB o haga clic en el dial principal.

- Se recomienda ajustar el balance de blancos al realizar fotografías en las condiciones siguientes:
  - **El modo de disparo está establecido en P y los ajustes de compensación de la exposición y exposición con flash están establecidos en ±0.**
    Si la exposición es incorrecta, puede que no se obtenga el balance de blancos adecuado (la imagen es completamente blanca o negra).
  - **Se utiliza la pantalla LCD y se ajusta al valor máximo de teleobjetivo.**
    Establezca el zoom digital en [Off].
  - **Se ha seleccionado un modo distinto de .**
    En el modo , no pueden leerse los datos del balance de blancos.
  - **La velocidad ISO está establecida en el mismo valor para fotografiar la imagen.**
  - **El flash está establecido en (Flash conectado) o en (Flash desconectado).**
    Utilice el mismo ajuste del flash que se utilizará al realizar fotografías cuando se establezca el balance de blancos. Si las condiciones del ajuste de balance de blancos y las condiciones de disparo no son las mismas, puede que no se obtenga el balance de blancos adecuado.
    Cuando el flash se establece en (Auto con reducción de ojos rojos) o en (Auto), puede que éste se dispare mientras se graba la información de balance de blancos en el balance de blancos personalizado. Si esto ocurre, asegúrese de que el flash también se dispara al fotografiar la imagen.
- El ajuste de balance de blancos personalizado no se cancelará aunque los ajustes de la cámara se restablezcan a sus valores predeterminados (pág. 54).

Modificación de la Velocidad ISO

Dial de modo
P Tv Av M

Al aumentar la velocidad ISO, puede fotografiar imágenes luminosas incluso en condiciones de iluminación deficiente. Esta función es útil cuando desea evitar el movimiento de la cámara, realizar fotografías sin flash o realizar fotografías con una velocidad de obturación más rápida en lugares con poca luz.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Presione el botón FUNC. y seleccione ISO 50* (pantalla LCD) o 50* (panel informativo) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

* Se muestra el ajuste actual.
- Aparece el menú del ajuste Velocidad ISO en la pantalla LCD.

3 Seleccione el ajuste deseado con el dial principal o con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

4 Presione el botón FUNC. o haga clic en el dial principal.

- Una velocidad ISO superior aumenta el ruido de la imagen. Para tomar imágenes limpias, utilice una velocidad ISO tan baja como sea posible.
- El ajuste auto selecciona la velocidad ISO óptima. Aumentará automáticamente la velocidad cuando la luz del flash sea insuficiente para iluminar el motivo fotografiado.

Modificación del Efecto Foto

Dial de modo

P Tv Av M

Puede realizar fotografías con diferentes efectos de saturación y contraste.

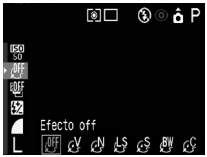
(OFF)	**Efecto off**	Graba normalmente con este ajuste
(1)	**Intenso**	Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar con colores intensos.
(2)	**Neutro**	Reduce el contraste y la saturación de color para grabar con matices neutros.
(3)	**Baja nitidez**	Graba los motivos con contornos más suaves.
(4)	**Sepia**	Graba en tonos sepia.
(5)	**Blanco y Negro**	Graba en blanco y negro.
(6)	**Efectos Pers.**	Puede ajustar libremente el contraste, la nitidez y la saturación de color.

Los iconos entre paréntesis son los que aparecen en el panel informativo.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

- Los ajustes de Efecto Foto se pueden cambiar aunque la pantalla LCD esté apagada. Sin embargo, los ajustes de Efectos Pers. no se pueden cambiar.

2 Presione el botón FUNC. y seleccione * (pantalla LCD) o OFF* (panel informativo) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.



* Se muestra el ajuste actual.

- Aparece el menú del ajuste Efecto Foto en la pantalla LCD.

3 Seleccione el ajuste deseado con el dial principal o con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

Cuando está seleccionado
Aparece una pantalla que le permite establecer el contraste, la nitidez y la saturación de color al presionar el botón **SET**.
En esta pantalla, seleccione el elemento que desee ajustar utilizando las flechas ▲ o ▼ del selector universal y ajústelo mediante las flechas ◀ o ▶ del selector mencionado.
A continuación, presione el botón **SET**.

Contraste
- Esta función permite ajustar el grado de luminosidad.
- Seleccione entre – (suave), 0 (neutra) y + (fuerte).

Nitidez
- Esta función permite ajustar la nitidez con la que se definen los contornos.
- Seleccione entre – (suave), 0 (neutra) y + (fuerte).

saturación
- Esta función permite ajustar la profundidad de color.
- Seleccione entre – (baja), 0 (neutra) y + (alta).

Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

4 Presione el botón FUNC. o haga clic en el dial principal.

- El balance de blancos no se puede establecer si está seleccionado el modo (sepia) o (Blanco y Negro).

Sub/sobreexposición automática secuencial (modo AEB)

Dial de modo
P Tv Av

En este modo, la cámara cambia la exposición automáticamente dentro de una gama establecida para realizar tres disparos tras presionar una vez el disparador. Puede ajustar la configuración de AEB en pasos de 1/3EV dentro del intervalo comprendido entre -2 y +2 puntos del valor de exposición estándar. Los ajustes de AEB se pueden combinar con los ajustes de compensación de la exposición (pág. 94) para ampliar la gama de ajustes.
Las imágenes se fotografían en el orden siguiente: exposición estándar, subexposición y sobreexposición.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

- También puede utilizar los iconos del panel informativo para activar el modo AEB, si bien los valores de dicho modo no se pueden ajustar sin utilizar la pantalla LCD.

2 Presione el botón FUNC. y seleccione OFF* (pantalla LCD) o BKT OFF* (panel informativo) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

* Se muestra el ajuste actual.

- Aparece el menú del ajuste Rango en la pantalla LCD.

3 Seleccione (pantalla LCD) o BKT AE-b (panel informativo) utilizando el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal; a continuación, presione el botón SET.

- La gama de compensación no se puede ajustar si la pantalla LCD está apagada, aunque se presione el botón **SET**. Las operaciones de AEB se realizan con la gama de compensación seleccionada actualmente. Presione el botón **FUNC.** para finalizar la operación.

4 Aumente o disminuya la gama utilizando el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

- Utilice ▶ para aumentar la gama y ◀ para disminuirla.
- Al presionar el botón **SET**, la cámara vuelve a la pantalla del paso 3.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

5 Presione el botón FUNC. o haga clic en el dial principal.

- Seleccione OFF o BKT OFF en el paso 3 para cancelar el modo AEB.

- El modo AEB no está disponible al disparar con el flash conectado. La cámara cambiará al modo de disparo de una sola imagen cuando el flash esté conectado.

Gama de enfoque (modo Foco-BKT)

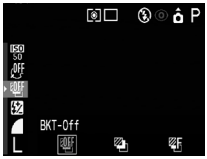
Dial de modo
P Tv Av M

Puede fotografiar tres imágenes mientras el enfoque cambia automáticamente al disparar con enfoque manual (pág. 115). Se pueden seleccionar tres gamas: pequeña, media o grande. Al fotografiar las imágenes, la posición de enfoque cambia en el orden siguiente: posición seleccionada, más lejos y más cerca.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

- También puede activar el modo Foco-BKT sin utilizar la pantalla, pero no puede ajustar la gama de sub/sobreexposición (AE).

2 Presione el botón FUNC. y seleccione [AF]* (pantalla LCD) o [BKT] OFF* (panel informativo) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.



* Se muestra el ajuste actual.

- Aparece el menú del ajuste Rango en la pantalla LCD.

3 Seleccione [AF] (pantalla LCD) o [BKT] FC-6 (panel informativo) utilizando el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal; a continuación, presione el botón SET.

- El intervalo no se puede ajustar si la pantalla LCD está apagada, aunque se presione el botón **SET**. Las operaciones de la gama de enfoque se realizan con el intervalo seleccionado actualmente. Presione el botón **FUNC.** para finalizar la operación.

4 Aumente o disminuya la gama utilizando el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

- Utilice ▶ para aumentar la gama y ◀ para disminuirla.
- Al presionar el botón **SET**, la cámara vuelve a la pantalla del paso 3.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

5 Presione el botón FUNC. o haga clic en el dial principal.

- Seleccione AF o BKT OFF en el paso 3 para cancelar el modo Foco-BKT.

6 Fotografíe la imagen utilizando el enfoque manual (pág. 115).

- El modo Foco-BKT no está disponible al disparar con el flash conectado. La cámara cambiará al modo de disparo de una sola imagen cuando el flash esté conectado.

✳ Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)

Dial de modo
P Tv Av

Puede establecer la exposición y el enfoque por separado. Esto resulta útil si el contraste entre el motivo y el fondo es demasiado fuerte o si el motivo está a contraluz.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Enfoque el recuadro AF o el recuadro de medición puntual en el motivo en el que desea bloquear el ajuste de exposición y presione el disparador hasta la mitad.

- *Selección de un recuadro AF* (pág. 89)
- *Cambio entre los modos de medición de la luz* (pág. 92)

3 Mientras presiona el disparador hasta la mitad, presione el botón ✳.

- El ajuste de exposición se bloquea (Bloqueo AE) y aparece el icono ✳ en la pantalla LCD.
- Si se utiliza cualquier botón o palanca que no sea el dial principal y el botón de luz posterior, se cancelará el bloqueo AE.

Icono de Bloqueo AE

4 Vuelva a encuadrar la imagen y dispare.

- El recuadro AF enfoca al motivo.

- La función de bloqueo AE no se puede utilizar cuando la pantalla LCD está apagada.

● Con el procedimiento siguiente, las combinaciones de velocidades de obturación y valores de la abertura seleccionadas de forma automática pueden cambiarse libremente sin alterar la exposición:

1. Coloque el dial de modo en la posición **P**, **Tv** o **Av**.
2. Presione el botón **DISPLAY** para encender la pantalla LCD.
3. Enfoque el motivo sobre el que desee bloquear la exposición.
   • Presione el disparador hasta la mitad.
   En los modos **Tv** y **Av** se puede utilizar la función Desp.Seguridad si la opción [Desp.Seguridad] está establecida en [On] (pág. 86).
4. Presione el botón ✱.
   • El ajuste de exposición se bloqueará y aparecerá el icono ✱ en la pantalla LCD.
5. Gire el dial principal hasta obtener la velocidad de obturación o el valor de la abertura deseados.
6. Vuelva a encuadrar la imagen y dispare.
   • El ajuste se cancelará después de realizar la fotografía.

✳ Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (Bloqueo FE)

Dial de modo
P Tv Av

En la realización de fotografías con flash puede obtener la exposición correcta independientemente de la ubicación del motivo en la composición.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Presione el botón ϟ (Flash) y establezca que el flash se dispare (pág. 64).

- Si está utilizando un flash de montaje externo, consulte su manual para obtener las instrucciones de ajuste.

3 Enfoque el recuadro AF o el recuadro de medición puntual en el motivo en el que desea bloquear el ajuste de exposición con flash y presione el disparador hasta la mitad.

4 Mientras presiona el disparador hasta la mitad, presione el botón ✳.

- El ajuste de exposición se bloquea (Bloqueo FE) y aparece el icono ✳ en la pantalla LCD.
- El flash realizará un disparo previo y la exposición con flash se bloqueará en la intensidad necesaria para iluminar el motivo.
- Cada vez que se presione el botón ✳, la exposición con flash realiza un disparo previo del flash y se bloquea en la intensidad necesaria para la composición en cuestión.
- Si se utiliza cualquier botón o palanca que no sea el dial principal, se cancelará el bloqueo FE.

5 Vuelva a encuadrar la imagen y dispare.

- El bloqueo FE sólo funciona con el flash incorporado, un Speedlite serie EX de montaje externo, un Flash circular macro (con estuche) o un flash Twin Lite Macro.
- La función de bloqueo FE no está disponible cuando la opción [Ajuste Flash] está establecida en [Manual].

Cambio entre los ajustes del flash

Dial de modo
Tv Av

El flash incorporado y el flash de montaje externo* se disparan con ajustes automáticos del flash (excepto en el modo **M**), pero es posible establecerlos de forma que se disparen sin ningún ajuste.

* Speedlite 220EX/420EX/550EX/580EX, MR-14EX Flash circular macro (con estuche), Flash Twin Lite MT-24EX Macro

1 Seleccione [Ajuste Flash] en el menú [(Grabación)].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Seleccione [Auto] o [Manual] y presione el botón MENU.

Compensación del ajuste de flash/salida del flash

Dial de modo
P Tv Av M

Ajuste Flash	● Si se establece la opción [Ajuste Flash] en [Auto], los valores se pueden ajustar en incrementos de 1/3 de punto en el intervalo de -2 a +2 puntos. ● Puede combinar la compensación de la exposición con flash con la función de compensación de la exposición de la cámara para luz ambiente a fin de obtener efectos creativos.
Salida Flash	● En el modo **M** o cuando la opción [Ajuste Flash] está establecida en [Manual], la salida del flash se puede controlar en tres pasos, comenzando por LLENO, al disparar. Este ajuste también resulta útil en las fotografías con flash secundario donde se disparan varios flashes contra el motivo desde posiciones diferentes porque el disparo previo del flash no se produce. Si se conecta un flash de montaje externo, es posible controlar la salida del flash (hasta 1/16 a partir de Lleno, en pasos de 1/3).

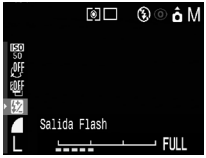
1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Presione el botón FUNC. y, a continuación, seleccione con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

3 Ajuste la compensación utilizando el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

Ejemplo: [Ajuste Flash] establecido en [Auto]



Ejemplo: modo **M** o [Ajuste Flash] establecido en [Manual]

4 Presione el botón FUNC. o haga clic en el dial principal.

- Para cancelar la compensación, vuelva a establecer el ajuste en 0.

Cambio del tiempo de disparo del flash

Dial de modo
P Tv Av M

1ª Cortina	El flash se dispara justo después de que se abra el obturador, independientemente de la velocidad de obturación. Por lo general, la primera cortina se usa al realizar la fotografía.
2ª Cortina	El flash se dispara justo antes de que se cierre el obturador, independientemente de la velocidad de obturación. En comparación con la primera cortina, el flash se dispara más tarde, lo que permite fotografiar imágenes en las que, por ejemplo, las luces traseras de un coche parecen dejar una estela luminosa tras de sí.

Imagen tomada con el ajuste 1ª Cortina

Imagen tomada con el ajuste 2ª Cortina

1 En el menú [(Grabación)], seleccione la opción [1ª Cortina] o [2ª Cortina] en [Sinc. de Flash].

Toma de imágenes a intervalos definidos (Intervalómetro)

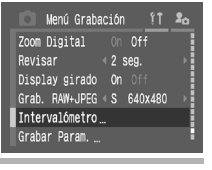
Dial de modo
P Tv Av M

Puede fotografiar imágenes en un intervalo establecido. Esta función se puede utilizar para la observación desde un punto fijo de plantas y flores. El intervalo de tiempo de disparo se puede establecer de 1 a 60 minutos y se pueden fotografiar de 2 a 100 imágenes.

- Dado que puede que la cámara dispare continuamente durante un período de tiempo prolongado, se recomienda utilizar el Alimentador de corriente CA-560 no incluido (pág. 189).

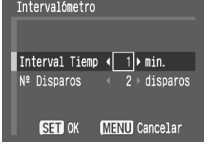
1 Seleccione la opción [Intervalómetro] en el menú [(Grabación)].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).



2 Seleccione un intervalo de tiempo con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

- Si presiona la flecha ◀ o ▶ del selector universal continuamente, el intervalo de tiempo aumentará en unidades de 5 minutos cada vez.



3 Presione la flecha ▼ del selector universal y, a continuación, seleccione el número de disparos con la flecha ◀ o ▶ del selector mencionado.

- Si presiona la flecha ◀ o ▶ del selector universal continuamente, el número de disparos aumentará en unidades de 5 disparos cada vez.
- El número máximo de disparos* se determina en función de la capacidad restante de la tarjeta Compacta Flash.

* En algunos casos, el número máximo real de disparos puede ser inferior al número que se muestra.

4 Presione el botón SET.

- Aparece Int. en la pantalla LCD e Int en el panel informativo.

5 Presione el disparador.

- Se fotografía la primera imagen y comienza la sesión de realización de fotografías a intervalos.
- Una vez alcanzado el número de disparos establecido, la cámara se apaga de forma automática independientemente del ajuste de la función de ahorro de energía.
- Si se realiza alguna de las operaciones siguientes durante el proceso de realización de fotografías a intervalos, se cancelará la sesión:
  - Girar el dial de modo o presionar el disparador hasta la mitad mientras la cámara está en espera para fotografiar la siguiente imagen
  - Abrir la tapa de la ranura de la tarjeta Compacta Flash o de la batería
  - Cambiar al modo de reproducción
  - Apagar la cámara

- Una vez iniciada la sesión de realización de fotografías a intervalos, todos los botones de funcionamiento quedan inactivos.
- El objetivo permanece extendido hasta que se fotografía la imagen siguiente.
- Las imágenes no se muestran en la pantalla LCD justo después de disparar.
- La realización de fotografías a intervalos no está disponible si no están establecidas la fecha y la hora.
- No están disponibles los modos de disparos en serie, AEB y Foco-BKT. El temporizador sólo se puede utilizar para el primer disparo de la serie.

Situaciones problemáticas al utilizar el enfoque automático

Es posible que el enfoque automático no funcione correctamente en las situaciones siguientes:

- Motivos con un contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Motivos que mezclan elementos cercanos y distantes
- Motivos con elementos extremadamente brillantes en el centro de la composición
- Motivos en movimiento rápido
- Cuando realice fotografías a través de cristales, acérquese todo lo posible para evitar reflejos del cristal.
- Motivos con rayas horizontales

Para realizar fotografías de estos motivos, en primer lugar, oriente la cámara hacia un elemento situado a una distancia similar, bloquee el enfoque (bloqueo de enfoque) o el enfoque automático (Bloqueo AF) y vuelva a encuadrar la imagen con el motivo deseado. También puede utilizar el enfoque manual.

Toma de fotografías con el bloqueo de enfoque

Dial de modo

1 Oriente el recuadro AF hacia un elemento situado a una distancia similar a la del motivo que desea fotografiar.

2 Presione el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.

- El ajuste AE también se bloqueará al realizar esta acción. A veces, la exposición puede ser incorrecta si la diferencia entre los dos elementos es demasiado grande. Cuando esto ocurra, utilice la función Bloqueo AF o el procedimiento de Bloqueo AE (pág. 105).

3 Mantenga presionado el disparador mientras vuelve a encuadrar la imagen y presiónelo totalmente para fotografiarla.

Realización de fotografías con bloqueo AF

Dial de modo

P Tv Av M

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Oriente el recuadro AF hacia un elemento situado a una distancia similar a la del motivo que desea fotografiar.

3 Presione el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque. Manténgalo presionado y presione el botón MF.

- Aparece el icono MF en la pantalla LCD.
- El ajuste de enfoque se bloqueará aunque suelte el disparador y el botón **MF**.
- El bloqueo AF se cancelará si se vuelve a presionar el botón **MF**.

4 Vuelva a encuadrar la imagen y presione el disparador totalmente para fotografiarla.

- La función Bloqueo AF resulta conveniente, ya que permite soltar el disparador para volver a encuadrar la imagen. Además, el enfoque permanece bloqueado después de realizar la fotografía, lo que le permite capturar una segunda imagen con el mismo enfoque.

Realización de fotografías en modo Enfoque manual

Dial de modo

P Tv Av M

El enfoque puede ajustarse manualmente.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Presione el botón MF.

- Aparecerán el icono ▸MF y el indicador MF en la pantalla LCD.

Indicador MF

3 Gire el dial principal para enfocar.

- Cuando la opción [MF-Punto Zoom] del menú [📷 (Grabación)] está establecida en [On], si un recuadro AF concreto se ha seleccionado manualmente, la parte de la imagen comprendida en ese recuadro aparecerá ampliada.*

* Excepto en los modos 🎞 y 🎬, cuando se activa el zoom digital o se utiliza un televisor como pantalla.

* También se puede establecer de forma que la imagen mostrada no se amplíe (pág. 49).

- El indicador MF muestra cifras aproximadas. Úselas sólo a modo de guía para la realización de fotografías.
- Ajuste el enfoque girando el dial principal hasta que la imagen aparezca enfocada en la pantalla LCD.
- En los modos **Tv**, **Av** o **M**, haga clic en el dial principal para cambiar entre la selección de enfoque manual, valor de abertura y velocidad de obturación. Aparece una ▶ verde a la izquierda de los elementos que se pueden seleccionar.
- Si se presiona el botón **MF** por segunda vez, se cancela el modo de enfoque manual.

Uso del enfoque manual en combinación con el enfoque automático

Dial de modo

P Tv Av M

La cámara busca automáticamente el punto de enfoque más adecuado desde la ubicación enfocada manualmente en ese momento.

1 Enfoque la cámara con el enfoque manual y, a continuación, presione el botón SET.

- La cámara se enfoca automáticamente en un punto de enfoque más preciso próximo al punto de enfoque actual.

- El ajuste de recuadro AF no se puede modificar mientras se enfoque manualmente. Cancele el modo de enfoque manual y, a continuación, cambie el ajuste de recuadro AF.

- Puede utilizar el enfoque manual en la distancia focal de macro (pág. 74). En este caso, se adopta la escala máxima.
- Puede cambiar las unidades de distancia mostradas en el indicador MF (pág. 52).

Cambio entre los ajustes de enfoque

Dial de modo

AUTO P Tv Av M

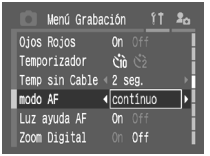
Puede cambiar entre distintos ajustes de enfoque para realizar fotografías:

continuo	La cámara enfoca continuamente cualquier motivo al que se oriente, incluso cuando no se presione el disparador, lo que permite disparar sin perder oportunidades. Éste es el ajuste predeterminado.
simple	La cámara sólo enfoca cuando se presiona el disparador hasta la mitad, conservando así la energía de la batería.

1 En el menú [(Grabación)], seleccione [modo AF].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Seleccione [continuo] o [simple] y presione el botón MENU.



- Cuando la pantalla LCD está apagada, el ajuste se bloquea en el modo simple.

C1 C2 Guardar los ajustes personalizados

Puede guardar los modos de disparo utilizados con mayor frecuencia, así como diversos ajustes de disparo, en el modo **C** (Personalizar). Esta cámara cuenta con dos modos ([**C**1] y [**C**2]), lo que le permite guardar dos tipos de ajustes personalizados. Por lo tanto, siempre que sea necesario, podrá realizar fotografías de imágenes con ajustes guardados previamente. Para ello, sólo tendrá que establecer el dial de modo en la posición **C**1 o **C**2. Los ajustes que normalmente se pierden al cambiar de modo de disparo o al apagar la cámara (como los modos Macro o disparo), también se recuerdan.

1 Coloque el dial de modo en la posición P, Tv, Av, M, C1 o C2.

- Si desea volver a guardar ajustes modificados parcialmente (excepto en el modo de disparo) guardados anteriormente en el modo **C**1 o **C**2, seleccione **C**1 o **C**2.

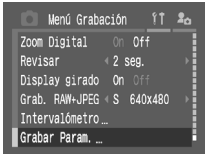
2 Establezca el contenido de los ajustes que desea guardar.

Ajustes que se pueden guardar en el modo

- Modo de disparo (**P**, **Tv**, **Av**, **M**)
- Elementos que se pueden establecer en los modos **P**, **Tv**, **Av** y **M**
- Ajustes del menú Disparo
- Ubicación del zoom
- Ubicación del enfoque manual

3 Seleccione [Grabar Param.] en el menú [(Grabación)].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).



4 Seleccione [C1] o [C2] y presione el botón SET.

- Se selecciona una ubicación de destino donde guardar (**C**1 o **C**2).

5 Presione el botón MENU.

- El contenido de los ajustes seleccionados no influye en otros modos de disparo.
- Los ajustes guardados se pueden restablecer (pág. 54).

Uso del filtro ND

Dial de modo

P Tv Av M

Para reducir la luminosidad, active el filtro ND. Esto le permitirá seleccionar un valor de la abertura y una velocidad de obturación más bajos de lo normal.

1 Presione el botón DISPLAY para encender la pantalla LCD.

2 Seleccione [Filtro ND] en el menú [(Grabación)].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

3 Seleccione [On] y presione el botón MENU.

- Aparece **ND** en la pantalla LCD.

- Utilice siempre un trípode en este modo para evitar el movimiento de la cámara.

- La luminosidad estándar se reduce aproximadamente a 1/8 cuando el filtro ND está activado. Por ejemplo, si el valor de abertura apropiado es 8, se convertirá en 2,8 al activar el filtro ND.

Ajuste de la función Autorrotación

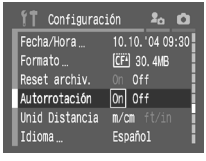
Dial de modo

AUTO P Tv Av M

Esta cámara cuenta con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen fotografiada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente a la orientación de visualización correcta en la pantalla. Esta función se puede activar o desactivar.

1 Seleccione [Autorrotación] en el menú [(Configuración)].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).



2 Seleccione [On] y presione el botón MENU.

- Cuando esta función está activada, aparece un icono que indica la orientación de la cámara en la esquina superior derecha de la pantalla LCD (cuando la pantalla de información está activada).

	Normal
	Cámara hacia la derecha
	Cámara hacia la izquierda

- Puede que esta característica no funcione correctamente cuando la cámara apunta directamente hacia arriba o hacia abajo. Compruebe que aparezca el icono de orientación de cámara correcto (por ejemplo). En caso contrario, desactive la función Autorrotación.
- Aunque la función Autorrotación esté activada, la orientación de las imágenes descargadas a un ordenador dependerá del software utilizado para descargarlas.

- Cuando la cámara se utiliza en posición vertical para realizar fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior como “arriba” y el inferior como “abajo”. Después, regula el balance de blancos y la exposición adecuados para la fotografía vertical. Esta característica funciona independientemente de que la función Autorrotación esté activada o desactivada.

Reajuste de los números de archivo

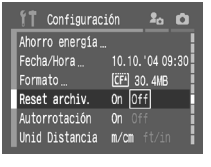
A las imágenes se les asignan números de archivo de forma automática. Puede seleccionar la manera de asignar los números de archivo:

On	Los números de archivo se reajustan al inicio (100-0001) cada vez que se inserta una nueva tarjeta Compacta Flash. A las imágenes nuevas grabadas en tarjetas Compacta Flash con archivos existentes se les asigna el siguiente número disponible.
Off	El número de archivo de la última imagen fotografiada se memoriza de forma que las imágenes grabadas en una tarjeta Compacta Flash nueva comienzan desde el siguiente número.

1 En el menú [(Configuración)], seleccione [Reset archiv.].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

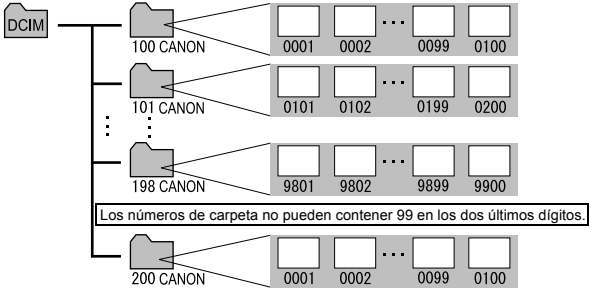
2 Seleccione [On] u [Off] y presione el botón MENU.



- Resulta útil establecer [Reset archiv.] en [Off] para evitar la duplicación de nombres de archivo cuando las imágenes se descargan a un ordenador.

Acerca de los números de archivo y carpeta

A las imágenes se les asignan números de archivo desde 0001 a 9900 y a las carpetas se les asignan números de 100 a 998 (los números de carpeta no pueden contener 99 en los dos últimos dígitos).



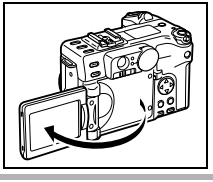
Capacidad de archivo de las carpetas

Cada carpeta suele contener hasta 100 imágenes.
Sin embargo, debido a que las imágenes fotografiadas en el modo continuo o en el modo Ayuda de Stitch se guardan siempre en la misma carpeta, algunas carpetas pueden contener más de 100 imágenes. El número de imágenes también puede exceder de 100 si una carpeta contiene imágenes copiadas de un ordenador o fotografiadas con otras cámaras. No obstante, tenga en cuenta que las imágenes almacenadas en carpetas que contienen 2001 imágenes o más no pueden reproducirse en esta cámara.

Visualización de imágenes individuales

Puede visualizar las imágenes grabadas en la pantalla LCD.

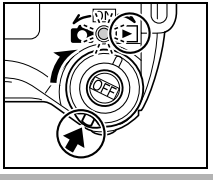
1



Abra la pantalla LCD.

- La pantalla LCD se puede abrir libremente en cualquier posición (pág. 33).

2



Coloque la palanca de modo en la posición [▶].

- Aparece la última imagen grabada (reproducción de una única imagen).
- Aparece Pb en el panel informativo.

3 **Pase de una imagen a otra; para ello, gire el dial principal o utilice la flecha ◀ o ▶ del selector universal.**

- Utilice ◀ para ir a la imagen anterior y ▶ para ir a la imagen siguiente. Si mantiene presionado ◀ o ▶ podrá moverse rápidamente de una imagen a otra, pero la reproducción de las imágenes no será tan clara.
- Gire el dial principal a la izquierda para desplazarse a la imagen anterior y a la derecha para desplazarse a la siguiente.
- También puede cambiar las imágenes presionando el botón **JUMP** (pág. 127).
- Presione el botón **DISPLAY** para mostrar los datos de la imagen visualizada (pág. 36).
- Presione el botón 🗑 para borrar rápidamente la imagen visualizada (pág. 140).

- Es posible que no se puedan reproducir imágenes fotografiadas con otra cámara o editadas en un ordenador o con otras aplicaciones de software.

Ampliación de imágenes

Las imágenes se pueden ampliar hasta aproximadamente 10 veces su tamaño en el modo de reproducción de una única imagen.

1 Deslice la palanca de zoom hacia .

- Presione la flecha ◀, ▶, ▲ o ▼ del selector universal para mover el área ampliada por la imagen.
- También puede ampliar imágenes si desliza la palanca de zoom hacia a la vez que mantiene presionado el botón **SET**. Cada vez que se presiona el botón se amplía la imagen aproximadamente 2,5 veces, 5 veces y 10 veces en este orden. Asimismo, la imagen ampliada se puede reducir, aproximadamente, 5 veces, 2,5 veces y a tamaño normal, en este orden, si se presiona el botón repetidamente a la vez que se mantiene presionado el botón **SET**.
- Los fotogramas de película y las imágenes de reproducción de índices no se pueden ampliar.
- En el modo de disparo, puede ampliar una imagen mientras se muestra en la pantalla LCD inmediatamente después de haberla fotografiado (pág. 57).
- Puede utilizar el dial principal para seleccionar otra imagen incluso cuando la actual está ampliada.
- Presione o el botón **MENU** para cancelar el aumento de forma inmediata.

Posición aproximada

Visualización de nueve imágenes al mismo tiempo (Reproducción de índices)

Es posible visualizar simultáneamente un máximo de nueve imágenes en el modo de reproducción de índices.

1 En el modo de reproducción de una única imagen, presione el botón .

- Aparecen nueve imágenes al mismo tiempo (reproducción de índices).
- Aparece la misma pantalla aunque deslice la palanca de zoom una vez hacia .

Fotograma de película Imagen seleccionada

2 Cambie la selección de imagen; para ello, gire el dial principal o utilice la flecha ▲, ▼, ◀ o ▶ del selector universal.

← Al presionar la flecha ▲ en esta fila se muestra el conjunto de nueve imágenes anterior.

← Al presionar la flecha ▼ en esta fila se muestra el conjunto de nueve imágenes siguiente.

3 Presione el botón .

- La reproducción de índices se cancela y la pantalla vuelve al modo de reproducción de una única imagen.
- Puede cancelar la reproducción de índices si desliza la palanca de zoom hacia .
- Presione el botón **DISPLAY** para mostrar los datos de la imagen visualizada (pág. 36).

JUMP Salto entre imágenes

La pantalla puede desplazarse hacia adelante o hacia atrás 9 imágenes tanto en el modo de reproducción de una única imagen como en el modo de reproducción de índices.

1 Presione el botón JUMP mientras esté en el modo de reproducción de una única imagen (pág. 124) o en el modo de reproducción de índices (pág. 126).

- Aparecerá la barra de salto.

2 Cambie la selección de imagen; para ello, gire el dial principal o utilice la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

Barra de salto

Reproducción de una única imagen

- Se muestra la décima imagen anterior o posterior.
- Para visualizar la primera o la última imagen, presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal a la vez que mantiene presionado el botón **SET**.

Reproducción de índices

- Se muestran las 9 imágenes previas o posteriores.
- Para visualizar las primeras o las últimas 9 imágenes, presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal a la vez que mantiene presionado el botón **SET**.

Barra de salto

3 Presione el botón JUMP.

- La barra de salto desaparece y se cancela el modo de salto.

Visualización de películas

Puede reproducir imágenes en movimiento fotografiadas en el modo .

1 Coloque la palanca de modo en la posición ▶.

- Las películas no se pueden ver en el modo de reproducción de índices.

2 Seleccione una película; para ello, gire el dial principal o utilice la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

- Las películas se muestran con la instrucción (SET) situada sobre éstas.

3 Presione el botón SET.

- Aparece el panel de reproducción de películas.

4 Seleccione ▶ (Visualizar) con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

- Se reproducen el sonido y las imágenes de la película.

Volumen

Panel de reproducción de películas

Panel de reproducción de películas

(Salir):	Vuelve a la pantalla del paso 1
▶ (Visualizar):	Reproduce los sonidos y las imágenes de la película
⏮ (Primer Fotograma):	Muestra el primer fotograma
◀II (Anterior Fotograma):	Rebobina si se mantiene presionado el botón **SET**
II▶ (Siguiente Fotograma):	Avanza rápidamente si se mantiene presionado el botón **SET**
⏭ (Último Fotograma):	Muestra el último fotograma
✂ (Editar):	Edita la película (pág. 130)

Operaciones de reproducción

▲▼: Ajusta el volumen durante la reproducción

SET: Detiene la reproducción. Vuelva a presionarlo para reanudarla.

Cuando finaliza la reproducción

El último fotograma permanece en pantalla cuando finaliza la reproducción.

SET: Muestra el panel de reproducción de películas. Presiónelo de nuevo para volver a reproducir la película desde el primer fotograma.

- Es posible que se produzcan saltos de fotogramas y cortes de sonido al reproducir una película en un ordenador con recursos de sistema insuficientes.
- El volumen al que se reproducen las películas también puede ajustarse en el menú Configuración.
- Cuando visualice archivos de películas en un televisor, ajuste el nivel de sonido de éste.

- Es posible que no pueda reproducir o editar películas realizadas con otra cámara.

Edición de películas

Puede eliminar partes no deseadas de la primera o la segunda mitad de una secuencia de película.

1 Seleccione la película que desea editar y presione el botón SET.

- Consulte *Visualización de películas* (pág. 128).

2 Seleccione (Editar) con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

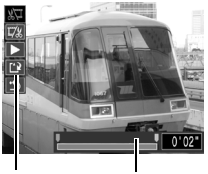
- Aparecerán el panel de edición de películas y la barra de edición de películas.

3 Seleccione un método de edición con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

(Comienzo Corte): Elimina fotogramas en la primera mitad de la película

(Fin Corte) : Elimina fotogramas en la segunda mitad de la película

(Salir) : Vuelve al panel de reproducción de películas



Panel de edición de películas

Barra de edición de películas

4 Seleccione el intervalo que desee eliminar con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

Posición de edición

5 Seleccione (Visualizar) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y presione el botón SET.

- La película editada temporalmente comenzará a reproducirse.
- La película se detendrá si presiona el botón **SET** durante la reproducción.

6 Seleccione (Salvar) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y presione el botón SET.

- Al seleccionar , la película editada no se guarda y la cámara vuelve al panel de edición de películas.

7 Seleccione [Sobrescribir] o [Archivo Nuevo] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

- [Sobrescribir]: Guarda la película editada con el mismo nombre de archivo que la película original. Los datos originales se eliminan.
- [Archivo Nuevo]: Guarda la película editada con un nuevo nombre de archivo. Los datos originales no se eliminan.
- Cuando no queda espacio suficiente en la tarjeta Compacta Flash, sólo está disponible la función Sobrescribir.

- Las películas protegidas no se pueden editar.
- Se puede tardar aproximadamente 3 minutos en guardar una película editada. Si la batería se agota durante el proceso, las secuencias de película editadas no podrán guardarse. Al editar películas, utilice una batería completamente cargada o el Alimentador de corriente CA-560, no incluido (pág. 189).

- Las películas con una duración original de 1 segundo o más se pueden editar en unidades de 1 fotograma.

Giro de imágenes en la pantalla

Las imágenes se pueden girar 90° y 270° en el sentido de las agujas del reloj en la pantalla LCD.

Original 90° 270°

1 Seleccione [Girar] en el menú [(Play)].

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Seleccione la imagen que desee girar con el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

- La imagen cambiará a la siguiente orientación (90° → 270° → original) cada vez que se presione el botón **SET**.

3 Presione el botón MENU.

- Vuelve a aparecer el menú Play. Presione de nuevo el botón **MENU** para cerrar el menú.

- Las imágenes de película no se pueden girar.
- Cuando las imágenes giradas por la cámara se descarguen en un ordenador, su orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.

- Las imágenes se pueden ampliar al girarlas (pág. 125).
- Las imágenes tomadas verticalmente con la función Autorrotación (pág. 121) en [On] se colocarán automáticamente en posición vertical si se visualizan en la pantalla LCD.

Adición de memos de sonido a las imágenes

En el modo de reproducción (que incluye la reproducción de una única imagen, la reproducción de índices, la reproducción ampliada y la comprobación inmediata de imágenes después de fotografiarlas en el modo de disparo) se pueden adjuntar memos de sonido (de un máximo de 60 segundos) a una imagen. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.

1 Presione el botón mientras se reproducen las imágenes.

- Aparece el panel de memos de sonido.

2 Seleccione con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET para iniciar la grabación.

- Para detener la grabación, presione el botón **SET**. Para reiniciar la grabación, vuelva a presionar el botón **SET**.
- Se pueden añadir tantas memos de sonido como desee hasta que el tiempo total alcance 60 segundos.
- Presione el botón para finalizar los ajustes de las memos de sonido.

Panel de memos de sonido

Reproducción de las memos de sonido

Seleccione en el paso 2 del apartado anterior. La imágenes con memos de sonido se muestran con la marca (presentación sencilla o presentación detallada).
Para detener la reproducción, presione el botón **SET**. Para reiniciar la reproducción, vuelva a presionar el botón **SET**. Puede ajustar el volumen con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

Borrado de las memos de sonido

Seleccione en el paso 2 de la página anterior.

- No se pueden adjuntar memos de sonido a las películas.
- No se pueden grabar o reproducir memos de sonido para imágenes que ya tengan incluido un archivo de sonido incompatible. Si intenta grabar o reproducir dichas imágenes, aparecerá el mensaje “Formato WAVE incompatible”. Los archivos de sonido incompatibles se pueden eliminar con esta cámara.
- Las memos de sonido en imágenes protegidas no se pueden borrar (pág. 139).

- El volumen se puede ajustar en el menú Configuración (pág. 51).
  Si la opción [Mute] del menú Configuración se establece en [On] (pág. 51), no se reproduce ningún sonido; sin embargo, puede reanudar el sonido y ajustar el volumen durante la reproducción de la película si presiona la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

Reproducción automática (Mostrar imagen)

Los ajustes de la proyección continua de imágenes se basan en los estándares DPOF (pág. 149).

Inicio de una proyección continua de imágenes

Todas las imágenes de una tarjeta Compacta Flash o una selección de las mismas se pueden mostrar una a una en una proyección continua de imágenes automática.

Todas las imágenes	Reproduce en orden todas las imágenes de la tarjeta Compacta Flash.
Mostrar 1 – 3	Reproduce en orden las imágenes seleccionadas de cada proyección.

1 En el menú [▶ (Play)], seleccione [Mostrar imagen] y presione el botón SET.

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Presione la flecha ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar [Programa]. Presione la flecha ◀ o ▶ para elegir entre [Todas] o una de las imágenes con [Mostrar 1] – [Mostrar 3].

3 Presione la flecha ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar [Inicio] y presione el botón SET.

- La proyección continua de imágenes se iniciará y se detendrá automáticamente cuando haya finalizado.

Pausar y reanudar una proyección continua de imágenes

- Presione el botón **SET** para pausar la proyección. Vuelva a presionarlo para reanudarla.

Avance rápido/Rebobinado de una proyección continua de imágenes

- Utilice el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal para ir a la imagen anterior o a la imagen siguiente.

Detención de una proyección continua de imágenes

Presione el botón **MENU** durante una proyección continua de imágenes para detenerla y visualizar el menú Mostrar imagen.

4 Cuando finalice la proyección continua de imágenes, presione el botón MENU.

- Aparece de nuevo el menú Mostrar imagen. Presione de nuevo el botón **MENU** para cerrar el menú.

- Las imágenes de película se reproducen con la duración con que se grabaron independientemente del tiempo establecido en los ajustes de la proyección continua de imágenes.
- La función de ahorro de energía se desactiva mientras se reproduce una proyección continua de imágenes en la cámara (pág. 31).

Selección de imágenes para proyección continua

Puede marcar imágenes para incluirlas en las proyecciones continuas de imágenes 1-3. Se puede marcar un máximo de 998 imágenes por cada proyección. Las imágenes se mostrarán en el orden en el que se seleccionaron.

1 Abra el menú Mostrar imagen (pág. 135).

2 Presione la flecha ▲ del selector universal para seleccionar [Programa]. Presione la flecha ◀ o ▶ para seleccionar [Mostrar 1], [Mostrar 2] o [Mostrar 3].

- Aparecerá una marca de verificación junto a una proyección que ya contenga imágenes.

3 Presione la flecha ▼ y ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [Elegir] y presione el botón SET.

4 Marque las imágenes que se incluirán en la proyección.

Reproducción de una única imagen

- Pase de una imagen a otra con el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal y marque o quite las marcas de las imágenes con la flecha ▲ o ▼ del selector mencionado.
- En la parte superior de las imágenes seleccionadas aparece el número de selección y una marca de verificación.

Reproducción de índices

- Presione el botón para cambiar a la reproducción de índices (3 imágenes).
- Seleccione una imagen con el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal y marque o quite las marcas de las imágenes con la flecha ▲ o ▼ del selector mencionado.
- En la parte inferior de las imágenes seleccionadas aparece el número de selección y una marca de verificación.
- Tras presionar el botón **SET**, puede seleccionar todas las imágenes si elige la opción [Marcar todo] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y presiona de nuevo el botón **SET**. (Para anular la selección de todas las imágenes, seleccione [Borrar todo].)
- Puede seleccionar imágenes con el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal y cambiar los ajustes con la flecha ▲ o ▼ del selector mencionado después de haber seleccionado [Marcar todo] o [Borrar todo].

5 Presione el botón MENU.

- La pantalla de selección de imagen se cerrará.

Ajustes de la configuración de tiempo de visualización y repetición

Puede cambiar el tiempo de visualización de todas las imágenes de una proyección y hacer que ésta se repita de forma continuada.

Tiempo visual.	Establece el tiempo durante el que se visualizará cada imagen en una proyección continua. Las opciones disponibles son de 3 a 10 segundos, 15 segundos, 30 segundos y Manual.
Repetir	Establece si la proyección continua de imágenes se detiene cuando se hayan visualizado todas las imágenes o si continúa la visualización hasta que se detenga manualmente.

1 Abra el menú Mostrar imagen.

2 Seleccione [Config.] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

3 Seleccione [Tiempo visual.] o [Repetir] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

4 Seleccione un ajuste con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

Tiempo visual.
- Seleccione un tiempo

Repetir
- Seleccione [On] u [Off].

5 Presione el botón MENU.
- Se cerrará el menú Configuración.

- El intervalo de visualización puede variar ligeramente para algunas imágenes.
- Las proyecciones continuas de imágenes se pueden editar fácilmente en un ordenador con los programas de software ZoomBrowser EX o ImageBrowser proporcionados.

Protección de imágenes

Puede proteger imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.

1 En el menú [(Play)], seleccione [Proteger] y presione el botón SET.

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Seleccione la imagen que desee proteger y presione el botón SET.

- Aparece el icono sobre las imágenes protegidas.
- Para quitar la protección, presione de nuevo el botón **SET** (en modo de protección).
- Puede seleccionar imágenes de una forma más sencilla si cambia entre los modos de reproducción de una única imagen y de reproducción de índices con el botón .

3 Presione el botón MENU.

- Se cerrará la ventana de protección.

- Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta Compacta Flash se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas (pág. 141) y otros tipos de archivos. Compruebe el contenido de una tarjeta Compacta Flash antes de formatearla.

Borrado de imágenes individuales

Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.

1 Seleccione la imagen que desea borrar y presione el botón 🗑.

2 Seleccione [Borrar] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

- Para cancelar en lugar de borrar, seleccione [Cancelar] y presione el botón **SET**.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con la función de borrado (pág. 139).

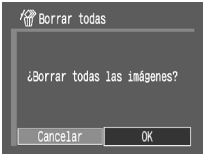
Borrado de todas las imágenes

1 En el menú [▶ (Play)], seleccione [Borrar todas] y presione el botón SET.

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).
- Aparece el mensaje "¿Borrar todas las imágenes?".

2 Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [OK] y presione el botón SET.

- Para cancelar en lugar de borrar, seleccione [Cancelar] y presione el botón **SET**.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con la función de borrado (pág. 139).



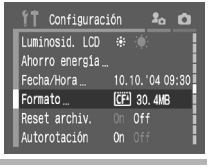
Formateo de una tarjeta Compacta Flash

Siempre debe formatear las tarjetas Compacta Flash nuevas o aquellas que desee borrar por completo. Al formatear una tarjeta Compacta Flash se puede restaurar en caso de que haya dado un error o haya aparecido el mensaje "CF".

- Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta Compacta Flash se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos. Compruebe el contenido de la tarjeta Compacta Flash antes de formatearla.

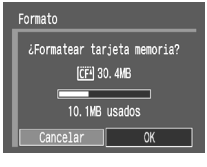
1 En el menú [(Configuración)], seleccione [Formato] y presione el botón SET.

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).



2 Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [OK] y presione el botón SET.

- Para cancelar la aplicación de formato, seleccione [Cancelar] y presione el botón **SET**.
- La capacidad que muestra la tarjeta Compacta Flash después de la aplicación de formato será inferior a la capacidad nominal de dicha tarjeta. Esto no responde a un funcionamiento incorrecto de la tarjeta Compacta Flash o de la cámara.



- Si la cámara no funciona adecuadamente, puede deberse a un funcionamiento incorrecto de la tarjeta Compacta Flash insertada. Si se vuelve a formatear la tarjeta Compacta Flash se puede solucionar el problema.
- Cuando una tarjeta Compacta Flash que no es de la marca Canon no funciona correctamente, el problema puede resolverse al formatearla de nuevo.
- Es posible que las tarjetas Compacta Flash formateadas en otra cámara, ordenador o dispositivo periférico no funcionen correctamente. Cuando eso ocurra, vuelva a formatear la tarjeta Compacta Flash con esta cámara. Si la función de formateado de la cámara no se realiza correctamente, apague la cámara y vuelva a insertar la tarjeta Compacta Flash. A continuación, encienda de nuevo la cámara y vuelva a formatear.

Acerca de la impresión

Existen dos formas de imprimir imágenes fotografiadas con esta cámara.

- Puede imprimir fácilmente las imágenes almacenadas en la tarjeta Compacta Flash si conecta la cámara a una impresora compatible con la función de impresión directa*1 mediante un cable y, a continuación, presiona el botón **SET** de la cámara.
- Puede especificar las imágenes de la tarjeta Compacta Flash que desea imprimir y cuántas copias desea (ajustes de impresión del menú DPOF*2) y, a continuación, llevar la tarjeta Compacta Flash a un laboratorio fotográfico que admita DPOF para recoger las copias impresas posteriormente.

*1 Esta cámara cumple con el estándar industrial *PictBridge*; por lo tanto, puede conectarla a impresoras que no sean de marca Canon compatibles con *PictBridge* e imprimir imágenes.

*2 Digital Print Order Format (DPOF, Formato de orden de impresión digital)

En este manual se explican los ajustes de impresión DPOF. Para obtener información sobre cómo imprimir imágenes, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* suministrada con la cámara. Asimismo, consulte el manual de la impresora.

Ajustes de impresión (Ajustes de impresión DPOF) (pág. 144)
Ajustes de transferencia de imágenes (Orden descarga DPOF) (pág. 149)
Impresora compatible con la función de impresión directa
● Foto-impresora para tamaño tarjeta
● Impresora de Inyección de Burbuja
● Impresoras que no son de marca Canon compatibles con *PictBridge*
Laboratorio fotográfico

Impresión compatible con la función de impresión directa
→ Para obtener información detallada, consulte la *Guía del usuario de impresión directa*.
→ Asimismo, consulte el manual de la impresora.

● Impresoras que se pueden utilizar con esta cámara

Impresoras CP compatibles con la función de *impresión directa de Canon*

→ Consulte el *Diagrama del sistema*

Impresoras de Inyección de Burbuja compatibles con la función de impresión directa

→ Para obtener más información, visite al distribuidor de Canon más cercano.

Ajustes de impresión (Ajustes de impresión DPOF)

Los ajustes de impresión para las imágenes de la tarjeta Compacta Flash se pueden establecer con la cámara. Puede seleccionar las imágenes que desea imprimir, el número de copias necesarias y otros ajustes, incluyendo si se desea imprimir o no la fecha y la hora. Esto resulta muy útil cuando se utiliza una impresora compatible con el sistema de impresión directa desde la cámara Canon para imprimir series de fotografías o cuando se utiliza un servicio de revelado de fotos.
Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para obtener instrucciones sobre cómo seleccionar ajustes de impresión en la impresora.

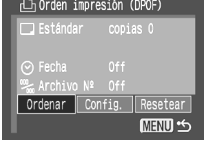
- La marca ⚠ puede aparecer en las imágenes en las que se ha definido alguna marca de impresión con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier marca de impresión realizada por su cámara.
- El resultado obtenido en algunas impresoras digitales o en laboratorios fotográficos puede no reflejar los ajustes de impresión especificados.
- No se pueden establecer ajustes de impresión para imágenes de película o imágenes RAW.

Selección de imágenes para su impresión

1 En el menú [▶ (Play)], seleccione [Orden impresión] y presione el botón SET.

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar la opción [Ordenar] y presione el botón SET.



3 Seleccione las imágenes que desee imprimir.

Imágenes individuales

- Cuando el tipo de impresión (pág. 146) esté establecido en [Estándar] o [Ambos], seleccione una imagen con el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal. Puede establecer el número de copias (hasta 99) que se van a imprimir mediante la flecha ▲ o ▼ del selector automático.

- Cuando el tipo de impresión (pág. 146) esté establecido en [Índice], seleccione una imagen con el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal y marque o quite las marcas de las imágenes con la flecha ▲ o ▼ del selector mencionado. Aparece una marca de verificación en la imagen marcada.
- Los mismos procedimientos se pueden utilizar para seleccionar imágenes en la reproducción de índices (3 imágenes). Presione el botón para cambiar entre la reproducción de una única imagen y la reproducción de índices.

Todas las imágenes de la tarjeta Compacta Flash

- Presione el botón para cambiar a la reproducción de índices (3 imágenes).
- Puede establecer que se imprima una copia de cada imagen si presiona el botón **SET**, después selecciona [Marcar todo] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal, y presiona el botón **SET** de nuevo.
- Cuando el tipo de impresión está establecido en [Estándar] o [Ambos], pueden modificarse los ajustes correspondientes al número de copias impresas para cada imagen. Cuando está seleccionado [Índice], los ajustes de impresión se pueden eliminar. Para obtener instrucciones sobre cómo modificar ajustes, vuelva a leer el paso 3 desde el principio.
- Puede cancelar todos los ajustes si selecciona [Borrar todo].

4 Presione el botón MENU.

- El modo de selección se desactivará y volverá a aparecer el menú Orden impresión.

- Las imágenes se imprimen en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- Puede haber un máximo de 998 imágenes marcadas por cada tarjeta Compacta Flash.
- Cuando [Tipo Impresión] está establecido en [Ambos], el número de copias puede ajustarse. Cuando está establecido en [Índice], el número de copias no puede ajustarse (sólo se imprimirá una copia).
- Los ajustes de impresión también pueden asignarse a imágenes en un ordenador con los programas suministrados: ZoomBrowser EX o ImageBrowser.

Configuración del estilo de impresión

Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de impresión:

Tipo Impresión	Estándar	Imprime una imagen por página
	Índice	Imprime las imágenes seleccionadas juntas, en un tamaño reducido y en formato de índice
	Ambos	Imprime las imágenes en formato estándar y de índice
Fecha		Agrega la fecha a la copia impresa
Archivo Nº		Agrega el número de archivo a la copia impresa

1 En el menú [(Play)], seleccione [Orden impresión] y presione el botón SET.

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [Config.] y presione el botón SET.

3 Presione la flecha ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar [Tipo Impresión], [Fecha] o [Archivo Nº].

4 Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar un ajuste.

Tipo Impresión

- Seleccione [Estándar], [Índice] o [Ambos].

Fecha

- Seleccione [On] u [Off].

Archivo Nº

- Seleccione [On] u [Off].

5 Presione el botón MENU.

- El menú Configuración se cerrará y volverá a aparecer el menú Orden impresión.

- Cuando [Tipo Impresión] está establecido en [Índice], los ajustes de [Fecha] y [Archivo Nº] no se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.
- Si [Tipo Impresión] está establecido en [Ambos] o [Estándar], la fecha y el número de archivo se pueden establecer en [On] al mismo tiempo. Sin embargo, la información que se podrá imprimir puede depender del tipo de impresora.

- La fecha se imprime como fecha y hora en el formato especificado en el menú Ajustar Fecha/Hora (pág. 26).

Restablecimiento de los ajustes de impresión

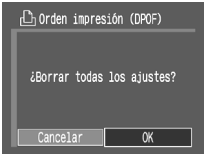
Los ajustes de impresión se pueden eliminar de una vez. El tipo de impresión se reajusta a [Estándar] y las opciones Fecha y Archivo Nº se establecen en [Off].

1 En el menú [(Play)], seleccione [Orden impresión] y presione el botón SET.

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar la opción [Resetear] y presione el botón SET.

3 Presione la flecha ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [OK] y presione el botón SET.



Ajustes de transferencia de imágenes (Orden de descarga DPOF)

Puede utilizar la cámara a fin de especificar ajustes para las imágenes antes de descargarlas a un ordenador. Consulte el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]* para obtener instrucciones sobre cómo descargar imágenes a su ordenador. Los ajustes utilizados en la cámara cumplen con los estándares Digital Print Order Format (DPOF, Formato de orden de impresión digital).

- La marca ⚠ puede aparecer en las imágenes en las que se ha definido alguna marca de transferencia con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier marca de transferencia realizada por la cámara.

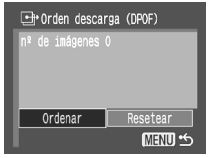
Selección de imágenes para descargar

1 En el menú [▶ (Play)], seleccione [Orden descarga] y presione el botón SET.

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 46).

2 Seleccione [Ordenar] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

- Al presionar [Resetear] se cancelan los ajustes de transferencia para todas las imágenes de la tarjeta Compacta Flash.



3 Seleccione las imágenes que desea transferir.

Imágenes individuales

- Seleccione una imagen con el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal y marque o quite las marcas de las imágenes con la flecha ▲ o ▼ del selector mencionado. Aparece una marca de verificación en la imagen marcada.
- Los mismos procedimientos se pueden utilizar para seleccionar imágenes en la reproducción de índices (3 imágenes). Presione el botón para cambiar entre la reproducción de una única imagen y la reproducción de índices.

Todas las imágenes de la tarjeta Compacta Flash

- Presione el botón para cambiar a la reproducción de índices (3 imágenes).
- A continuación, presione el botón **SET**, seleccione [Marcar todo] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y vuelva a presionar el botón **SET**. (Si selecciona [Borrar todo] en lugar de [Marcar todo], se pueden eliminar las marcas de todas las imágenes.)
- Puede seleccionar imágenes con el dial principal o la flecha ◀ o ▶ del selector universal y cambiar los ajustes con la flecha ▲ o ▼ del selector mencionado después de haber seleccionado [Marcar todo] o [Borrar todo].

4 Presione el botón MENU.

- El modo de selección se desactivará y volverá a aparecer el menú Orden descarga.

- Las imágenes se descargan en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- Puede haber un máximo de 998 imágenes marcadas por cada tarjeta Compacta Flash.

Descarga de imágenes en un ordenador

Puede utilizar los métodos siguientes para descargar imágenes grabadas con la cámara en un ordenador. Algunos métodos no son aplicables a todos los sistemas operativos.

● Descarga mediante la conexión de la cámara a un ordenador

Windows 98 SE | Windows Me | Windows 2000 | Windows XP | Mac OS X

- Con este método, las imágenes se descargan mediante comandos del ordenador una vez instalado el software adecuado.
  →Consulte *Descarga mediante conexión de la cámara a un ordenador* (pág. 152) y el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]*, no incluido.

Windows 98 SE | Windows Me | Windows 2000 | Windows XP

- Con este método, las imágenes se descargan mediante operaciones de los botones de la cámara una vez instalado el software adecuado (sólo es necesario ajustar la configuración del ordenador para la primera descarga).
  →Consulte *Descarga mediante conexión de la cámara a un ordenador* (pág. 152) y *Descarga de imágenes mediante transmisión directa* (pág. 156).

Windows XP | Mac OS X

- Con este método, las imágenes se descargan mediante comandos del ordenador sin instalar ningún tipo de software.
  →Consulte *Descarga mediante conexión de la cámara a un ordenador* (pág. 152) (no se requiere instalación de software) y *Conexión de la cámara a un ordenador para descargar imágenes sin instalación de software* (pág. 158).

● Descarga directa desde una tarjeta Compacta Flash

Con este método, las imágenes se descargan utilizando un adaptador o un lector de tarjetas.

→ Consulte *Descarga directa desde una tarjeta Compacta Flash* (pág. 159).

Descarga mediante conexión de la cámara a un ordenador

Requisitos del sistema del ordenador

● Windows

SO	Windows 98 Segunda Edición (SE) Windows Me Windows 2000 Service Pack 4 Windows XP (incluido Service Pack 1)
Modelo de ordenador	Los sistemas operativos anteriores se deben preinstalar en ordenadores con puertos USB incorporados.
CPU	Pentium 500 MHz o superior
RAM	Windows 98 SE/Windows Me: 128 MB o más Windows 2000/Windows XP: 256 MB o más
Interfaz	USB
Espacio libre en disco duro	●**Utilidades Canon** ZoomBrowser EX: 250 MB o más (Incluido el programa de impresión PhotoRecord) PhotoStitch: 40 MB o más ●**Controlador TWAIN de cámara Canon**: 25 MB o más ●**Controlador WIA de cámara Canon**: 25 MB o más
Pantalla	1.024 x 768 píxeles/Color de alta densidad (16 bits) o superior

● Macintosh

SO	Mac OS X (v10.1.5 – v10.3)
Modelo de ordenador	Los sistemas operativos anteriores se deben preinstalar en ordenadores con puertos USB incorporados.
CPU	PowerPC G3/G4/G5
RAM	256 MB o más
Interfaz	USB
Espacio libre en disco duro	●**Utilidades Canon** ImageBrowser: 200 MB o más PhotoStitch: 40 MB o más
Pantalla	1.024 x 768 píxeles/32.000 colores o superior

Debe instalar en el ordenador el software y el controlador incluidos en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk suministrado antes de conectar la cámara al ordenador.

- La cámara no funcionará correctamente si la conecta al ordenador antes de instalar el controlador y el software. Si esto ocurre, consulte la sección *Solución de problemas* del *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]*.

- No es necesario que apague la cámara o el ordenador al realizar una conexión USB.
- Para obtener información acerca de la ubicación del puerto USB, consulte el manual de su ordenador.
- Se recomienda utilizar una batería totalmente cargada o el Alimentador de corriente CA-560 (no incluido) para alimentar la cámara cuando vaya a conectarla a un ordenador (pág. 18, 189).
- No se garantiza el funcionamiento de los procedimientos realizados con una conexión a una tarjeta compatible con USB 2.0.

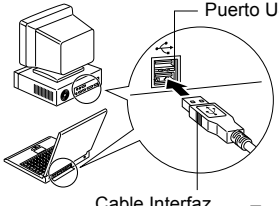
1 Instale el controlador y las aplicaciones de software incluidas en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk.

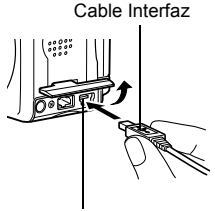
- Consulte el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]* para obtener información acerca de los procedimientos de instalación.

> Con Macintosh, es necesario establecer ImageBrowser en inicio automático a continuación. Para obtener más detalles, consulte el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]*.

2 Conecte el cable de interfaz suministrado al puerto USB del ordenador y al terminal DIGITAL de la cámara.

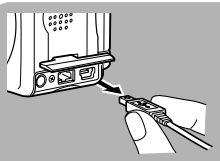
- Cuando la conexión al ordenador se haya completado, el indicador de encendido/modo se iluminará en amarillo.





Terminal **DIGITAL**

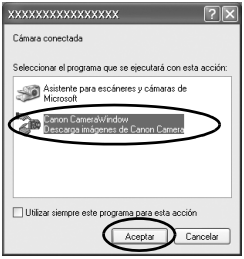
1. Abra la tapa de terminales con la uña.
2. Sujete el conector USB de forma que la cara ⇠ esté hacia arriba y, a continuación, insértelo bien en el terminal **DIGITAL**.



Para desconectar el cable de la cámara: sujete firmemente el conector del cable por ambos lados y tire de él.

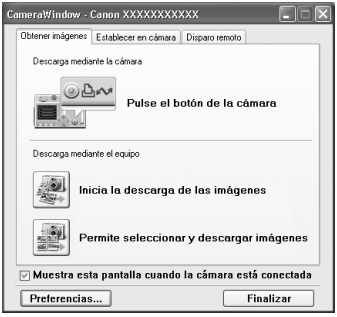
Windows
→Continúe en el paso 3 (pág. 155).
Macintosh
→Consulte el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]* y descargue imágenes.

3 Seleccione [Canon CameraWindow] en el cuadro de diálogo de eventos que aparece en el ordenador y haga clic en [Aceptar] (sólo la primera vez).



- Si el diálogo de eventos no aparece, haga clic en el menú [Inicio] seguido de [Programas] o [Todos los programas], [Canon Utilities], [CameraWindow] y [CameraWindow].

Aparecerá la ventana que se muestra a continuación.



- **Uso del software y del ordenador para descargar imágenes:**
  →Consulte el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]*.
- **Uso de la cámara para descargar imágenes (función de transmisión directa):**
  →Consulte *Descarga de imágenes mediante transmisión directa* (pág. 156).

Descarga de imágenes mediante transmisión directa

Utilice este método para descargar imágenes mediante operaciones de la cámara. Instale el software suministrado y ajuste la configuración del ordenador antes de utilizar este método por primera vez (pág. 152).

	Todas las imágenes	Transfiere y guarda todas las imágenes en el ordenador.
	Nueva Imagen	Transfiere y guarda en el ordenador sólo las imágenes que no se han transferido previamente.
	Imágenes marcadas	Transfiere y guarda en el ordenador sólo las imágenes con ajustes de orden de descarga DPOF (pág. 149).
	Selecc. Y Transf.	Transfiere y guarda en el ordenador imágenes individuales al visualizarlas y seleccionarlas.
	Fijar fondo	Transfiere y guarda en el ordenador imágenes individuales al visualizarlas y seleccionarlas. Las imágenes transferidas aparecen en el escritorio del ordenador.

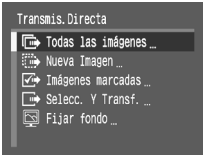
1 Use el cable de interfaz suministrado para conectar el puerto USB del ordenador al terminal DIGITAL de la cámara. (Consulte el paso 2 en la página 154.)

2 Compruebe que el menú Transmis. Directa aparece en la pantalla LCD de la cámara.

- Presione el botón **MENU** si no aparece el menú Transmis. Directa.

[Todas las imágenes] [Nueva Imagen] [Imágenes marcadas] ➔ Pasos 3a, 4a

[Selecc. Y Transf.] [Fijar fondo] ➔ Pasos 3b, 4b



Menú Transmis. Directa

3a Seleccione , o con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

4a Seleccione [OK] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

- Aparece el mensaje "Transfiriendo" en la pantalla LCD.
- Para cancelar la transferencia, presione el botón **SET**.
- Las imágenes se descargan y el menú Transmis. Directa aparece de nuevo.

3b Seleccione o con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y presione el botón SET.

4b Seleccione las imágenes que desee descargar con la flecha ◀ o ▶ del selector universal o con el dial principal y presione el botón SET.

- Las imágenes se descargan.

5 Presione el botón MENU.

- Vuelve a aparecer el menú Transmis. Directa.

- Sólo se pueden descargar como fondo para el ordenador imágenes con formato JPEG. Después de transferir las imágenes, éstas se convierten de forma automática a formato BMP.

Conexión de la cámara a un ordenador para descargar imágenes sin instalación de software

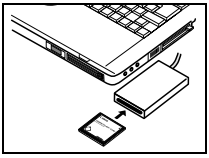
Si utiliza Windows XP o Mac OS X (v10.1.5 – v10.3), puede utilizar el software distribuido con estos sistemas operativos para descargar imágenes sin necesidad de instalar el software incluido en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk. Esto resulta útil para descargar imágenes en un equipo en el que no esté instalado el software. Sin embargo, tenga en cuenta que existen ciertas limitaciones para la descarga de imágenes con este método. Para obtener más información, consulte el folleto *Para los usuarios de Windows® XP y Mac OS X*.

1 Use el cable de interfaz suministrado para conectar el puerto USB del ordenador al terminal DIGITAL de la cámara. (Consulte el paso 2 en la página 154.)

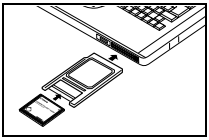
2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para continuar con la descarga.

Descarga directa desde una tarjeta Compacta Flash

1



Extraiga la tarjeta Compacta Flash de la cámara e insértela en el lector de tarjetas Compacta Flash conectado al ordenador.



- Si utiliza un lector de tarjetas PC o una ranura de tarjetas PC en el ordenador, inserte en primer lugar la tarjeta Compacta Flash en un adaptador de tarjetas PC (no incluido). A continuación, inserte el adaptador de tarjetas PC en el lector de tarjetas PC o la ranura de tarjetas PC del ordenador.
- Consulte el manual del adaptador o lector de tarjetas para obtener información sobre la conexión entre el ordenador y el adaptador o el lector de tarjetas.

2 **Haga doble clic en el icono de la unidad en la que insertó la tarjeta Compacta Flash.**

- Se abre una ventana de forma automática en función del sistema operativo.

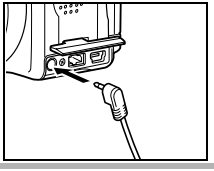
3 **Copie las imágenes de la tarjeta en la carpeta seleccionada del disco duro del ordenador.**

- Las imágenes se almacenan en las carpetas [xxxCANON] ubicadas bajo la carpeta [DCIM] (donde xxx es un número de tres dígitos de 100 a 998) (pág. 122).

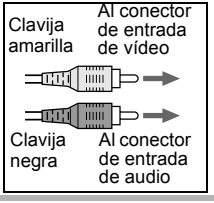
Visualización de imágenes en un televisor

Puede utilizarse un televisor compatible con vídeo, conectado mediante el Cable AV AVC-DC300 suministrado, para ver las imágenes mientras las fotografía o las reproduce.

1 **Apague la cámara y el televisor (pág. 31).**

2 

Conecte el Cable AV AVC-DC300 al terminal salida A/V de la cámara.

3 

Conecte los otros extremos del cable AV a los conectores de entrada de vídeo y de audio del televisor.

4 **Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.**

5 **Coloque la palanca de modo en la posición 📷 o ▶ (pág. 30).**

- La imagen aparecerá en el televisor. Fotografíe o reproduzca imágenes como lo haría normalmente.

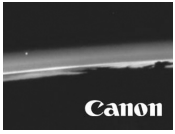
- Cuando la cámara esté conectada a un televisor, no aparecerá ninguna imagen en la pantalla LCD.
- Puede cambiarse la señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) para que se ajuste a los diferentes estándares regionales (pág. 52). El ajuste predeterminado variará de unos países a otros.
  NTSC: Japón, EE.UU., Canadá, Taiwán, etc.
  PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía, etc.
  Si se establece un sistema de vídeo incorrecto, la imagen no se mostrará correctamente.
- Si el televisor es un modelo estéreo, puede conectar la clavija de audio en el conector de entrada de audio derecho o izquierdo. Consulte el manual del televisor para obtener información detallada.
- No se puede utilizar un televisor en el modo 🖵.

Personalización de la cámara (Ajustes de Mi cámara)

Los ajustes de Mi cámara permiten personalizar la imagen y el sonido de inicio, así como los sonidos del obturador, de operación y del temporizador. Cada elemento de menú dispone de tres opciones.

p. ej. Imagen Inicio

[1]



[ ]

[ ]

La opción [ ] presenta imágenes y sonidos relacionados con la ciencia ficción. La opción [ ] presenta animales.

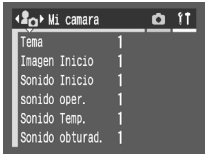
Modificación de los ajustes de Mi cámara

1 Encienda la cámara y presione el botón MENU.

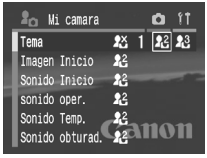
- Aparece el menú [(Grabación)] o el menú [(Play)].

2 Seleccione el menú [(Mi cámara)] con la flecha ▶ del selector universal.

- Si presiona el botón **JUMP** también podrá cambiar entre las fichas del menú.



3 Seleccione un elemento de menú con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y, a continuación, seleccione el contenido del ajuste con la flecha ◀ o ▶ del selector mencionado.



4 Presione el botón MENU.

- El menú se cierra y se activan los ajustes.
- En el modo de disparo, se puede cerrar el menú presionando el disparador hasta la mitad. (En el modo de reproducción, el menú se cierra cuando el disparador se presiona hasta la mitad y se cambia la cámara al modo de disparo.)

- Si selecciona [Tema] en el paso 3, puede seleccionar un tema uniforme para cada uno de los ajustes de Mi cámara.
- Si la opción [Mute] del menú [(Configuración)] se establece en [On], no se reproducirá ningún sonido a excepción de la señal de aviso de error, independientemente de los ajustes seleccionados en Mi cámara (pág. 51). La imagen de inicio aparece.

Registro de los ajustes de Mi cámara

Esta función registra contenido nuevo en las opciones [2] y [3]. Puede agregar a la cámara imágenes y sonidos grabados recientemente en la tarjeta Compacta Flash. También puede usar el software suministrado para cargar las imágenes y sonidos de su ordenador en la cámara. Los elementos de menú siguientes se pueden guardar en la cámara:

- Imagen Inicio
- Sonido obturad.
- Sonido Temp.
- sonido oper.
- Sonido Inicio

- Para restablecer los valores predeterminados de los ajustes de Mi cámara, es necesario utilizar un ordenador. Utilice el programa de software incluido (ZoomBrowser EX o ImageBrowser) para cargar los ajustes predeterminados en la cámara.

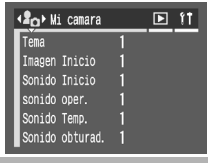
Registro de imágenes y sonidos de la tarjeta Compacta Flash

1 Coloque la palanca de modo en la posición [▶] (Reproducción) y presione el botón MENU.

- Aparece el menú [▶ (Play)].

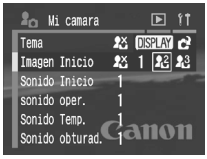
2 Seleccione el menú [Mi cámara)] con la flecha ▶ del selector universal.

- Si presiona el botón **JUMP** también podrá cambiar entre las fichas del menú.



3 Seleccione el elemento de menú que desea registrar con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y, a continuación, seleccione [2] o [3] con la flecha ◀ o ▶ del selector mencionado.

- [DISPLAY] Aparece .



4 Presione el botón DISPLAY.

- Aparece una imagen.

[Imagen Inicio] → Paso 5a, 6a

[Sonido Inicio], [Sonido obturad.], [sonido oper.], [Sonido Temp.] → Pasos 5b, 6b

5a Seleccione la imagen que desea registrar con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

6a Presione el botón SET.

5b Seleccione [(Grabar)] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET.

- La grabación comenzará.
- La grabación se detiene una vez transcurrido el tiempo indicado.
  Sonido Inicio: 1 segundos
  sonido oper.: 0,3 segundos
  Sonido Temp.: 2 segundos
  Sonido obturad.: 0,3 segundos

6b Seleccione [(Registrar)] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

7 Seleccione [OK] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.

- Los siguientes elementos no se pueden registrar como ajustes de Mi cámara:
  - Imágenes RAW
  - Películas
  - Sonidos grabados con la función Memo de Sonido (pág. 133)
- Al registrar los nuevos ajustes de Mi cámara, los ajustes registrados previamente se borran.

Tipo de archivo de los ajustes de Mi cámara

Los ajustes de Mi cámara deben establecerse conforme a los tipos de archivo siguientes. Sin embargo, las imágenes de la tarjeta Compacta Flash fotografiadas con la cámara pueden registrarse como ajustes de Mi cámara independientemente de los formatos siguientes (excepto las imágenes RAW, las películas y los sonidos grabados con la función Memo de Sonido).

● Imagen Inicio

- Formato de grabación de JPEG (JPEG de línea de base) imágenes
- Velocidad de muestreo 4:2:0 ó 4:2:2
- Tamaño de la imagen 320 x 240 píxeles
- Tamaño del archivo 20 KB o menos

● Sonido Inicio, sonido oper., Sonido Temp. y Sonido obturad.

- Formato de grabación WAVE (monofónico)
- Bit de cuantificación 8 bits
- Frecuencia de muestreo 11.025 kHz y 8.000 kHz
- Tiempo de grabación

	11.025 kHz	8.000 kHz
Sonido Inicio	1,0 seg. o menos	1,3 seg. o menos
sonido oper.	0,3 seg. o menos	0,4 seg. o menos
Sonido Temp.	2,0 seg. o menos	2,0 seg. o menos
Sonido obturad.	0,3 seg. o menos	0,4 seg. o menos

Cualquier tipo de archivo distinto de los descritos anteriormente no se puede utilizar con esta cámara.

Un ejemplo de esta función es grabar “Patata” como sonido del temporizador, de manera que la cámara reproduzca este sonido dos segundos antes de que se tome la fotografía. También puede grabar música alegre para que las personas que va a fotografiar sonrían o adopten una pose acorde con la música. De esta forma puede personalizar su cámara al crear y agregar nuevos ajustes a Mi cámara.

Consulte el *Canon Digital Camera Software Starter Guide Disk [CD-ROM Guía de iniciación al software para la cámara digital de Canon]* proporcionado para obtener más información sobre cómo crear y agregar archivos de Mi cámara.

Lista de códigos de error y de mensaje

En el panel informativo pueden aparecer los siguientes códigos de mensaje y de error:

Códigos de error

Exx (XX: número)	: Se ha producido un problema en la cámara. Apague la cámara, espere un segundo y, a continuación, intente realizar una fotografía o reproducir una imagen. Si aparece repetidamente el código de error, existe un problema. Anote el número del código de error y lleve la cámara a reparar. Si aparece un código de error inmediatamente después de disparar, existe la posibilidad de que la imagen no se haya grabado. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.

Códigos de mensaje

Pb	: Reproduciendo imagen.
PC	: Conectada al ordenador en el modo Conexión a PC.
	: Carga de batería adecuada.
	: Carga de batería baja. Cargue la batería tan pronto como sea posible si piensa utilizarla durante un período de tiempo.
 Lb	: Carga de batería baja, la cámara no funcionará. Recargue o cambie la batería inmediatamente por otra cargada.
CF	: No hay ninguna tarjeta Compacta Flash en la cámara, la tapa de la tarjeta Compacta Flash o de la batería está abierta o se ha producido un error en la tarjeta Compacta Flash.
LENS	: La cámara se ha encendido mientras se manipula el objetivo. Desconecte la cámara y vuelva a conectarla.
Int	: El intervalómetro está establecido (fotografía imágenes automáticamente a intervalos definidos). (El número de disparos restantes se muestra después de haber fotografiado la primera imagen).

Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD.

- Para ver los mensajes que pueden aparecer cuando hay una impresora conectada, consulte la *Guía del usuario de impresión directa*.

Procesando... :	La imagen se está grabando o leyendo de la tarjeta Compacta Flash. Los ajustes se están restableciendo a los valores predeterminados.
No hay tarjeta:	Se ha encendido la cámara sin una tarjeta Compacta Flash instalada.
No se puede grabar:	Intentó fotografiar una imagen sin tener una tarjeta Compacta Flash instalada.
Error tarjeta memoria:	Se ha producido una anomalía en la tarjeta Compacta Flash.
Tarjeta memo. llena:	La tarjeta Compacta Flash está demasiado llena y no puede almacenar más imágenes, ajustes de imágenes (como ajustes de proyección continua o de impresión) o memos de sonido.
¡Error de nombre!:	No se pudo crear un archivo porque existe otro con el mismo nombre en ese directorio o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Configuración, establezca [Reset archiv.] en [On]. Después de guardar todas las imágenes que desee conservar en el ordenador, formatee la tarjeta Compacta Flash (pág. 141). Tenga en cuenta que al formatear borrará todas las imágenes existentes y otros datos.
Cambie la batería:	La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustitúyala inmediatamente por una batería cargada o recárguela.
No hay imagen:	No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta Compacta Flash.
Imagen demasiado grande:	Intentó reproducir una imagen mayor de 4064 x 3048 píxeles.
Formato JPEG incompatible:	Intentó reproducir un archivo JPEG incompatible.
Datos dañados:	Intentó reproducir una imagen con datos dañados.

RAW:	Intentó reproducir una imagen grabada en un formato RAW incompatible.
¡No se puede ampliar!:	Intentó ampliar una película o una imagen fotografiada con otra cámara, grabada en un formato diferente o editada en un ordenador.
No puede girar:	Intentó girar una película o una imagen fotografiada con otra cámara, grabada en un formato diferente o editada en un ordenador.
Imagen no identificada:	Intentó reproducir una imagen grabada en un formato especial (formato utilizado por cámaras de otro fabricante, etc.) o una secuencia de película grabada con otra cámara.
Formato WAVE incompatible:	No se pueden anexar memos de sonido a la imagen porque ésta tienen un archivo de sonido grabado en un formato incorrecto.
¡Protegida!:	Intentó borrar una imagen protegida.
Demasiadas marcas:	Se han marcado demasiadas imágenes con ajustes de impresión, de transferencia o de proyección continua. No se pueden procesar más.
Imagen no seleccionable:	Intentó configurar los ajustes de impresión en un archivo que no tiene formato JPEG.
¡No se puede completar!:	No se pudieron guardar los ajustes de impresión, de transferencia o de proyección continua.
¡No se puede editar!:	El archivo de ajustes de proyección continua está dañado.
Imposible registrar imagen:	Intentó registrar una imagen grabada con otra cámara o fotografiada en formato RAW como imagen de inicio.
No se puede cambiar:	Intentó cambiar a formato RAW una imagen fotografiada con zoom digital o que ya estaba grabada con dicho formato.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La cámara no funciona	La cámara no está conectada	● Encienda la cámara. →Consulte *Activación y desactivación de la alimentación* (pág. 29).
	La tapa de la batería o de la ranura de la tarjeta Compacta Flash se abrió	● Compruebe que la tapa de la ranura de la tarjeta Compacta Flash o de la batería está correctamente cerrada.
	Voltaje de la batería insuficiente ([Lb] se ilumina en el panel informativo)	● Cargue la batería por completo antes de instalarla en la cámara. ● Utilice un alimentador de corriente.
	Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y de la batería	● Limpie los terminales con un paño limpio y seco.
La cámara no graba	La cámara está en modo de reproducción o en modo de conexión a un ordenador o una impresora	● Cambie al modo de disparo de la cámara. →Consulte *Cambio entre los modos de disparo y reproducción* (pág. 32). ● Durante la conexión con un ordenador o impresora, desconecte el cable de interfaz antes de cambiar la cámara a modo de disparo.
	El flash se está cargando (ϟ parpadea en la pantalla LCD)	● Espere hasta que el indicador superior se ilumine en naranja, lo que indicará que el flash está cargado; a continuación, presione el disparador.
	Tarjeta Compacta Flash llena	● Inserte una tarjeta Compacta Flash nueva. ● Si es necesario, descargue las imágenes a un ordenador y bórrelas de la tarjeta Compacta Flash para crear espacio.
	La tarjeta Compacta Flash no está formateada correctamente	● Formatee la tarjeta Compacta Flash. →Consulte *Formateo de una tarjeta Compacta Flash* (pág. 141). ● Si al formatear la tarjeta de nuevo no se soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta estén dañados. Póngase en contacto con el departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano.

Problema	Causa	Solución
La cámara no reproduce	Intentó reproducir imágenes fotografiadas con otra cámara o editadas en un ordenador.	● En algunos casos, puede que sea posible reproducir la imagen si se carga en la cámara con el software incluido (ZoomBrowser EX o Image Browser).
	Se ha modificado el nombre de archivo con un ordenador o se ha cambiado la ubicación del mismo.	● Establezca el nombre o la ubicación del archivo de acuerdo con el formato o estructura de archivos de la cámara. (Consulte *Acerca de los números de archivo y carpeta* (pág. 123)).
El objetivo no se retrae	La tapa de la ranura de la tarjeta Compacta Flash o de la batería se abrió con la cámara encendida	● Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta Compacta Flash o de la batería y, a continuación, apague la cámara.
	La tapa de la batería o de la ranura de la tarjeta Compacta Flash se abrió mientras la cámara grababa en la tarjeta Compacta Flash (suena una señal de advertencia)	● Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta Compacta Flash o de la batería y, a continuación, apague la cámara.
La batería se agota rápida-mente	La capacidad de la batería ha disminuido por haber estado en desuso durante un año o más después de haberla cargado completamente	● Sustituya la batería por una nueva.
	Se ha agotado la duración de la batería	● Sustituya la batería por una nueva.
La batería no se carga	Se ha agotado la duración de la batería	● Sustituya la batería por una nueva.
	Contacto deficiente entre la batería y el cargador de batería	● Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco. ● Acople bien la batería en el cargador. ● Inserte correctamente la clavija del cargador de batería en la fuente de alimentación.
Se emite un ruido desde el interior de la cámara.	Las orientaciones vertical y horizontal de la cámara han cambiado.	● El mecanismo de detección de la orientación de la cámara está funcionando. La cámara no tiene ningún problema.

Problema	Causa	Solución
La imagen está desenfocada	La cámara se ha movido	● Tenga cuidado de no mover la cámara cuando presione el disparador. ● Utilice un trípode con velocidades de obturación lentas cuando aparezca el aviso de que la cámara se ha movido .
	La función de autoenfoque se ha visto dificultada a causa de una obstrucción de la luz de ayuda de AF	● Tenga cuidado de no bloquear la luz de ayuda de AF con los dedos u otros elementos.
	La luz de ayuda de AF está desactivada	● Establezca la luz de ayuda de AF en [On]. →Consulte la sección *Menú Grabación* (pág. 48).
	El motivo está fuera del rango de enfoque	● Asegúrese de que haya al menos 50 cm (1,6 pies) entre el objetivo de la cámara y el motivo. ● Utilice el modo Macro para fotografiar primeros planos a una distancia entre 5 y 50 cm (2 pdas. y 1,6 pies) con el valor de gran angular máximo y entre 15 y 50 cm (5,9 pdas. y 1,6 pies) con el valor de teleobjetivo máximo. ● También puede utilizar el modo Super Macro cuando la distancia al motivo esté entre 5 y 20 cm (2 y 7,9 pdas.) (valor de gran angular máximo a 86 mm*). * Posición del zoom (equivalente en película de 35 mm)
	Resulta muy difícil enfocar el motivo	● Utilice el bloqueo de enfoque o el enfoque manual para fotografiar la imagen. ● Consulte *Situaciones problemáticas al utilizar el enfoque automático* (pág. 114).
El motivo de la imagen grabada está demasiado oscuro	Luz insuficiente para realizar la fotografía	● Active el flash incorporado. ● Utilice un flash de montaje externo de gran potencia.
	El motivo está oscuro en comparación con el fondo	● Establezca la compensación de la exposición en un valor positivo (+). ● Utilice el bloqueo AE o la función de medición puntual. →Consulte *Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)* (pág. 105) y *Cambio entre los modos de medición de la luz* (pág. 92).

Problema	Causa	Solución
El motivo de la imagen grabada está demasiado oscuro	El motivo está demasiado alejado del alcance del flash	● Para utilizar el flash incorporado, realice la fotografía a una distancia entre 70 cm y 5 m (2,3 y 16 pies) del motivo con el valor de gran angular máximo y entre 70 cm y 4 m (2,3 y 13 pies) con el valor de teleobjetivo máximo. ● Utilice un flash de montaje externo de gran potencia. ● Aumente la sensibilidad ISO y realice la fotografía. →Consulte *Modificación de la Velocidad ISO* (pág. 98).
	El filtro ND está activado.	● Establezca [Filtro ND] en [Off]. →Consulte *Uso del filtro ND* (pág. 120).
El motivo de la imagen grabada es demasiado luminoso	El motivo está demasiado cerca y hace que el flash sea demasiado luminoso	● Ajuste la salida del flash con la función de compensación de la exposición del flash (pág. 109).
	El motivo es demasiado luminoso en comparación con el fondo	● Establezca la compensación de la exposición en un valor negativo (–). ● Utilice el bloqueo AE o la función de medición puntual. →Consulte *Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)* (pág. 105) y *Cambio entre los modos de medición de la luz* (pág. 92). ● Establezca [Filtro ND] en [On]. →Consulte *Uso del filtro ND* (pág. 120).
	La luz brilla directamente en el motivo o se refleja en la cámara desde éste	● Cambie el ángulo de disparo.
	El flash está activado	● Establezca el flash en Auto u Off.
Aparece una barra vertical luminosa (colores rojo y púrpura) en la pantalla LCD	El motivo está demasiado luminoso	● Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone un funcionamiento incorrecto. La barra luminosa de color rojo no quedará registrada al realizar fotos fijas, pero aparecerá al grabar películas. ● Este efecto se puede reducir estableciendo la opción [Filtro ND] en [On]. → Consulte *Uso del filtro ND* (pág. 120).

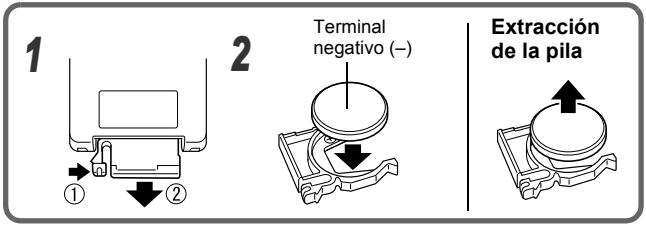
Problema	Causa	Solución
Aparecen puntos o asteriscos blancos en la imagen	La luz del flash ha reflejado partículas de polvo o insectos. Esta situación se produce con más frecuencia en las condiciones siguientes: • Al realizar fotografías con el gran angular máximo. • Al realizar fotografías con un valor de abertura alto en el modo AE con prioridad a la abertura.	● Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no supone un funcionamiento incorrecto.
El flash no se dispara	El flash está desactivado	● Establezca el flash en On.
La imagen no aparece en el televisor	Ajuste incorrecto del sistema de vídeo	● Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor (pág. 52).
	Modo de disparo establecido en (Ayuda de Stitch)	● La imagen no aparecerá en un televisor en el modo (Ayuda de Stitch). Fotografíe la imagen en un modo diferente.
El zoom no funciona	La palanca de zoom se ha girado mientras se grababa en el modo de película	● Ajuste el zoom antes de disparar en el modo Película.
La lectura de imágenes de la tarjeta Compacta Flash es lenta La grabación de imágenes en la tarjeta Compacta Flash tarda demasiado	La tarjeta Compacta Flash en uso se ha formateado en otro dispositivo.	● Utilice una tarjeta Compacta Flash formateada con esta cámara. →Consulte *Formateo de una tarjeta Compacta Flash* (pág. 141).

Uso del mando a distancia

Instalación de la pila

Instale la pila (CR2025) en el Mando a distancia WL-DC100 antes de usarlo.

⚠ ● Tenga especial cuidado en mantener las pilas fuera del alcance de los niños. Busque asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una pila, ya que los fluidos corrosivos de ésta podrían dañar el estómago o la pared intestinal.



1 Coloque un dedo en ①, presione en la dirección de la flecha y, al mismo tiempo, coloque otro dedo en ② y extraiga el soporte de la pila.

2 Coloque la pila en el soporte correspondiente con el terminal negativo (–) hacia arriba. A continuación, vuelva a colocar el soporte de la pila en el mando a distancia.

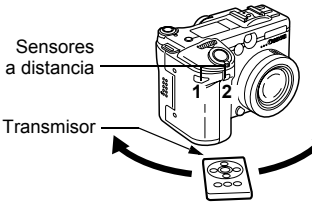
Extracción de la pila

Para extraer la pila, tire de ella en la dirección de la flecha.

Si decide desechar la cámara, extraiga previamente la pila del fechador para reciclarla de acuerdo con el sistema de reciclaje de su país.

Realización de fotografías/Reproducción

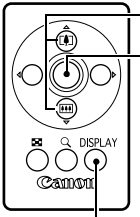
El mando a distancia se puede usar para tomar o reproducir imágenes. El mando a distancia se puede utilizar a una distancia máxima aproximada de 5 m (16,4 pies) del sensor a distancia frontal (**2**) y aproximadamente a 1 m (3,3 pies) del sensor a distancia lateral (**1**).



Si se instala en la cámara MR-14EX Flash circular macro (con estuche) o el flash Twin Lite MT-24EX Macro, el sensor a distancia frontal quedará bloqueado **2**. En tal caso, oriente el mando a distancia hacia el sensor remoto lateral **1**.

● Realización de fotografías

Presione el botón ⧉/⏲ de la cámara hasta que aparezca el icono ⏲ en el panel informativo y, a continuación, fotografíe la imagen.

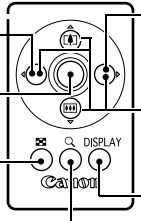


① Encuadre la imagen con los botones del zoom.
② Presione el disparador.
La cámara fotografiará la imagen una vez transcurrido el intervalo de tiempo establecido en [Temp sin Cable] en el menú Grabación (0 segundos, 2 segundos o 10 segundos).

- Cada vez que se presiona este botón, la pantalla LCD cambia al siguiente modo de presentación. El orden es: pantalla LCD encendida (sin presentación), pantalla LCD encendida (presentación detallada) y pantalla LCD apagada.

● [▶] Reproducción

Aparece en el panel informativo.



- Muestra la imagen anterior
- Reproduce imágenes de película
- Muestra imágenes en conjuntos de nueve (reproducción de índices)
- Muestra la imagen siguiente
- En el modo de ampliación, estos botones permiten desplazar el área ampliada por la imagen.
- En el modo de reproducción de índices, estos botones mueven la selección de imágenes.
- Cada vez que presione este botón se mostrará el siguiente modo de vista de información.
- La visualización cambia entre aumentos de aproximadamente 2,5, 5 y 10.

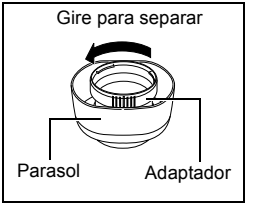
- El intervalo de funcionamiento del mando a distancia se reduce en las circunstancias siguientes:
  - Cuando el mando a distancia forma un ángulo con respecto al sensor a distancia.
  - Cuando una luz intensa ilumina la cámara.
  - Cuando la carga de la batería es insuficiente.

- Las funciones de impresión y edición de películas no están disponibles.
- Cuando fije la cámara en un trípode para fotografiar imágenes fijas, oriente el transmisor del mando a distancia hacia el sensor a distancia 1 (vea la primera ilustración de la página 176) a fin de utilizar la cámara mediante dicho sensor sin necesidad de tocarla. Esto evita el movimiento de la cámara al realizar fotografías, es como un disparador remoto. Cuando utilice este método, establezca [Temp sin Cable] en [0 seg.] en el menú Grabación.

Montaje del Parasol LH-DC30 (no incluido)

Cuando realice fotografías de escenas a contraluz sin flash y con el objetivo ajustado en gran angular, debe acoplar el parasol para evitar que la luz de fuera de la escena alcance al objetivo.

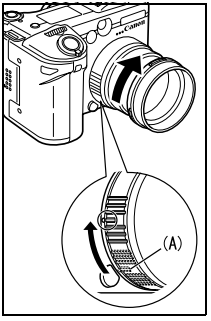
- Cuando se utiliza el parasol no es posible acoplar a la cámara otros accesorios ópticos (no incluidos).
- El LH-DC30 consta de dos componentes: un adaptador y el parasol en sí. Cuando se compra, el adaptador y el parasol están unidos. Gire en la dirección de la flecha para separar ambos componentes.



1

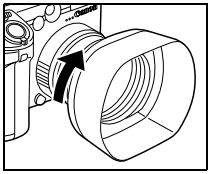
Apague la cámara. A continuación, mantenga presionado el botón de desbloqueo del anillo y quite el anillo exterior del objetivo.

2



Acople el adaptador a la cámara. Para ello, alinee la parte de éste marcada como (A) con el botón de desbloqueo del anillo y, a continuación, gire el adaptador de lentes hasta que la parte marcada como (A) quede alineada con la marca ▽.

3

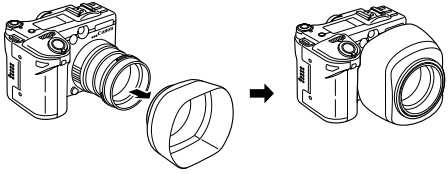


Acople el parasol. Para ello, alinee la marca ● de la parte posterior de éste con la marca ● del adaptador y gire el parasol hasta que la marca ● de éste se alinee con la marca ♀ del adaptador.

- Para extraer el parasol y el adaptador, mantenga presionado el botón de desbloqueo del anillo y gire el adaptador en la dirección opuesta a la que se muestra.

- Si se utiliza el flash incorporado cuando está instalado el parasol, una parte del flash estará bloqueada por el parasol y se verá oscura.
- Si se utiliza el visor cuando está instalado el parasol, parte de la vista estará bloqueada por este último.

- Si el parasol no se está utilizando, éste se puede ubicar de la forma mostrada en la siguiente ilustración.

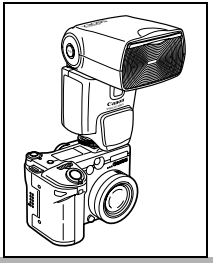


Uso de un flash de montaje externo (no incluido)

Mediante un flash de montaje externo (no incluido) puede conseguir que la apariencia de sus fotografías con flash sea aún más clara y natural.
La función de exposición automática de la cámara funcionará con los dispositivos Canon Speedlite 220EX, 420EX, 550EX, 580EX, MR-14EX Flash circular macro (con estuche) o el Flash Twin Lite MT-24EX Macro (pág. 182). (Excepto en el modo **M** o cuando la opción [Ajuste Flash] está establecida en [Manual].) Otros flashes podrían dispararse manualmente o no dispararse.
Consulte el manual del flash.

* Algunas de las funciones especificadas en los manuales correspondientes a los modelos Canon Speedlite 220EX, 420EX, 550EX, 580EX, a MR-14EX Flash circular macro (con estuche) y al Flash Twin Lite MT-24EX Macro no podrán realizarse en esta cámara. Lea esta guía antes de utilizar uno de dichos flashes en la cámara.

1 Acople el flash en la zapata para accesorios de la cámara.



2 Encienda el flash externo y coloque la palanca de modo en la posición (Disparo).

3 Coloque el dial de modo en una posición distinta de o .

Speedlite 220EX, 420EX, 550EX, 580EX, MR-14EX Flash circular macro (con estuche) o Flash Twin Lite MT-24EX Macro

- El flash ajustará automáticamente su salida en los modos AUTO, , , , **P**, **Tv** y **Av** si la opción [Ajuste Flash] se establece en [Auto]. La velocidad de obturación máxima para la sincronización con el flash es de 1/250 segundos.
- El flash se disparará con ajustes manuales en el modo **M** o cuando la opción [Ajuste Flash] está establecida en [Manual]. En este caso, la velocidad de obturación máxima para la sincronización con el flash es de 1/250 segundos. Establezca la abertura en un valor adecuado según el numero guía del flash y la distancia al motivo. Compruebe el ajuste de sensibilidad ISO de la cámara, ya que el número guía del flash cambiará con el valor ISO.
- Si establece la opción [Ajuste Flash] en [Manual], podrá ajustar la salida del flash. Si establece la opción [Ajuste Flash] en [Auto], podrá ajustar la compensación de la exposición con flash (pág. 109).
- La salida de una flash de montaje externo se puede ajustar en la pantalla de ajuste de salida del flash en el modo **M** o cuando la opción [Ajuste Flash] está establecida en [Manual] (pág. 110). Si la cámara tiene instalado un flash Speedlite 550EX, 580EX, MR-14EX Flash circular macro (con estuche) o Flash Twin Lite MT-24EX Macro, la salida del flash puede ajustarse desde el propio flash o desde la cámara. (El ajuste del flash anula el ajuste de la cámara si se establecen ambos.) Para hacerlo desde el flash, se recomienda usar el modo manual. También puede ajustar la salida del flash aunque la cámara esté establecida en el modo de compensación de la exposición del flash automático E-TTL si cambia el ajuste de compensación de la exposición con flash. En esta situación, el ajuste +2 dispara el flash a intensidad máxima. Para realizar fotografías con el flash, se recomienda que establezca el balance de blancos en el ajuste WB (Flash).

Otros flashes de Canon

- Puesto que el resto de los flashes se disparan con intensidad completa, establezca la velocidad de obturación y la abertura en consecuencia. Establezca la velocidad de obturación en 1/125 segundos o menos y la abertura en el valor más adecuado para el número guía del flash y la distancia al motivo. Se recomienda ajustar el balance de blancos en WB (Flash) para realizar fotografías.

4 Presione el disparador hasta la mitad.

- El flash estará cargado cuando se encienda el piloto.

5 Presione el disparador totalmente para fotografiar la imagen.

- El flash de montaje externo no se disparará en □, ▶▪ o en el modo de disparos en serie.
- El modo Rango no se puede utilizar en fotografías con flash. Si el flash se dispara, sólo se graba una imagen.
- Los flashes (especialmente los de alto voltaje) o los accesorios de flash de otros fabricantes pueden anular algunas funciones de la cámara o causar un funcionamiento incorrecto de la misma.

- Las siguientes funciones pueden utilizarse con los modelos 220EX, 420EX, 550EX o 580EX de Speedlite:
  - Exposición automática (utilice el modo E-TTL con el modelo 550EX o 580EX)
  - Bloqueo FE (no disponible en el modo **M**)
  - Sinc. de Flash (1ª Cortina/2ª Cortina) (2ª Cortina es prioritaria con Speedlite 550EX o 580EX)
  - Sincronización de luz de día
  - Sincro Lenta
  - Compensación de la exposición con flash (cuando se usa un Speedlite 550EX o 580EX, si los ajustes de exposición del flash se realizan desde la cámara y el flash, el ajuste de compensación de la exposición con flash del 550EX (o 580EX) tiene preferencia cuando el flash se establece en el modo E-TTL. El ajuste de compensación de la exposición con flash de la cámara no se activará.)
  - Zoom automático (no disponible con el modelo 220EX)

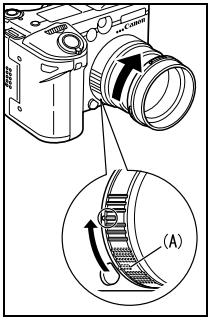
Cómo montar MR-14EX Flash circular macro (con estuche) y Twin Lite MT-24EX Macro

Para montar el MR-14EX Flash circular macro (con estuche) o el Flash Twin Lite MT-24EX Macro en la cámara, es necesario utilizar el Adaptador de lentes de conversión LA-DC58D (no incluido).

1

Apague la cámara. A continuación, mantenga presionado el botón de desbloqueo del anillo y quite el anillo exterior del objetivo.

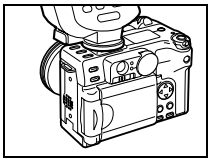
2



Acople el adaptador de lentes de conversión a la cámara. Para ello, alinee la parte del adaptador marcada como (A) con el botón de desbloqueo del anillo y, a continuación, gírelo hasta la marca ▽.

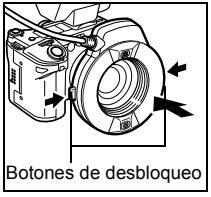
- **Si desea instalar en la cámara el Flash Twin Lite MT-24EX Macro,** se recomienda que antes acople el 58C Flash macro (no incluido).
- **Si desea utilizar la Lente para primeros planos 250D (pág. 186) junto con el MR-14EX Flash circular macro (con estuche) o el Flash Twin Lite MT-24EX Macro,** la Lente para primeros planos 250D se debe acoplar en primer lugar, seguida del 58C Flash macro (no incluido).

3

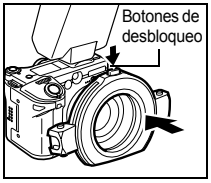


Acople el controlador en la zapata para accesorios de la cámara.

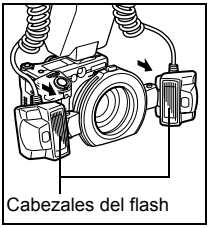
4



MR-14EX Flash circular macro (con estuche)
Mantenga presionados los botones de desbloqueo de ambos lados de MR-14EX Flash circular macro y ajústelo en el adaptador de lentes de conversión.



Flash Twin Lite MT-24EX Macro
Mantenga presionado el botón de desbloqueo de la parte superior del anillo externo y ajústelo en el adaptador de lentes de conversión o el 58C Flash macro.



- Acople los cabezales del flash en sus monturas respectivas.

5 Presione el botón para establecer la cámara en el modo Macro y establezca [Filtro ND] en [On].

- Modo Macro (pág. 74)
- Filtro ND (pág. 120)

- Para extraer el adaptador de lentes de conversión, mantenga presionado el botón de desbloqueo del anillo y gire el adaptador en la dirección opuesta a la que se muestra en el paso 2.

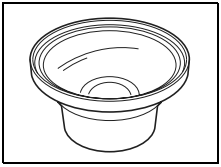
- Cuando utilice MR-14EX Flash circular macro (con estuche) o el flash Twin Lite MT-24EX Macro, podrá realizar fotografías en el modo de compensación de la exposición del flash automático E-TTL si establece el modo de disparo de la cámara en **P**, **Av** o **Tv**. Se recomienda establecer la abertura en el modo **Av** o **M** para la fotografía macro con flash.
- Si tiene instalado MR-14EX Flash circular macro o el flash Twin Lite MT-24EX Macro, se pueden utilizar las siguientes funciones:
  - Compensación de la exposición del flash automático E-TTL
  - Bloqueo FE
  - Sinc. de Flash (1ª Cortina/2ª Cortina)
    (El ajuste 2ª Cortina del flash tiene preferencia.)
  - Sincronización de luz de día
  - Sincro Lenta
  - Compensación de la exposición con flash
- Cuando los ajustes de compensación de la exposición están seleccionados tanto en la cámara como en MR-14EX Flash circular macro y el flash Twin Lite MT-24EX Macro, tiene preferencia el ajuste del Flash circular macro (si está establecido el modo E-TTL) y se anula el ajuste de la cámara.

Uso de lentes de conversión/lentes para primeros planos (no incluidas)

El Adaptador de lentes de conversión LA-DC58D (no incluido) es necesario para poder usar en la cámara lentes de conversión y para primeros planos, como el Convertidor granangular WC-DC58N, el Convertidor tele TC-DC58N y la Lente para primeros planos 250D (58 mm) (no incluidos). (No se recomienda el uso del Convertidor granangular WC-DC58 y el Convertidor tele TC-DC58 para PowerShot G1/G2, ya que se pueden producir problemas al tomar las fotografías.)

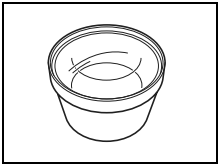
- Asegúrese de que el convertidor granangular, el convertidor tele o la lente para primeros planos estén bien acoplados al adaptador. Si la lente se afloja y desprende, los fragmentos de cristal podrían causar lesiones.
- Nunca oriente el convertidor granangular, el convertidor tele y la lente para primeros planos directamente al sol o a una fuente de luz intensa.

Convertidor granangular WC-DC58N



Esta lente de conversión y amplificación de 58 mm de diámetro permite realizar fotografías con ajuste de gran angular. Asimismo, cambia la distancia focal de la lente de la cámara en un factor de 0,7x.

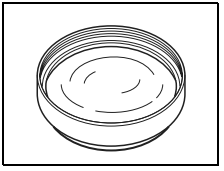
Convertidor tele TC-DC58N



Esta lente de conversión y amplificación de 58 mm de diámetro permite realizar fotografías con teleobjetivo. Asimismo, cambia la distancia focal de la lente de la cámara en un factor de 1,75x.

- Es posible que los flashes de montaje externo no puedan ajustar automáticamente su salida si se ha instalado una lente de conversión en la cámara.
- No acople filtros ni parasoles al convertidor granangular o al convertidor tele.
- Cuando se utilice el flash incorporado para tomar fotografías, puede que el convertidor granangular o el convertidor tele bloqueen parte de la imagen y ésta se vea oscura.
- Cuando se utilice el visor para tomar fotografías, puede que el convertidor granangular o el convertidor tele bloqueen parte de la imagen del visor.
- Utilice la lente de conversión granangular con la longitud focal establecida en el valor de gran angular máximo.
- Utilice la lente de conversión tele con la longitud focal establecida en el valor de teleobjetivo máximo. Con otros ajustes de zoom, la imagen no aparecerá de forma correcta.

Lente para primeros planos 250D (58 mm)



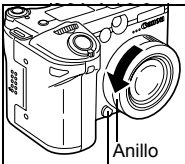
Esta lente, con un diámetro de 58 mm, facilita la realización de fotografías con el modo Macro. Con la cámara en modo Macro, puede fotografiar motivos situados a una distancia de 5 cm (2 pdas.) desde el extremo del objetivo.

- Cuando el objetivo se ajusta al valor de gran angular máximo, el área grabable es de 44 x 33 mm (1,7 x 1,3 pdas.) a la distancia focal más cercana, mientras que con un valor de teleobjetivo de 86 mm (equivalente en película de 35 mm), es de 22 x 17 mm (0,87 x 0,67 pdas.).

- Se recomienda utilizar MR-14EX Flash circular macro (con estuche) o el flash Twin Lite MT-24EX Macro para realizar fotografías con flash con la lente para primeros planos instalada en la cámara. (Si piensa acoplar un MR-14EX Flash circular macro (con estuche), acople antes el 58C Flash macro, no incluido, a la Lente para primeros planos 250D.)
- Cuando se utilice el flash incorporado para tomar fotografías, puede que el convertidor granangular o el convertidor tele bloqueen parte de la imagen del visor y ésta se vea oscura.
- Cuando se utilice el visor para tomar fotografías, puede que el convertidor granangular o el convertidor tele bloqueen parte de la imagen del visor.
- Cuando utilice la lente para primeros planos, ajuste la distancia focal de la lente de la cámara a teleobjetivo.

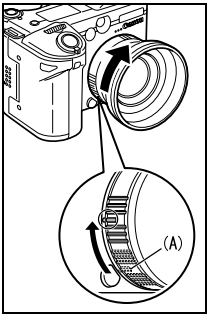
Montaje de lentes

1



Apague la cámara, presione el botón de desbloqueo del anillo y extraiga el anillo que rodea al objetivo de la cámara.

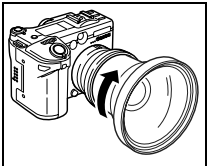
2



Acople el adaptador de lentes de conversión a la cámara. Para ello, alinee la parte del adaptador marcada como (A) con el botón de desbloqueo del anillo y, a continuación, gírelo hasta la marca ⌓.

- Para extraer el adaptador de lentes de conversión, mantenga presionado el botón de desbloqueo del anillo y gire el adaptador en la dirección opuesta a la que se muestra.

3 Enrosque la lente en la dirección de la flecha.

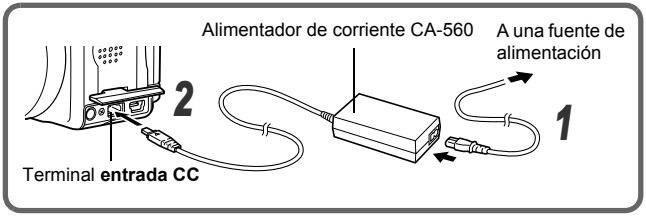


Convertidor granangular WC-DC58N acoplado

- Debido a que la imagen observada desde el visor no cambia al instalar una lente de conversión, utilice la pantalla LCD para componer imágenes.
- Tenga en cuenta que las imágenes no se fusionarán correctamente en el ordenador con el programa PhotoStitch si se disparan en el modo con una lente de conversión o para primeros planos.
- Para proteger las lentes de conversión, sujételas con una mano mientras las acopla en la cámara con la otra.
- Antes de utilizar la lente de conversión, elimine por completo la suciedad y el polvo acumulados mediante un cepillo con pera de aire. La cámara podría enfocar los restos de suciedad.
- Tenga cuidado al manipular las lentes de conversión, ya que es fácil mancharlas de huellas.

Uso de un alimentador de corriente (no incluido)

Para períodos prolongados de uso continuado o para conectar la cámara a una impresora o un ordenador, debe utilizar el Alimentador de corriente CA-560, no incluido.



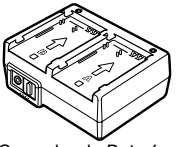
1 Conecte el cable de alimentación al alimentador de corriente y enchúfelo a una fuente de alimentación.

2 Abra la tapa de terminales y conecte la clavija CC del alimentador de corriente al terminal de entrada CC de la cámara.

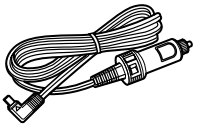
- Desconecte y desenchufe siempre el alimentador de corriente después de usarlo.

- Apague siempre la cámara antes de conectar o desconectar el alimentador de corriente.
- Utilice el Alimentador de corriente CA-560 solamente con cámaras que usen las siguientes baterías: Batería BP-511A, Batería BP-511, Batería BP-512 o Batería BP-514.

Uso de un cargador de batería (no incluido) y un cable para la batería del coche (no incluido)



Cargador de Batería CG-570



Cable para la batería del coche CB-570

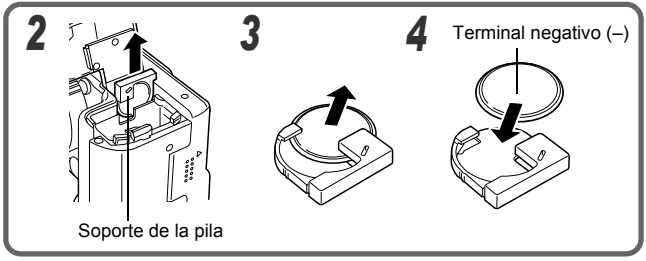
El uso combinado del Cargador de Batería CG-570 (no incluido) y del cable para la batería del coche CB-570 (no incluido) permite cargar baterías (hasta dos al mismo tiempo) desde la toma del encendedor de un coche. También es posible cargar hasta 2 baterías al mismo tiempo desde una fuente de alimentación si se conecta el Alimentador de corriente CA-560 o CA-570 (no incluidos) al Cargador de Batería CG-570. Con estas combinaciones se puede cargar la Batería BP-511A, BP-511, BP-512 y BP-514.
Consulte cómo cargar las baterías en el manual de cada producto.

Sustitución de la pila del fechador

Si aparece el menú Ajustar Fecha/Hora al encender la cámara, se debe a que la carga de la pila del fechador está baja y los ajustes de fecha y hora se han perdido. Sustituya la pila por una pila genérica de litio tipo botón CR2016 mediante el siguiente procedimiento.

Tenga en cuenta que la primera pila del fechador puede agotarse relativamente pronto con respecto a la fecha de adquisición de la cámara. Esto se debe a que se instala en la cámara en el punto de fabricación, no en el punto de venta.

- Tenga especial cuidado en mantener las pilas del fechador fuera del alcance de los niños. Busque asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una pila, ya que los fluidos corrosivos de ésta podrían dañar el estómago o la pared intestinal.



1 Apague la cámara y abra la tapa de la batería (pág. 21).

2 Quite la batería y, a continuación, extraiga el soporte de la pila. Para ello, tire de la parte inferior del borde del soporte con el dedo.

3 Empuje con el dedo el borde de la batería en la dirección de la flecha.

4 Coloque una pila del fechador nueva en el soporte correspondiente con el terminal negativo (–) hacia arriba.

5 Vuelva a colocar el soporte de la pila del fechador, coloque la batería y cierre la tapa.

Si decide desechar la cámara, extraiga previamente la pila del fechador para reciclarla de acuerdo con el sistema de reciclaje de su país.

Cuidado y mantenimiento de la cámara

Siga los procedimientos que se indican a continuación para limpiar el cuerpo de la cámara, el objetivo, el visor, la pantalla LCD y otras partes

Cuerpo de la cámara	: Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave o un limpiador para cristales de gafas.
Objetivo	: En primer lugar, utilice un cepillo con pera de aire para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie suavemente la lente con un paño suave para quitar la suciedad restante. ● No utilice limpiadores sintéticos en el cuerpo de la cámara ni en el objetivo. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano; consulte la lista del folleto de Servicio a clientes de Canon que se adjunta por separado.
Visor **Pantalla LCD**	: Para eliminar el polvo y la suciedad, use un cepillo con pera de aire para lentes. Si fuera necesario, limpie suavemente el visor y la pantalla LCD con un paño suave o un limpiador para cristales de gafas a fin de eliminar las acumulaciones de suciedad persistente. ● Nunca frote ni presione fuertemente la pantalla LCD o el visor. Estas acciones pueden dañarlos u ocasionar otros problemas.

● Nunca utilice disolventes, benceno, limpiadores sintéticos o agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon. Sujetos a cambios sin previo aviso.

PowerShot G6

Píxeles efectivos de la cámara:	7,1 millones aprox.
Sensor de imagen:	1/1,8 pulgadas CCD (Número total de píxeles: 7,4 millones aprox.)
Objetivo:	7,2 (W) - 28,8 (T) mm (equivalente en película de 35 mm: 35 (W) -140 (T) mm) f/2,0 (W) – f/3,0 (T)
Zoom Digital:	4,1x aprox. (máximo de 16x con zoom óptico)
Visor óptico:	Visor zoom de imagen real 80% cobertura de la imagen aprox. Ajuste dióptrico de –3 a +1 m^{-1} (equivalente de dioptrías)
Pantalla LCD:	Pantalla LCD en color TFT de 2 pulgadas de silicio policristalino de baja temperatura, 118.000 píxeles aprox. (100% cobertura de la imagen)
Sistema AF:	Enfoque automático TTL (continuo o simple) El bloqueo AF y el enfoque manual están disponibles Recuadro de enfoque: 9 puntos (AiAF)/1 punto (AF) (todas las posiciones disponibles)
Distancia de disparo (desde la parte frontal del objetivo):	AF normal: 50 cm (1,6 pies) – infinito AF Macro: 5 – 50 cm (2 pdas. – 1,6 pies) (W) 15 – 50 cm (5,9 pdas. – 1,6 pies) (T) AF Super Macro: 5 – 20 cm (2 pdas. – 7,9 pdas.) (W – 86 mm (equivalente en película de 35 mm)) Enfoque manual: 5 cm – infinito (2 pdas. – infinito) (W)/ 15 cm – infinito (5,9 pdas. – infinito) (T)
Obturador:	Obturador mecánico y electrónico
Velocidades de obturación:	15 – 1/2000 seg. • La velocidad de obturación varía en función del modo de disparo. • Procesamiento para la reducción de ruidos a velocidades de obturación lentas de 1,3 seg. o inferiores.
Sistema de medición de luz:	Evaluativa, promediada con preponderancia central o puntual (centro o Punto AF)

(W): Gran angular máximo/(T): Teleobjetivo máximo

Sistema de control de la exposición:	Programa AE, AE con prioridad a la velocidad de obturación, AE con prioridad a la abertura o control de exposición manual El bloqueo AE está disponible.
Compensación de la exposición:	± 2,0 puntos en incrementos de 1/3 de punto La sub/sobreexposición automática secuencial (AEB) está disponible.
Sensibilidad:	Auto y equivalente a 50/100/200/400 ISO
Balance Blancos:	Equilibrio del blanco automático TTL/preajustado (ajustes disponibles: Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent, Fluorescent H o Flash) o Balance de blancos personalizado (Personalizar1/Personalizar2)
Flash incorporado:	Auto*, on*, off * Reducción de ojos rojos disponible.
Alcance del flash:	70 cm -5 m (2,3 – 16 pies) (W), 70 cm -4 m (2,3 -13 pies) (T) (Cuando la sensibilidad está establecida en un equivalente a 100 ISO.)
Terminales para flash externo:	Terminales de sincronización en la zapata para accesorios Se recomienda utilizar los siguientes flashes externos: Canon Speedlite 220EX, 420EX, 550EX, 580EX, MR-14EX Flash circular macro (con estuche) y Flash Twin Lite MT-24EX Macro.
Compensación de la exposición con flash:	±2,0 puntos en incrementos de 1/3 de punto, Bloqueo FE, Sincro Lenta y Flash 1ª Cortina/2ª Cortina disponibles.
Modos de disparo:	Auto Zona creativa: Programa, prioridad a la velocidad de obturación, prioridad a la abertura, Manual, Personalizar1 y Personalizar2 Zona de imagen: Retrato, Paisaje, Escena nocturna, Ayuda de Stitch y Película
Disparos en serie:	Alta velocidad: 2 disparos/seg. aprox. Normal: 1,2 disparos/seg. aprox. (Modo Grande/Fina con la pantalla LCD apagada)
Toma de fotografías a intervalos:	Intervalo de disparo: aprox. de 1 – 60 min. (en incrementos de 1-min.) Número de disparos: de 2 a 100 disparos (el número máximo de disparos varía en función de la capacidad de la tarjeta Compacta Flash.)
Temporizador:	Activa el obturador después de un retardo aproximado de 2 a 10 segundos

(W): Gran angular máximo/(T): Teleobjetivo máximo

Mando a distancia:		Puede utilizarse con los modos de disparo y de reproducción (el mando a distancia se incluye en el kit de la cámara). Al disparar, la imagen se captura en el momento o aproximadamente 2 ó 10 segundos después de haber presionado el disparador.
Realización de fotografías controladas por ordenador:		Disponible (sólo conexión USB. Se incluye un programa de software exclusivo con el kit de la cámara).
Soporte de grabación:		Tarjeta Compacta Flash™ (CF) (Tipo I y Tipo II)
Tipo de archivo:		Regla de diseño para sistema de archivo de cámara (compatible DPOF)
Formato de grabación de imágenes	Imágenes fijas:	JPEG (Exif 2,2)*1 o RAW
	Películas:	AVI (datos de imagen: Motion JPEG; Datos de audio: WAVE (monofónico))
Compresión:		Superfina, Fina, Normal
Número de píxeles de grabación	Imágenes fijas:	Grande: 3072 x 2304 píxeles Media 1: 2592 x 1944 píxeles Media 2: 2048 x 1536 píxeles Media 3: 1600 x 1200 píxeles Pequeña: 640 x 480 píxeles
	Películas:	640 x 480 píxeles (30 seg.)* 320 x 240 píxeles (3 min.)* 160 x 120 píxeles (3 min.)* 640: 10 fotogramas/segundo, 320 160: 15 fotogramas/segundo * La información entre paréntesis se refiere a la duración máxima de la película por disparo.
Modos de reproducción:		Imagen única (histograma visualizable), Índice (9 imágenes miniatura), Vista ampliada (hasta un máximo de 10x aprox. en pantalla LCD), Memos de sonido (hasta 60 seg.) o proyección continua de imágenes.
Impresión directa:		Compatible con *Direct Print [Impresión directa]* de Canon, *Bubble Jet Direct [Directo por inyección de Burbuja]* y *PictBridge*
Idiomas del menú:		14 idiomas disponibles para los menús y mensajes (inglés, alemán, francés, holandés, danés, finés, italiano, noruego, sueco, español, chino, ruso, portugués y japonés)

Ajustes de Mi cámara:	Se puede personalizar la imagen y el sonido de inicio y los sonidos del obturador, de operación y del temporizador con los siguientes métodos: 1. Con las imágenes y sonidos grabados en la cámara. 2. Con datos descargados del ordenador mediante el software suministrado.
Interfaz:	USB (mini-B, Protocolo de transferencia de imágenes [PTP, Picture Transfer Protocol]) Salida de audio/vídeo (selección de NTSC o PAL, audio monofónico)
Fuente de alimentación:	1. Batería recargable de ion-litio (tipo: BP-511A) (incluida en el kit de la cámara/se vende por separado) 2. Batería recargable de ion-litio (tipo: BP-511/512/514) (no incluida) 3. Alimentador de corriente (CA-560) (no incluido) 4. Cargador de coche (se requiere el kit de adaptador de cargador y cables para la batería del coche CR-560)
Temperatura de funcionamiento:	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Humedad de funcionamiento:	10 – 90%
Dimensiones:	104,9 x 72,8 x 73,1 mm (4,1 x 2,9 x 2,9 pdas.) (excluidos los salientes)
Peso:	380 g (13,4 onzas) aprox. (sólo el cuerpo de la cámara)

*1 Esta cámara digital admite Exif 2,2 (también denominado “Exif Print”). Exif Print es un estándar que mejora la comunicación entre las impresoras y las cámaras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con Exif Print, los datos de imágenes de la cámara se usarán y optimizarán en el momento de realizar la fotografía, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.

Rendimiento de la batería

	Número de imágenes fotografiadas		Tiempo de reproducción
	Basado en el estándar CIPA	Pantalla LCD apagada	
Batería BP-511A (Totalmente cargada)	300 imágenes aprox.	900 imágenes aprox.	400 minutos aprox.

- Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.
- No se incluyen los datos de película.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja puede aparecer rápidamente. Para mejorar el rendimiento en estas condiciones, puede calentar la batería en un bolsillo antes de usarla.

Condiciones de la prueba

Disparo: A temperatura ambiente (23 °C ± 2 °C/73 °F ± 3,6 °F), con una humedad relativa normal (50% ± 20%), alternando el valor máximo de gran angular y el valor máximo de teleobjetivo a intervalos de 30 segundos utilizando flash en uno de cada dos disparos y apagando la cámara cada diez disparos. La cámara se mantiene apagada durante el tiempo suficiente* y, a continuación, se vuelve a encender y se repite la prueba.
- Se utiliza la tarjeta de memoria incluida.
- La pantalla LCD se enciende para conocer el estándar CIPA.

* Hasta que la batería vuelva a la temperatura normal

Reproducción: A temperatura ambiente (23 °C ± 2 °C/73 °F ± 3,6 °F), con una humedad relativa normal (50% ± 20%), reproducción continua a 3 segundos por imagen.

● *Precauciones de manipulación de la batería* (pág. 19)

Tarjetas Compacta Flash y capacidades estimadas (imágenes grabables)

Tarjeta Compacta Flash incluida con la cámara

			FC-32MH	FC-64MH	FC-128M	FC-256MH	FC-512MSH
L (Grande) 3072 x 2304 píxeles			9	19	40	81	163
			15	32	64	130	261
			33	67	136	273	547
M1 (Media 1) 2592 x 1944 píxeles			11	24	49	99	198
			21	43	88	177	354
			43	88	176	355	709
M2 (Media 2) 2048 x 1536 píxeles			18	38	76	154	308
			33	68	137	276	552
			67	136	274	548	1096
M3 (Media 3) 1600 x 1200 píxeles			30	61	122	246	491
			54	109	219	440	879
			107	217	435	868	1736
S (Pequeña) 640 x 480 píxeles			119	241	482	962	1893
			195	393	788	1563	3125
			336	676	1355	2720	5209
RAW*	3072 x 2304 píxeles		3	7	16	33	68
Película	640 x 480 píxeles	640	45seg.	92seg.	186seg.	374seg.	743seg.
	320 x 240 píxeles	320	91seg.	183seg.	368seg.	735seg.	1453seg.
	160 x 120 píxeles	160	241seg.	486seg.	973seg.	1954seg.	3906seg.

* La resolución de las miniaturas JPEG puede afectar al número máximo de imágenes que se pueden grabar.

- El panel informativo sólo puede mostrar 3 dígitos. (Los valores mayores que “999” aparecerán como “999”.)
- Los números reflejan las condiciones de disparo normales establecidas por Canon. Las cifras reales totales pueden variar en función de las condiciones de disparo y del motivo fotografiado, así como del modo de disparo.
- Los valores siguientes son los tiempos máximos de grabación para las secuencias de películas:

  640: 30 segundos, 320: 3 minutos*, 160: 3 minutos. Los valores máximos de la tabla reflejan el modo de disparos en serie.

  * Estas cifras son aplicables cuando se utiliza una tarjeta Compacta Flash de 64 MB o más.

- (Superfina), (Fina) y (Normal) indican el índice de compresión relativa.
- Algunas tarjetas Compacta Flash no están a la venta en todos los países.

Tamaños de archivos de imágenes (estimados)

Resolución		Compresión		
L	(3072 x 2304 píxeles)	3045 KB	1897 KB	902 KB
M1	(2592 x 1944 píxeles)	2503 KB	1395 KB	695 KB
M2	(2048 x 1536 píxeles)	1602 KB	893 KB	445 KB
M3	(1600 x 1200 píxeles)	1002 KB	558 KB	278 KB
S	(640 x 480 píxeles)	249 KB	150 KB	84 KB
RAW	(3072 x 2304 píxeles)	7096 KB		
Película	(640 x 480 píxeles)	660 KB/seg.		
	(320 x 240 píxeles)	330 KB/seg.		
	(160 x 120 píxeles)	120 KB/seg.		

Cargador de batería CG-580*

Voltaje de entrada:	100 a 240 V de CA (50 a 60 Hz) 22 VA (100 V) a 30 VA (240 V)
Salida nominal:	8,4 V CC, 1,2 A
Temperaturas de funcionamiento:	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones:	91 x 31 x 67 mm (3,6 x 1,2 x 2,6 pdas.)
Peso:	115 g (4,1 onzas) aprox.

Cargador de batería CB-5L*

Voltaje de entrada:	100 a 240 V de CA (50 a 60 Hz)
Salida nominal:	8,4 V CC
Temperaturas de funcionamiento:	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones:	67 x 32,3 x 91 mm (2,6 x 1,3 x 3,6 pdas.)
Peso:	105 g (3,7 onzas) aprox.

* No se incluye en algunas zonas.

Batería BP-511A

Tipo:	Batería recargable de ion-litio
Voltaje nominal:	7,4 V
Capacidad nominal:	1390 mAh
Ciclos de carga:	300 aprox.
Temperaturas de funcionamiento:	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones:	38 x 55 x 21 mm (1,5 x 2,2 x 0,8 pdas.)
Peso:	82 g (2,9 onzas) aprox.

Mando a distancia WL-DC100

Fuente de alimentación:	Pila de botón de litio CR2025
Temperaturas de funcionamiento:	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones:	35 x 6,5 x 56,6 mm (1,4 x 0,3 x 2,2 pdas.)
Peso:	10 g (0,4 onzas) aprox.

Tarjeta Compacta Flash™

Tipo de ranura de la tarjeta:	Tipo I
Dimensiones:	36,4 x 42,8 x 3,3 mm (1,4 x 1,7 x 0,1 pdas.)
Peso:	10 g (0,4 onzas) aprox.

Alimentador de corriente CA-560 (no incluido)

Voltaje de entrada:	100 – 240 V de CA (50/60 Hz) 60 VA (100 V) a 75 VA (240 V)
Salida nominal:	9,5 V CC/2,7 A
Temperaturas de funcionamiento:	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones:	57 x 28 x 104 mm (2,2 x 1,1 x 4,1 pdas.) (sólo el cuerpo)
Peso:	180 g (6,3 onzas) aprox.

Convertidor granangular WC-DC58N (no incluido)

Aumento:	0,7x aprox.
Longitud focal:	Infinito
Configuración del objetivo:	3 elementos en 3 grupos
Distancia de enfoque (desde el extremo del objetivo):	20 cm – infinito (7,9 pdas. – infinito) (si está acoplado a PowerShot G6 con valor de gran angular máximo)
Diámetro de rosca:	Rosca de filtro estándar de 58 mm (es necesario el Adaptador de lentes de conversión LA-DC58D para instalar la lente en PowerShot G6)
Dimensiones:	Diámetro: 94,5 mm (3,7 pdas.)/Longitud: 54,9 mm (2,2 pdas.)
Peso:	275 g (9,7 onzas) aprox.

Convertidor tele TC-DC58N (no incluido)

Aumento:	1,75x aprox.
Longitud focal:	Infinito
Configuración del objetivo:	3 elementos en 3 grupos
Distancia de enfoque (desde el extremo del objetivo):	160 cm – infinito (5,2 pies – infinito) (si está acoplado a PowerShot G6 con valor de teleobjetivo máximo)
Diámetro de rosca:	Rosca de filtro estándar de 58 mm (es necesario el Adaptador de lentes de conversión LA-DC58D para instalar la lente en PowerShot G6)
Dimensiones:	Diámetro: 75 mm (3,0 pdas.)/Longitud: 50 mm (2,0 pdas.)
Peso:	185 g (6,5 onzas) aprox.

Lente para primeros planos 250D (58 mm) (no incluida)

Longitud focal:	250 mm
Distancia de enfoque (desde el extremo del objetivo):	10 – 25 cm (3,9 – 9,8 pdas.) (si está acoplada a PowerShot G6 con valor de teleobjetivo máximo)
Diámetro de rosca:	Rosca de filtro estándar de 58 mm (es necesario el Adaptador de lentes de conversión LA-DC58D para instalar la lente en PowerShot G6)
Dimensiones:	Diámetro: 60 mm (2,4 pdas.)/Longitud: 12 mm (0,5 pdas.)
Peso:	80 g (2,8 onzas) aprox.

Índice

A

Activación y desactivación de la alimentación 29
Adaptador de lentes de conversión 182, 185
Advertencia de sobreexposición 40
AE con prioridad a la abertura . . 85
AE con prioridad a la velocidad de obturación 82
Ahorro energía 31, 52
Ajuste predeterminado 48, 54
Ajustes de idioma 28, 52
Ajustes personalizados 119
Alimentador de corriente 189
Altavoz 11
Ampliación de imágenes . 126, 177
Autodesconexión 52
Autorrotación 52, 121

B

Balance Blancos 95
Batería
- Carga 18
- Estado 22
- Estado de cambio de la batería 22
- Instalación 21
- Precauciones de manipulación 19
- Rendimiento 197

Bloqueo AE 105
Bloqueo de enfoque 114
Bloqueo FE 107
Borrado 142
- Imágenes individuales . . . 142
- Todas las imágenes . . 50, 142

C

Compensación de la exposición 94
Compresión 60
Contraste 100
Convertidor granangular 185
Convertidor tele 185
Correa 25

D

Desp.Seguridad 49, 82, 85, 86
Dial de modo 14
Disparador 43, 176
Disparos en serie 48, 78
Display
- Detallada 39
- Estándar 38
- Off 52

Display girado 33, 49
DPOF
- Ajustes de impresión 144
- Orden descarga (Ajustes de transferencia de imágenes) 149

E

Efecto Foto 99
Enfoque manual 49, 115
Exposición manual 87

F

Fecha/Hora 26, 52
Filtro ND 49, 120
Flash
- Ajuste Flash 48, 109
- Cambio del tiempo 48, 111
- Compensación de la exposición 109
- Flash de montaje externo . 180
- Salida Flash 109

Flash circular macro 182
Formateo 52, 54, 144
Formato de archivo RAW 58, 60, 62

G

Gama de enfoque (modo Foco-BKT) 103
Girar 50, 133

Grabar Param. 50
Gran angular 42

H

Histograma 40

I

Imagen Inicio 29, 53, 161
Impresión
Ajustes 144
Estilo de impresión 146
Orden de impresión . . 50, 142
Restablecimiento 148
Selección de imágenes . . 144
Indicador 12
Indicador de encendido/modo . . 29
Intervalómetro 50, 112

L

Lente para primeros planos . . . 185
Luz ayuda AF 44, 49

M

Mando a distancia 175
Temp sin Cable 49
Med. puntualAE 92
Medición puntual 37, 49
Memos de sonido 134
Menú
Configuración 51
Menú 48
Mi cámara 53
Play 50
Selección de menús y ajustes 45
MF-Punto Zoom 49, 116
Mi cámara 161
Modo AEB 101
modo AF 49, 118
Modo automático 55
Modo Ayuda de Stitch 69, 70
Modo Ayuda de Stitch ( ) 69
Modo Blanco y Negro 99
Modo de disparo 30, 32
Funciones disponibles 206
Modo de medición 49, 92
Modo de reproducción 30, 32
Modo Escena nocturna 68
Modo Macro 74
Modo Paisaje 67
Modo Retrato 67
Modos de medición de la luz 49, 92
Modo Super Macro 75
Mostrar imagen 50, 136
Inicio 136
Repetir 139
Selección de imágenes . . . 137
Tiempo visual. 139
Mute 51, 162

N

Nitidez 100
Número de archivo 38, 52, 122
Resetear 52, 122

O

Orden descarga (Ajustes de transferencia de imágenes) 50, 149
Selección de imágenes . . . 149

P

Panel informativo 16, 167
Pantalla LCD 33
Luminosidad 51
Película 72
Película ( )
Edición 131
Reproducción 129, 177
Resolución 60
Pila del fechador 191
Programa AE 80
Proteger 50, 141
Pulsación
hasta la mitad 43
total 43

R

Realización de fotografías
Comprobación de imágenes (Revisar) 49, 57
Uso de un televisor para visualización 160
Recuadro AF 56, 89, 92
Reducción de ojos rojos 48, 65
Regla de diseño para sistema de archivo de cámara 195
Reproducción 124
Imagen única 124
Películas 129, 177
Reproducción automática (Mostrar imagen) 136
Televisor 160
Volumen 51
Reproducción automática (Mostrar imagen) 50, 136
Reproducción de índices . 127, 177
Reproducción de una única imagen 124
Requisitos del sistema del ordenador 152
Resetear 54
Revisar 49, 57, 58

S

Salto 128
saturación 100
Sensor a distancia 11, 176
Sincro Lenta 48, 66
sistema vídeo 52, 160
Sonido del obturador 43, 53, 56, 161
Volumen 51
Sonido Inicio 29, 51, 53, 161
sonido oper. 51, 53, 161

T

Tapa de la batería 12, 21
Tapa de la ranura de la tarjeta Compacta Flash 12, 23
Tapa del objetivo 25
Tapa de terminales 19
Tarjeta Compacta Flash
Capacidad de grabación . . 198
Formateo 52
Instalación 23
Precauciones de manipulación 24
Teleobjetivo 42
Temporizador 49, 76
Sonido 51, 53, 161
tipo archivo 58, 62
Twin Lite Macro 182

U

Unidades de distancia del indicador MF 52
Uso del flash incorporado 64

V

Valor de la abertura . 80, 82, 85, 87
Velocidad de obturación 80, 82, 85, 87
Velocidad ISO 98
Visor 12
Vista de información . . . 34, 37, 177
Volumen 51

Z

Zona creativa 14
Zona de imagen 14
Zoom 42, 77, 126, 176
Zoom digital 42, 49, 77
Zumbido 56

NOTA

Funciones disponibles en cada modo de disparo

En el gráfico siguiente se muestran las funciones disponibles en cada modo de disparo.
Puede realizar fotografías con los ajustes guardados en el modo **C**1 o **C**2 (pág. 119).

			AUTO						P	Tv	Av	M	Página de referencia
Resolución (Fijas)	Grande	L	○*	○*	○*	○*	△*	–	○*	○*	○*	○*	60
	Media 1	M1	○	○	○	○	△	–	○	○	○	○	
	Media 2	M2	○	○	○	○	△	–	○	○	○	○	
	Media 3	M3	○	○	○	○	△	–	○	○	○	○	
	Pequeña	S	○	○	○	○	△	–	○	○	○	○	
Resolución (Películas)	640 x 480	640	–	–	–	–	–	○	–	–	–	–	60
	320 x 240	320	–	–	–	–	–	○*	–	–	–	–	
	160 x 120	160	–	–	–	–	–	○	–	–	–	–	
Compresión	Superfina		○	○	○	○	△	–	○	○	○	○	60
	Fina		○*	○*	○*	○*	△*	–	○*	○*	○*	○*	
	Normal		○	○	○	○	△	–	○	○	○	○	
tipo archivo	JPEG		○	○	○	○	○	–	○*	○*	○*	○*	62
	RAW	RAW	–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	
Flash	Auto	A	○*	○*	○	○*	–	–	○	–	–	–	64
	On		–	○	○	○	△	–	○	○	○	○	
	Off		○	○	○*	○	△*	○	○*	○*	○*	○*	
Reducción de ojos rojos			○	○	○	○	△	–	○	○	○	○	65
Sincro Lenta		On	–	–	○	○	△	–	○	–	○	–	66
		Off	○	○	–	–	△*	–	○*	○	○*	○	
Ajuste Flash		On	○	○	○	○	○	–	○	○*	○*	–	109
		Off	–	–	–	–	–	–	–	○	○	○	
Sinc. de Flash	1ª Cortina		○	○	○	○	○	–	○*	○*	○*	○*	111
	2ª Cortina		–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	
Modo disparo	Disparo único		○*	○*	○*	○*	△*	○*	○*	○*	○*	○*	–
	Modo continuo normal		–	○	○	○	–	–	○	○	○	○	78
	Modo en serie a alta velocidad	H	–	○	○	○	–	–	○	○	○	○	
	Temporizador (10 seg.)	10	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	76
	Temporizador (2 seg.)	2	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Intervalómetro			–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	112
Recuadro AF	AiAF (Auto)		○*	○*	○*	○*	○*	○*	○	○	○	○	89
	Punto central		○	○	○	○	–	–	○*	○*	○*	○*	
	Manual		–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	90
Recuadro AF (Modo Macro)	AiAF (Auto)		○	○	–	○	–	–	○	○	○	○	89
	Punto central		○*	○*	–	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	
	Manual		–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	90
Bloqueo AF			–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	115
Enfoque manual		MF	–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	115

													Página de referencia
Modo Macro		○	○	–	○	○	○	○	○	○	○	○	74
Modo Super Macro		–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	–	75
Desp.Seguridad	On	–	–	–	–	–	–	–	○	○	–		86
	Off	–	–	–	–	–	–	–	○*	○*	–		
Zoom digital	On	○	○	○	○	–	–	○	○	○	○		77
	Off	○*	○*	○*	○*	–	–	○*	○*	○*	○*		
Compensación de la exposición		–	○	○	○	△	○	○	○	○	–		94
Sistema de medición de luz	Medición evaluativa	○	○	○	○	○	○	○*	○*	○*	○*		92
	Medición promediada con preponderancia central	–	–	–	–	–	–	○	○	○	○		
	Medición puntual	–	–	–	–	–	–	○	○	○	○		
	centro	–	–	–	–	–	–	○*	○*	○*	○*		
	Punto AF	–	–	–	–	–	–	○	○	○	○		
Bloqueo AE/Bloqueo FE		–	–	–	–	–	–	○	○	○	–		105/107
Rango	AEB	–	–	–	–	–	–	○	○	○	–		101
	Foco-BKT (1)	–	–	–	–	–	–	○(1)	○(1)	○(1)	○(1)		103
Balance Blancos (2)		–(3)	○	○	○	△	○(4)	○	○	○	○		95
Efecto Foto		–	○	○	○	△	○	○	○	○	○		99
	Contraste/Nitidez/ Saturación	–	–	–	–	–	–	○	○	○	○		
Ajustes de enfoque	continuo	○*	○*	○*	○*	△*	○	○*	○*	○*	○*		118
	simple	○	○	○	○	△	–	○	○	○	○		
Velocidad ISO		–(5)	–(5)	–(5)	–(5)	–(5)	–(5)	○	○	○	○(6)		98
Display girado	On	○*	○*	○*	○*	–	○*	○*	○*	○*	○*		49
	Off	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
Autorrotación	On	○*	○*	○*	○*	△*	–	○*	○*	○*	○*		121
	Off	○	○	○	○	△	–	○	○	○	○		
Filtro ND		–	–	–	–	–	○	○	○	○	○		120
Grabación JPEG en RAW		–	–	–	–	–	–	○	○	○	○		62

* Ajuste predeterminado ○: Selección de ajuste disponible. △: Sólo se puede seleccionar el ajuste para la primera imagen. –: Selección de ajuste no disponible.

(Área sombreada): El ajuste permanecerá activado aunque se apague la cámara.

Los valores predeterminados de todos los ajustes modificados mediante operaciones de menú y botones se pueden restaurar simultáneamente, excepto los de [Fecha/Hora], [Idioma] y [Sistema vídeo] (p. 54).

(1) Sólo se puede utilizar con enfoque manual.
(2) No se puede ajustar cuando Efecto Foto está establecido en (Sepia) o (Blanco y Negro).
(3) El balance de blancos está establecido en [AUTO].
(4) El balance de blancos [flash] no se puede establecer.
(5) La cámara ajusta la velocidad ISO automáticamente.
(6) ISO [AUTO] no se puede seleccionar.

Canon

CANON INC.

30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku,
Tokyo 146-8501, Japan

Europa, África y Medio Oriente

CANON Europa N.V.

PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

CANON (UK) LTD

For technical support, please contact the Canon Help Desk:
P.O. Box 431, Wallington, Surrey, SM6 0XU, UK
Tel: (08705) 143723 Fax: (08705) 143340
http://www.canon.co.uk/Support/index.asp

CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE S.A.

102 Avenue du Général de Gaulle,
92257 LA GARENNE COLOMBES CEDEX, France
Tél : Hot line 08 25 00 29 23 http://www.cci.canon.fr

CANON DEUTSCHLAND GmbH

Postfach 100401, 47704 Krefeld, Germany
Customer Hotline: 0180/5006022 (0,12 € / Min.)
http://www.canon.de

CANON ITALIA S.P.A.

Via Milano 8, I-20097 San Donato Milanese (MI), Italy
Tel: 02/8248.1 Fax: 02/8248.4604
Pronto Canon: 02/8249.2000
E-mail: supporto@canon.it http://www.canon.it

CANON ESPAÑA S.A.

C/Joaquin Costa, 41 – 28002 Madrid, Spain
Tel. Atención al Cliente: 901.301.301
Help Desk: 906.301.255
http://www.canon.es

CANON BELGIUM N.V. / S.A.

Bessenveldstraat 7, B – 1831 Diegem, Belgium
Tel.: (02) 722.04.11 Fax: (02) 721.32.74
Helpdesk : 0900-10627
http://www.canon.be

CANON LUXEMBOURG S.A.

Rue des Joncs 21, L-1818 Howald, Luxembourg
Tel.: (0352) 48 47 961 Fax: (0352) 48 47 96232
Helpdesk : 900-74100
http://www.canon.lu

CANON NEDERLAND N.V.

Neptunusstraat 1, 2132 JA Hoofddorp, The Netherlands
Tel.: 023 – 5 670 123 Fax: 023 – 5 670 124
Helpdesk: 023 – 5 681 681 http://www.canon.nl

CANON DANMARK A/S

Knud Højgaards Vej 1, DK-2860 Søborg, Danmark
Phone: +45 44 88 26 66
http://www.canon.dk

CANON NORGE AS

Hallagerbakken 110, Postboks 33, Holmlia, 1201
Oslo, Norway
Tlf: 22 62 93 21 Faks: 22 62 06 15
E-mail: helpdesk@canon.no
http://www.canon.no

Finlandia

CANON OY

Kuluttajatuotteet
Huopalahdentie 24, PL1,
00351 Helsinki
HelpDesk 020 366 466 (pvm)
Internet: www.canon.fi

CANON SVENSKA AB

Gustav III:s Boulevard 26, S-169 88 Solna, Sweden
Helpdesk: 08-744 8620 Fax 08-744 8527
http://www.canon.se

CANON (SCHWEIZ) AG

Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon, Switzerland
Consumer Imaging Group
Tel. 01-835-61 61
Hotline 0900 57 55 20 (CHF 2.13/min)
http://www.canon.ch

Austria

CANON GES.M.B.H.

Zetschegasse 11, A - 1230 Wien, Austria
Helpdesk Tel.: 01 66 146 412
Fax: 01 66 146 413
http://www.canon.at

Portugal

SEQUE – SOC. NAC. EQUIP., S.A.

Pr. Alegria, 58 – 2ºC, 1269-149 Lisboa
Telef: (+351) 21 324 28 30 Fax: (+351) 21 347 27 51
E-mail: info@seque.pt http://www.seque.pt

Europa del Este

CANON CEE GMBH

Oberlaaerstr 233, A-1100 Wien, Austria
Tel.: +43 1 680 88-0 Fax: +43 1 680 88-422

CIS

CANON NORTH-EAST OY

Huopalahdentie 24, 00350 Helsinki, Finland
Tel.: +358 10 544 00 Fax: +358 10 544 10
http://www.canon.ru

© 2004 CANON INC